

**Bottmingen**

- 2 Schliessung Verwaltung
- 2 Entsorgung von Laub
- 2 Altpapiersammlung

**Oberwil**

- 6 Defizit bei Budget 2018
- 6 Wasserzählerablesung
- 6 Siegerfotos

**Therwil**

- 20 Jungbürgerfeier
- 20 SBB-Tageskarten
- 20 Nachfolge Brockenstube

**Ettingen**

- 24 Gugger-Herbstmärt
- 24 Information Verkehrspolizei
- 25 Lesung Blanca Imboden

**Leimental**

- 15 Skateboard-Kurs
- 15 Wanderung Naturfreunde
- 15 Projekt Steuern Leimental

**Sport • Regio • Kirchen**

- 10 Sieg für VB Therwil
- 12 Konzert Heilig Kreuz
- 16 Kinderkirche

## Die Tradition lebt – volles Haus am «Guggerfescht»

Das «Guggerfescht» in Ettingen vom vergangenen Samstag war ein grosser Erfolg. Brauchtum, Geselligkeit und feines Essen machten den Tag zu einem unvergesslichen Festakt.

Am vergangenen Samstag platzte das Guggerhuus an der Ecke Hauptstrasse/Schanzgasse in Ettingen aus allen Nähten: Bereits am Mittag war das bekannte Bauernhaus, das vielleicht eine Art Wahrzeichen Ettingens ist und in den 1980er-Jahren zu einem Dorfmuseum umgestaltet wurde, bis auf den letzten Platz gefüllt – scheinbar das halbe Dorf war gekommen, um die hausgemachte, also traditionell hergestellte «Metzgede» auszuprobieren – natürlich kamen auch Vegetarierinnen und Vegetarier auf ihre Kosten.

**Kinder staunten ob den Erwachsenen**

An dem vom Kulturhistorischen Verein Ettingen organisierten Anlass sollte der Bevölkerung Tradition und Brauchtum vermittelt werden: So war im Guggerhuus auch das Backen von Brot und Kochen von Buttenmost angesagt. Vor dem Haus auf der Strasse wurden Posten aufgestellt. Dort konnte man sich in alten Handwerkskünsten wie Hobeln und Balkenhauen, Klöben und Spinnen oder Sei-

len ausprobieren. Insbesondere Kinder waren davon fasziniert und schauten den Erwachsenen beim Werken zu. Das Fest vom vergangenen Samstag war ein Hinweis dafür, dass insbesondere in Ettingen das Dorfleben und die damit verbundenen Bräuche nicht per se ausgestorben sind – sie brauchen in der heutigen Zeit aber einen Anlass, einen Event, an dem sie kultiviert werden. Die schiere Menge von Besucherinnen und Besuchern, die der Einladung des Kulturhistorischen Vereins gefolgt waren, dürfte aber dann doch manche überrascht haben. *Text und Foto: Caspar Reimer.*

Impressionen vom Samstag sehen Sie auf der Seite Ettingen.

**Betten-Haus Bettina**

**Hausmesse in Therwil**  
 27.10. bis 18.11.2017

Betten-Haus Bettina AG  
 Wilmattstrasse 41, 4106 Therwil  
 Telefon 061 401 39 90  
 www.bettenhaus-bettina.ch

**PC-PIRA**  
 Reparatur Shop Schule Datenrettung  
 Passage 10 4104 Oberwil / 061 401 40 80

**Lenovo**  
 - i5 CPU KabyLake  
 - 8 GB Ram  
 - HD Graphics 630

**PIRA HILFT NEU**  
 CHF869.-  
 Reparaturen in 1-3 Tagen  
 PIRA SOFORT-HILFE Tel. 061 401 40 80 OBERWIL



Seile selbst gemacht – einer der Handwerksposten vor dem Guggerhuus.

**Der Kulturhistorische Verein Ettingen**

Seit 1976 schützt, wahrt und pflegt der Kulturhistorische Verein das Ettinger Brauchtum. Ein wesentliches Ziel des Vereins war es in der Gründungsjahren, ein Ettinger Dorfmuseum aufzubauen. Noch heute hält der Verein alte Bräuche am Leben: Ein alljährlich wiederkehrender Brauch sind etwa die «Pfungstblätter» – ein Brauch, der jeweils am Pfingstmontag stattfindet und sich in Ettingen als einziger Leimentaler Gemeinde erhalten hat. Dabei verkleiden sich junge Männer als Büsche und befördern junge Frauen in einen Brunnen – ein Brauch, der schon sehr archaisch daher kommt und mit der nötigen Portion Humor wahrgenommen werden muss. Am 2. Dezember findet übrigens der traditionelle Weihnachtsmarkt des Kulturhistorischen Vereins im Guggerhuus statt. (car)

**garageruf**  
 Ringstrasse 23, Therwil  
 www.garageruf.ch

**NEW SUZUKI SWIFT**

Die Kompakte Nr. 1

Besuchen Sie uns:  
 Im Shop  
 Mo - Do 7 - 12 + 13.15 - 17  
 Fr 7 - 12 + 13.15 - 16

Im Internet  
 www.kolb-ag.ch  
 oder auf Facebook

**kolb AG**  
 Ettingen / Tel. 061 726 80 80  
 www.kolb-ag.ch

**Aktuell**

Nach einem sonnigen Alpaufenthalt auf saftigen Wiesen im Berner Oberland

Zartes, aromatisches **Lammfleisch**

regionale Qualitätsprodukte zu fairen Preisen  
 www.mathis-fleischundfeinkost.ch

**Rudolf Steiner Schule Münchenstein**  
 Immer eine gute Wahl

**Geländer**

www.wahl-ag.ch  
 4410 Liestal  
 061 926 90 20

**wahl**  
 Glas- und Metallbau

**Leibspeise von Asterix und Obelix**  
 frisch gekochter Wildsaupfeffer aus der Region

**Tenzen**

Natura-Qualität  
 Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice  
 www.goldwurst.ch

**Birsig-Fahrschule Oberwil**  
 Auto- und Motorradfahrschule

Birsig-Fahrschule Oberwil  
 Gilbert Quenet  
 Hauptstrasse 31  
 4104 Oberwil  
 Telefon 061 402 07 07

Laufend neue Kursbeginne:  
 Nothelferkurse  
 Verkehrskunde-Unterricht  
 Motorrad-Grundkurse

www.birsig-fahrschule.ch

**SPALTENSTEIN + CO**  
 EIDG DIPL. MALERMEISTER

die beste Verbindung seit 1926

Malen, Schimmel, Parkett, Tapezieren, Graffiti, Laminat, Dekorieren, Wasserschaden, Linoleum, Isolieren, Brandschaden, Novilon, Stucco, Mieterwechsel, Teppich, Gipsen, Lust auf Farbe, Kork

www.spaltenstein.info  
 Langegasse 64 Oberwil 061 401 08 33  
 email@spaltenstein.info

**R. Tanner**  
 Maler/Tapezierer/Reinigungen  
 günstig, sauber und zuverlässig

Unverbindliche Offerte anfordern unter 079 781 30 50.

Es git wider jede Daag früsche **Buttemoscht**

**Fam. Müller**  
 Weiherhof, Gempenstrasse 1  
 4146 Hochwald  
 Telefon 061 751 30 38

**Achtung, aufgepasst!**  
 Wandeln Sie Ihre Wertsachen in Bargeld um

Nutzen Sie die Chance, Ihre Wertgegenstände, die Sie nicht mehr in Gebrauch nehmen, wie z. B. antike Möbel, Musikinstrumente, Nähmaschinen, Puppen, Ölgemälde, Teppiche sowie Pelze, Porzellan, asiatische Kunst und alte Bronzefiguren, jegliche Art von Goldschmuck, Bernstein, Markenuhren und Tafelsilber, für ein gutes Angebot mit seriöser Abwicklung zu verkaufen und sich den Höchstpreis bieten zu lassen. Profitieren Sie von unserer jahrelangen Erfahrung. Tel.-Nr. 076 828 17 43 / 076 828 17 38, Firma Klimkeit. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**FÜR KREUZFAHRTEN FRAGEN SIE BARBARA DATTOLI**

Mühlematt Shopping Oberwil  
 Tel. 061 401 5 401  
 www.mediareisen.ch

**MEDIA REISEN**  
 KnowHow inklusive

**Cheminéeholz**  
 kisten- oder sterweise hausgeliefert

061 721 11 86/079 607 04 38

Brauchen Sie einen sauberen **MALER** der da ist, wenn man ihn braucht? Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte: **S. Guyon, Natel 079 752 66 15**

Wir kaufen oder entsorgen **Ihr Auto** zu fairen Preisen **079 422 57 57**  
 www.heintzroeschag.ch

**Bänteli Dekor**

Polsterei – Restaurationen – Vorhänge

**Bänteli Dekor AG**  
 Solothurnerstrasse 46, 4053 Basel  
 Tel. 061 361 75 75  
 info@baenteli-dekor.ch  
 www.baenteli-dekor.ch

**Finanzexperte und Konsumentenschützer**

Zahlen Sie an Ihrer Hypothek ab!

Bevor Sie von einem Steuervorteil profitieren, müssen Sie zuerst den 3–4-fachen Zins der Bank bezahlen.

Besuchen Sie meine Weiterbildungskurse am 26.10. und 23.11. jeweils um 17 Uhr in Therwil.

Alain Lauber, Fluhgasse 10, 4207 Bretzwil  
 061 941 15 07 www.alainlauber.ch

34 Jahre Erfahrung

**HEIZUNGEN Flühmann**  
 SANIERUNGEN  
 BRENNERSERVICE  
 ÖLHEIZUNGEN  
 GASHEIZUNGEN  
 FERNHEIZUNGEN  
 ALTERNATIVEENERGIEN

29 Jahre

W. Flühmann AG  
 4104 Oberwil, Binningerstrasse 55  
 Telefon 061 403 13 13  
 www.fluehmann-heizungen.ch

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten: **Einzelnachhilfe** – zu Hause – für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene

durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern. Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 032 621 90 60  
 www.abacus-nachhilfe.ch

**ABACUS**



## Gemeindeinformationen

### Schliessung von Verwaltung und Werkhof

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof bleiben am **Montag, 30. Oktober 2017**, aufgrund von umfassenden Software-Updates **geschlossen**. Informationen bei einem Notfall erhalten Sie unter der Telefonnummer 061 426 10 10. *Gemeindeverwaltung*

### Friedhof Schönenberg: vorzeitige Aufhebung eines Familiengrabs

Das Familiengrab Nr. 712, Arnold und Barbara Hartmann-Paul, auf dem Friedhof Schönenberg befindet sich seit längerer Zeit in einem vernachlässigten Zustand. Die Bemühungen der Gemeinde, eine für das Grab verantwortliche Ansprechperson ausfindig zu machen (BiBo-Info vom 17.11.2016 und Hinweischild beim Grab selbst), blieben bis heute leider erfolglos. Deshalb wird mit diesem letzten Aufruf erneut die Gelegenheit geboten, sich bezüglich des Grabunterhalts bei Frau Mila Gisler, Bestattungsbüro der Gemeindeverwaltung, bis spätestens **Ende Oktober 2017** zu melden. Falls sich bis zur erwähnten Frist keine zuständige Ansprechperson meldet, wird das besagte Familiengrab gemäss §32 Abs. 2 der Bestattungs- und Friedhofsverordnung vorzeitig abgeräumt. *Gemeindeverwaltung*

**Rund um die Uhr informiert: senioren4103.ch**

### Herbstzeit = Laubzeit – korrekte Entsorgung

Jedes Jahr im Herbst bietet sich an vielen Stellen in Bottmingen das gleiche Bild: Am Tag der Strassenreinigung liegen vor verschiedensten Liegenschaften grosse Laubhaufen. Angeweht? In einigen Fällen wohl eher nicht ... Wir weisen darauf hin, dass es sich hierbei um eine illegale Art der Grüngutentsorgung handelt, die dem Abfallreglement der Gemeinde Bottmingen widerspricht. So ist die jeweilige Eigentümerschaft dafür verantwortlich, dass das Laub aus dem Privatgarten auf korrektem Weg entsorgt wird.

Keinesfalls ist dies Aufgabe der Strassenreinigung. Auch entstehen der Gemeinde dadurch unnötige Aufwendungen und Kosten.



Korrektweise wird das Laub auf folgenden Wegen entsorgt:

- Via Grüngutcontainer im Rahmen der Grüngut-Abfuhr. Die Sammlung erfolgt jeweils am Freitag (Januar und Februar alle zwei Wochen, März bis Dezember wöchentlich).
- Via gebührenpflichtigem 60-Liter-Grünabfallsack. Die Säcke können an den fünf bestehenden Quartiersammelstellen deponiert werden.

*Gemeindeverwaltung*

Die Gemeindehomepage [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

### Knigge für den Hundespaziergang

Ein Spaziergang mit dem Hund kann etwas Schönes sein – allerdings nur dann, wenn sich Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer ihrer Verantwortung bewusst sind und geschriebene wie auch ungeschriebene Gesetze kennen und einhalten. Gerade im Landwirtschaftsgebiet auf dem Bruderholz kommt es diesbezüglich immer wieder zu Konflikten und Reklamationen. Wer sich an gewisse Regeln hält, trägt viel dazu bei, die Toleranz gegenüber Hunden zu fördern:

- Hunde müssen sich bewegen können und brauchen Freilauf, Spiel und Spass. Unbedingt darauf zu achten ist, dass der Vierbeiner sich nicht im Kulturland (beispielsweise Felder, Wiesen, Anpflanzungen, Weiden) oder in fremden Gärten austobt.
- Der Hundekot ist aufzunehmen. Auf der Strasse, auf Wiesen oder sonstwo sorgen unbesetzte Hundehaufen verständlicherweise für Ärger. Natürlich müssen die Hundekotsäckchen dann noch im Robidog oder Abfalleimer entsorgt werden. In der freien Natur «entsorgte» Säckchen sind ein Ärgernis für alle.
- Während der Hauptsetz- und Brutzeit, die jeweils vom 1. April bis 31. Juli dauert, sind Hunde im Wald und an Waldsäumen ausnahmslos an der Leine zu führen.
- In manchen Anlagen sind Hunde generell an der Leine zu führen. Es ist ein Zeichen von Rücksichtnahme, seinen Vierbeiner auch ohne Aufforderung und Verbotsschilder beispielsweise in Naturschutzgebieten oder Sportanlagen an die Leine zu nehmen.
- Leinen Sie den Vierbeiner an, wenn Ihnen Spaziergänger, Kinder, Radfahrer, Jogger und andere Passanten entgegenkommen. Gerade Menschen, die sich vor Hunden fürchten, sind dankbar für diese Art von Respekt.
- Bei Begegnungen mit anderen Hunden gilt das Motto «Entweder sind alle Hunde an der Leine oder gar keiner». Wenn man also jemandem begegnet, der sein Tier an der Leine führt, ist es Ehrensache, dass man sein Tier auch anleint.

Das Einhalten der Bestimmungen des Hundereglements der Gemeinde Bottmingen und der kantonalen Vorgaben wird vom Bannwart der Gemeinde Bottmingen, Rainer Ritzel, kontrolliert und durchgesetzt. Fehlbares Verhalten wird der Gemeinde gemeldet und zieht eine Busse nach sich. Es sind nicht viele und auch keine aufwendigen Regelungen, die das Verständnis für Hundehalterinnen und Hundehalter und den Vierbeiner fördern. Diese Regelungen schaffen Akzeptanz und vielleicht sogar neue Hundefreunde. Besten Dank für Ihre Unterstützung. *Gemeindeverwaltung*

### Zivilstandsnachricht

#### Todesfall

11. Oktober 2017:  
**Jahraus Dora Ilse** geboren am 31. Januar 1930, von Basel BS, wohnhaft gewesen am Flurweg 5, 4103 Bottmingen, Beisetzung: Montag, 23. Oktober 2017, 13.30 Uhr, Friedhof Schönenberg, Bottmingen

BiBo online: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**CITROËN – FACH-CENTER**

- Service
- Reparaturen
- Carrosserie
- Verkauf

**AUTO ZWINGEN AG**  
Baselstrasse Zwingen Telefon 061 761 10 00  
[www.auto-zwingen.ch](http://www.auto-zwingen.ch)

### Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
19. Oktober 10 Uhr	Buchstarttreff mit Susi Fux Bibliothek Bottmingen	Bibliothek Bottmingen Schlossgasse 10
20. Oktober 20 Uhr	Konzert trio 9 de julio – música argentina Trio 9 de julio	Kirche Bottmingen
21. Oktober 18 Uhr	Jubiläumskonzert 30 Jahre Gemischter Chor Bottmingen Xang und Fun	Aula Burggartenschulhaus Burggartenstrasse 1
25. Oktober 19.30 Uhr	Generalversammlung des Burggartenkeller-Vereins	Burggartenkeller Schlossgasse 11
26. Oktober 12 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren, Anmeldung notwendig (Tel. 061/361 98 77). Senioren für Senioren	Gemeindestube Therwilerstrasse 16
26. Oktober 17–21 Uhr	Second Hand Börse Mode und Accessoires, BOZ	BOZ Therwilerstrasse 14
27. Oktober 9–14 Uhr	Second Hand Börse Mode und Accessoires, BOZ	BOZ Therwilerstrasse 14
31. Oktober	Schnupperlektion: Englisch, fertig, los! Kommission für Erwachsenenbildung und Freizeitgestaltung	Kurslokal Schlossgasse 10
3. November	Bürgeressen 2017 (Ortsbürger/innen werden schriftlich eingeladen) Bürgergemeinde Bottmingen	Aula Burggartenschulhaus
3. November 19 Uhr	Kino unterm Brocki-Dach: Chocolat BRØKEN HOUSE	BRØKEN HOUSE Neumattstrasse 17
4. November 20 Uhr	Marco Mazzotti and the Jazz Groovers: Hammond Jazz der 1960er-Jahre Burggartenkeller-Verein	Burggartenkeller Schlossgasse 11
6. November	Ordntl. Mitgliederversammlung des SBO Schwimmclub Bottmingen/Oberwil	BOZ Therwilerstrasse 14
7. November 15.15 Uhr	Schnupperlektion: Come and try it out – Englisch-Konversation Kommission für Erwachsenenbildung und Freizeitgestaltung	Kurslokal Schlossgasse 10

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie auf unserer Webseite unter [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Vereine](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit_und_Kultur/Vereine) oder [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Veranstaltungskalender](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit_und_Kultur/Veranstaltungskalender)

### Wiederkehrendes

jeweils dienstags 8.30–11.30 Uhr	«Bottminger Wuchemärt» Märtgruppe	Auf dem Platz hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16
jeweils freitags 9.30–11 Uhr	«Mami's Treff», kommen Sie vorbei für einen Kaffee oder Tee zum gemütlichen Beisammensein, BOZ	BOZ, Therwilerstrasse 14

### Sammlung von Altpapier und Karton neu auch in Containern möglich

Die Art und Weise der Bereitstellung von Papier und Karton für die Abfuhr ist immer wieder ein Diskussionspunkt:

- Bei verschiedenen Liegenschaften sieht es am Tag vor beziehungsweise am Tag der Abfuhr eher unordentlich aus, da das Material «kreuz und quer» bereitgestellt wird.
- In sehr vielen Fällen wird das Material in Papiersäcken und nicht gebündelt bereitgestellt. Bei Regenwetter ist diese Art der Bereitstellung nicht geeignet, da die Säcke Feuchtigkeit aufsaugen und beim Hochheben reissen. Dies macht die Handhabung für den Entsorger schwierig.

Wer Altpapier und Karton inskünftig nicht mehr gebündelt bereitstellen möchte, kann das Material ab sofort lose in blauen Normcontainern bereitstellen (siehe Verkaufaktion unten). Die Container werden am Sammelfahrzeug angehängt und hydraulisch gekippt, was dem Entsorger die Handhabung erleichtert. Zudem ist das bereitgestellte Material so gut vor Regen geschützt. Wer keinen blauen Container benutzen möchte, kann Altpapier und Karton natürlich weiterhin in gewohnter Weise bereitstellen.

Bei einigen Liegenschaften werden jetzt schon Container für die Sammlung verwendet. Diese können weiterhin benutzt werden, müssen aber so angeschrieben sein, dass für den Entsorger klar ist, dass es sich um Altpapier und Karton handelt.

### Einmalige Verkaufsaktion von vergünstigten blauen Containern

Wenn Sie einen blauen Normcontainer anschaffen möchten, übernimmt die Gemeinde 50% der Kosten. Je nach Volumen müssen Sie noch folgenden Preis bezahlen:

Container 80 Liter	Fr. 29.50
Container 140 Liter	Fr. 32.–
Container 240 Liter	Fr. 34.50
Container 770 Liter	Fr. 200.–

Die Bestellung kann telefonisch oder per E-Mail beim Ressort Natur und Umwelt erfolgen (061 426 10 62, [melanie.anetzeder@bottmingen.bl.ch](mailto:melanie.anetzeder@bottmingen.bl.ch)). Es werden folgende Angaben benötigt:

- gewünschtes Containervolumen
- Anzahl Container
- Name und Vorname, Strasse und Hausnummer
- Telefonnummer und/oder E-Mail-Adresse (für allfällige Rückfragen)

### Bestellungen werden bis Mittwoch, 8. November 2017, angenommen.

Die bestellten Container werden Ihnen am 22. oder 29.11.2017 (jeweils Mittwoch) direkt von der Anton Saxer AG ausgeliefert. Sollten Sie nicht zu Hause sein und damit den Empfang des Containers nicht bestätigen können, wird dieser vor Ort abgestellt und die Lieferung mittels Einwurf eines Lieferscheins in den Briefkasten bestätigt. Die Kosten werden Ihnen direkt von der Gemeinde in Rechnung gestellt.

*Gemeindeverwaltung*

## Umwelt Info

Jeweils donnerstags

**Hauskehricht**

Freitag, 20. und 27. Oktober 2017

**Abfuhr für Grünabfälle**  
Bitte ab 7 Uhr bereitstellen

Dienstag, 31. Oktober 2017

**Papier-/Kartonabfuhr**  
Papier/Karton rechtzeitig, d. h. ab 7 Uhr bereitstellen

### Gemeindeverwaltung Bottmingen, Schulstrasse 1

Telefon 061 426 10 10 / Fax 061 426 10 15

#### Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12 und 13.30–17 Uhr  
Do 8–12 und 13.30–18 Uhr  
Fr 8–12 und 13.30–16 Uhr

#### Öffnungszeiten

Mo–Fr 9.30–12 Uhr  
Di Nachmittag 13.30–17 Uhr  
Do Nachmittag 13.30–18 Uhr

E-Mail: [gemeinde@bottmingen.bl.ch](mailto:gemeinde@bottmingen.bl.ch) / Homepage: [www.bottmingen.ch](http://www.bottmingen.ch)

### Gemeindepräsidentin: Mélanie Krapp-Boeglin

Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

#### Altersfragen

Ruth Burkhardt  
Telefon 061 426 10 33

#### Spitex

Spitex Oberwil plus  
Telefon 061 401 14 37

#### Bestattungen

Mila Gisler  
Telefon 061 426 10 12

#### Soziale Dienste

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 426 10 31

#### Gemeindepolizei

Telefon 061 426 10 13

#### Störungsdienste:

**Erdgasversorgung**  
IWB, 0800 400 800

#### GGA

0800 727 447

#### Stromversorgung

EBM, 061 415 41 41

#### Ruftaxi Bottmingen

Telefon 061 421 21 21

#### Wasserversorgung/Brunnmeister

Heinis AG, Biel-Benken: 061 726 64 22

#### Kindes- und Erwachsenen-

schutzbehörde (KESB) Leimental  
Telefon 061 599 85 20

#### Werkhof

Therwilerstrasse 15  
werktags 11–12 Uhr  
Telefon 061 426 10 77



## Freude herrscht – das Café Streuli macht bald wieder auf

Es gibt viele Kriterien, warum eine Gemeinde als attraktiv bezeichnet wird. Die Lage, das Schulangebot, die Anbindung an den öffentlichen Verkehr, der Steuerfuss, Geschäfte und lokale KMUs sowie aktive Ortsvereine, die mehr als «nur» ein Wohnen und Schlafen ermöglichen.

Im Herzen des Dorfes, genauer an der Therwilerstrasse 8 (siehe auch unseren Kastenartikel, den wir von der Homepage des Kantons Basel-Landschaft entnommen haben), steht ein Haus, welches wohl für Generationen von Bottmingerinnen und Bottmingeren eng mit dem Namen «Bäckerei Konditorei Café Streuli» verbunden ist. Dass dieses Fachgeschäft seit einiger Zeit (fast ein Jahr) geschlossen war, ist eine (andere) Geschichte, die wir hier nicht aufgreifen wollen. Denn auch BiBo blickt lieber in die Zukunft – und die ist rosig. Denn eine engagierte Berufsfrau wird das «Streuli», wie diese renommierte Bäckerei-Konditorei oft im Volksmund genannt wird, wieder zum Leben bringen. Offizielle Eröffnung ist übrigens am **Donnerstag, den 16. November 2017**.

Die Powerfrau, welche dahintersteht, heisst Ayse Tango. Und ist nicht gänzlich unbekannt, denn sie arbeitet derzeit im «Streuli» (bekanntlich gibt es eine zweite Filiale auf dem Bruderholz, genauer auf dem Hummel, in Basel). Im Gespräch mit dem BiBo erklärt uns Frau Tango: «Es war schon immer mein Traum, ein eigenes Café zu führen. Als ich Frau Chris-



In knapp einem Monat macht das «Streuli» an der Therwilerstrasse 8 wieder auf. Unter Ayse Tango soll dieses weit über die Gemeindegrenzen hinaus bekannte Bäckerei Konditorei Café wieder zu altem Glanz erblühen. Fotos: zVg



tine Streuli den Vorschlag machte, das Café Streuli zu übernehmen und den Namen weiterzuführen, war auch sie sehr glücklich und begeistert. Der Herausforderung, auch eine Backstube mit eigener Produktion mitzubetreiben, kann ich mich stellen, weil ich auf etliche ehemalige Mitarbeitende zurückgreifen kann. Nach wenigen Gesprächen bin ich mit Christine Streuli einig geworden, und so werde ich in Zukunft die Firma Café Streuli GmbH weiterführen und entwickeln.»

Und weil Journalisten, wie auch der BiBo, neugierig sind, konnten wir dieser charismatischen Frau auch einige persönliche Angaben «entlocken». «Von

1997 bis 2000 habe ich die Ausbildung als Konditorin Confiseurin bei der Firma Widmer in Wohlen absolviert. Nach dem erfolgreichen Abschluss bin ich zu meinem Mann nach Birsfelden gezogen. Wir haben geheiratet und ich durfte eine neue Arbeitsstelle bei einer bekannten, traditionellen Konditorei im Herzen von Basel antreten. Nach ein paar Jahren habe ich zur Café Bäckerei Streuli GmbH gewechselt. Als meine Jungs zur Welt kamen, hat das Leben plötzlich einen anderen Sinn bekommen. Während meine Kinder aufwuchsen, habe ich verschiedene Ausbildungen absolviert – zum Beispiel Spielgruppenleiterin, Pflegehelferin. Nachdem meine Tochter im Jahr

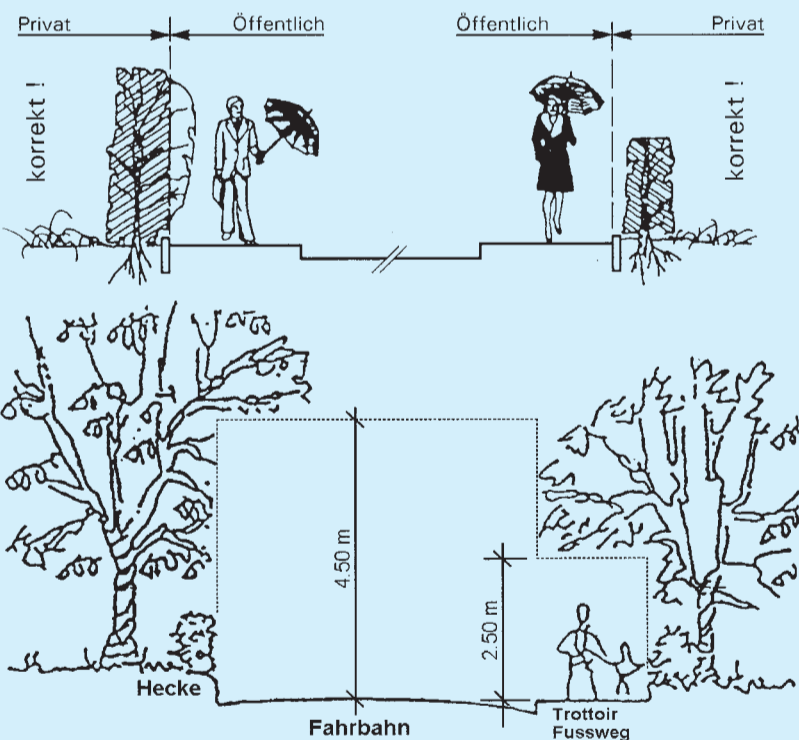
2008 auf die Welt gekommen ist, habe ich ein paar Jahre im Alters- und Pflegezentrum Birsfelden als Pflegerin gearbeitet. Es war dann vor einem Jahr, als mich Frau Streuli angerufen und angefragt hat, ob ich mir eine Mitarbeit in der Firma wieder vorstellen könnte. Ich habe mich über dieses Angebot riesig gefreut und konnte wieder sozusagen zu meinen beruflichen Wurzeln zurückkehren. Mit dieser Wende in meiner Berufskarriere ist auch mein Wunsch, selbstständig zu werden, wieder aktuell geworden. Ich arbeite seither bei Café Streuli auf dem Hummel, während ich mich auf die Neueröffnung in Bottmingen am 16. November 2017 vorbereite», so Frau Tango. Und

zum Abschluss erklärt sie bestimmt, optimistisch und überzeugend: «Mein Ziel ist es, die Filiale Bottmingen erfolgreich wieder dorthin zu bringen, wo sie vor Jahren gestanden ist.»

Persönliche Anmerkung: Wir haben das «Streuli» vermisst. Denn oft fanden viele Gespräche, Interviews und Treffen in dieser Lokalität statt. Wir sind sicher, dass die Neueröffnung die Attraktivität der Gemeinde steigert. Denn wie gerade die Gwärbmäss17 in Oberwil (siehe letzte Ausgabe) gezeigt hat, lebt eine Ortschaft von einem vielfältigen, lebendigen Gewerbeangebot. Georges Küng

Das Haus liegt im südlichen Dorfteil von Bottmingen in unmittelbarer Nähe der Kreuzung der Therwiler- mit der Bruderholzstrasse. Im Zusammenhang mit der Ortskernplanung von Bottmingen ist das Haus als erhaltenswert eingestuft worden, weil es die Architektur einer bestimmten Zeitperiode verkörpert. Diese entspricht zwar nicht den Bauernhäusern von Bottmingen, ist aber gerade in ländlichen Siedlungen oft anzutreffen. Das Haus entstand 1905 als Wohn- und Geschäftshaus und somit in einer Zeit des Umdenkens, als man ähnlich wie heute neue Architekturformen durch Rückgriffe auf ältere suchte. In dem zum Teil bereits stark veränderten Dorfbild von Bottmingen kommt diesem Haus, das noch an die Gründerzeit erinnert, eine besondere Bedeutung zu. (pd/kü)

### Sträucher- und Heckenschnitt entlang von Strassen, Wegen und öffentlichen Anlagen



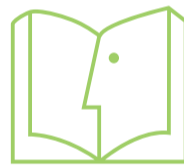
Hecken und Sträucher sind kräftig gewachsen, sodass sie teilweise im Bereich von Trottoirs und Strassen Fussgänger, Velofahrer, parkierte Autos und den rollenden Verkehr behindern. Wo sie auf öffentliche Grünflächen ragen, behindern sie zudem die Unterhaltsarbeiten unserer Gärtner. Ebenso werden aber dadurch auch die Strassenreinigung und im Winter die Schneeräumung beeinträchtigt sowie die Arbeiten der Kehrriechtafuhr und der Feuerwehr.

Die Natur hält sich nicht an unsere Gesetze und Vorschriften. Deshalb ist es unsere Aufgabe, zusammen mit Ihnen dafür besorgt zu sein, dass sich unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger sicher und ungehindert auf öffentlichen Anlagen bewegen können.

Wir erinnern alle unsere Einwohnerinnen und Einwohner daran, dass Sträucher und Bäume, welche den Fussgänger- resp. den rollenden Verkehr behindern, zurückgeschnitten werden müssen.

§ 28 unseres Strassenreglements besagt, dass über die Strassenlinie hinausragende Äste von Bäumen und Sträuchern über dem Trottoir oder Fussweg auf eine lichte Höhe von 2.50 m und über der Strasse auf eine Höhe von 4.50 m zurückgeschnitten werden müssen.

Wir bitten Sie, Ihren Verpflichtungen nachzukommen und die in das öffentliche Areal überhängenden Sträucher und/oder Hecken ordnungsgemäss auf die Parzellengrenze zurückzuschneiden. Gemeinderat



Bibliothek  
Bottmingen



Gemeinde  
Bottmingen

Zur Entlastung unseres Teams suchen wir per 1.1.2018 oder nach Vereinbarung eine/n

### Aushilfe / Springer (-in)

für den flexiblen, stundenweisen Einsatz (ca. 5–10 Std. pro Monat).

Sie unterstützen jeweils ein Teammitglied an zwei Samstagen pro Monat bei der Ausleihtätigkeit und stehen stundenweise als flexible Aushilfe zur Verfügung. Im Weiteren sind Sie während der Schulsommerferien in der Regel ein- bis zweimal im Einsatz. Detaillierte Informationen zu unseren Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Webseite.

Ihre Aufgaben:

- Ausleihe und Beratung

Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung oder Abschluss Sekundarstufe II
- Hohe Flexibilität
- Kundenfreundliches Auftreten
- Exakte, selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise
- Gute IT-Anwenderkenntnisse
- Gute mündliche Ausdrucksweise in deutscher Sprache
- Bereitschaft zu Abend- und Samstagsdiensten

Ihre Bewerbung mit Lebenslauf und Foto senden Sie bitte bis **Freitag, 27. Oktober 2017**, an:  
Bibliothek Bottmingen z. H. Mireille Glaser, Schlossgasse 10, Postfach, 4103 Bottmingen oder [mg.bibliothek-bottmingen@intergga.ch](mailto:mg.bibliothek-bottmingen@intergga.ch)

Informationen über die Bibliothek finden Sie auf unserer Webseite [www.bibliothek-bottmingen.ch](http://www.bibliothek-bottmingen.ch).

Für nähere Auskünfte erreichen Sie Frau Mireille Glaser unter [mg.bibliothek-bottmingen@intergga.ch](mailto:mg.bibliothek-bottmingen@intergga.ch) oder telefonisch (montags zw. 16 und 19 Uhr und dienstags zw. 12 und 13 Uhr) unter der Nummer 061 421 83 66.

### Projekt «Dienstleistungszentrum Steuern Leimental» (DLZ)

Bis im Frühjahr 2018 wird eine Arbeitsgruppe unter der Federführung der «Region Leimental Plus» untersuchen, wie eine gemeinsame Steuerveranlagung für die Leimentaler Gemeinden aussehen und konkret umgesetzt werden

könnte, wie diese Dienstleistung gemeinsam erbracht werden könnte und welchen Nutzen das den Gemeinden und der Bevölkerung bringen würde. Weitere Informationen dazu finden Sie auf der Leimentaler Seite.

Aktuelle Bücher  
aus dem  
**reinhardtverlag**  
[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

**Inserieren  
bringt Erfolg!**

### In eigener Sache Geschätzte LeserInnen

BiBo erhält immer wieder Zuschriften, welche die mögliche Länge von 50 Zeilen à 35 Anschläge (= 1750 inkl. Leerzeichen) weit überschreiten. Wir bitten Sie, die Textlänge in Ihrem eigenen Interesse strikt einzuhalten. Der Redaktionsschluss bleibt Montagmorgen, 12 Uhr. Wir danken für Ihr Verständnis!  
BiBo-Redaktion: G. Küng (Chefredaktor)

Bäckerei Konditorei Confiserie  
**NEU  
ERÖFFNUNG**  
Donnerstag 16. November

**C A F É  
Streuli**

...zmitts im Dorf!

Frau  
A. Tango  
freut sich  
auf Ihren  
Besuch



1257874

Gut bedient sind Sie, wenn die Inserenten vom BiBo berücksichtigt werden.



## Kommission für Erwachsenenbildung und Freizeitgestaltung Bottmingen

### Kurs Nr. 78/17/2 Bildbearbeitung

Mit der Software Adobe Photoshop Elements verbessern wir unsere Fotografien z.B. für Präsentationen und erstellen Druckvorlagen nach eigenen Ideen (z.B. Grusskarten).

Tag/Zeit: Mittwoch, 18.–ca. 20.30 Uhr  
Termine: 8.11. / 15.11. / 22.11. / 29.11. 2017  
Ort: Kursraum im Postgebäude Schlossgasse 10, Bottmingen  
Kursleiter/in: Peter Riedwyl, Fotograf – www.artriedwyl.ch – 061 411 64 07  
Kurskosten: Fr. 165.– zuzüglich Fr. 80.– für Software und Material  
Anmeldung: Irmtraud Eis, irmtraud.eis@sunrise.ch, 061 363 33 05  
Anmeldeschluss: 28. Oktober

### Kurs Nr. 79/17/2 Fieber im Kleinkindalter

Die Teilnehmenden gewinnen Orientierung und Sicherheit im Umgang mit Fieber bei ihrem Kleinkind. Sie wissen, wie weit sie selbst handeln können und wann sie einen Arzt beiziehen sollen. Sie lernen Wickel und andere Hausmittel für den Einsatz bei Fieber kennen.

Tag/Zeit: Montag 19.–ca. 20.30 Uhr  
Termine: 6. November  
Ort: Kursraum im Postgebäude Schlossgasse 10, Bottmingen  
Kursleiter/in: Rita Mega, Kinderkrankenschwester  
Kurskosten: Fr. 15.–  
Anmeldung: Irmtraud Eis, irmtraud.eis@sunrise.ch, 061 363 33 05  
Anmeldeschluss: 30. Oktober

### Kurs Nr. 80/17/2 Origami-Schachteln

Lernen Sie aus mehreren unterschiedlich gefärbten Papierblättern eine raffinierte Schachtel zu falten

Tag/Zeit: Dienstag, 28. November, 19–21 Uhr  
Ort: Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen  
Kursleitung: Marlyse Born  
Kurskosten: Fr. 25.– inkl. Material  
Anmeldung: Gertrude Schmidlin, 061 421 60 66 / gertrude.schmidlin@bluewin.ch  
Anmeldeschluss: 11. November

### Kurs Nr. 81/17/2 Origami – vielfältige Sternenwelt

Lernen Sie aus einem oder mehreren Papieren unterschiedliche Sterne zu falten

Tag/Zeit: Dienstag, 5. Dezember, 19–21 Uhr  
Ort: Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen  
Kursleitung: Marlyse Born  
Kurskosten: Fr. 25.– inkl. Material  
Anmeldung: Gertrude Schmidlin, 061 421 60 66 / gertrude.schmidlin@bluewin.ch  
Anmeldeschluss: 18. November

### Kurs Nr. 03/17/2 Englisch Mittelstufe (Niveau A2–B1)

Tag/Zeit: Montag, 8.15–9.45 Uhr  
Ort: Kurslokal, Schlossgasse 10, Bottmingen  
Kursleiter/in: Riana Paola; für Anfragen Tel. 061 421 62 83  
Anmeldung: Gertrude Schmidlin, gertrude.schmidlin@bluewin.ch / 061 421 60 66  
Anmeldeschluss: Einstieg ab sofort möglich

## Vereine

### Eltern-Kind singen, tanzen und musizieren

#### Im Kreis der Jahreszeiten



#### Für Eltern mit ihren Kindern von 1½ bis 4 Jahren

## BOZ

BOTTMINGER ZENTRUM

Für Eltern mit ihren Kindern von 1½ bis vier Jahren. Gemeinsam singen wir Lieder, musizieren und lärmern. Wir machen Bewegungsspiele, rennen herum und tanzen zu Musik. Unsere Themen sind Herbst, Winter und Advent. Beim gemeinsamen Znüni ruhen wir uns aus.

Beim gemeinsamen Znüni ruhen wir uns aus.

Wann: Dienstagmorgen  
Kursbeginn: Ab 17. Oktober bis 12. Dezember. Einstieg jederzeit möglich  
Zeit: 9.30 bis 11 Uhr  
Ort: Turnhalle Hämisgarten UG, 4103 Bottmingen  
Kosten: Fr. 180.– für BOZ-Mitglieder Fr. 225.– für Nichtmitglieder (Geschwister bezahlen die Hälfte). Die Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr. Sie ermöglicht eine Vergünstigung aller Kurse und Aktivitäten im BOZ.

Leitung und Auskunft: Annemarie Zehnder dipl. Kleinkinderzieherin Tichelengraben 6, 4104 Oberwil Telefon 061 401 17 36 E-Mail: zehnder@ebil.ch

## Second Hand Börse

### Mode und Accessoires

## BOZ

BOTTMINGER ZENTRUM

Donnerstag, 26. Oktober, 17–21 Uhr  
Freitag, 27. Oktober, 9–14 Uhr

Grosse Auswahl an Herbst- und Wintermode, Schuhen, Handtaschen und weiteren Artikeln wie Schmuck und Home Accessoires für Frauen jeden Alters. Einfach vorbeikommen und stöbern! Lassen Sie sich an unserer reichhaltigen Bar mit einem Cüpli oder asiatischen Köstlichkeiten verwöhnen. Der Verkauf ist nur mit einer Voranmeldung möglich. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt.

BOZ Bottminger Zentrum  
Therwilerstrasse 14, 4103 Bottmingen  
Telefon 061 421 23 71 (Di 9–11 Uhr)  
info@bottmingerzentrum.ch  
www.bottmingerzentrum.ch

## Kleine Künstler ganz gross

## BOZ

BOTTMINGER ZENTRUM

Für Kinder von 5 bis 7 Jahren und 7 bis 9 Jahren

Bei der Künstlerin Aga Jaworska können sich die Kinder in entspannter Atmosphäre an verschiedenen Techniken und Materialien ausprobieren. Ob malen, zeichnen, basteln oder kneten – der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt. Die Kinder werden in Kleingruppen unterrichtet.



Wann: Donnerstag, 2./9./23.11. und 7. und 21.12.2017 (5 bis 7 Jahre)  
Zeit: 15.45 bis 17 Uhr  
Kosten: Fr. 100.– pro Kurs, inkl. Kursmaterial (BOZ-Mitglieder) Fr. 125.– pro Kurs, inkl. Kursmaterial (Nichtmitglieder)  
Wann: Donnerstag, 2./9./16./23./30.11. und 7./14. und 21.12.2017 (7 bis 9 Jahre)

Zeit: 15 bis 16.15 Uhr. Ort: BOZ Bottminger Zentrum, Therwilerstrasse 14 in Bottmingen

Kosten: Fr. 160.– pro Kurs, inkl. Kursmaterial (BOZ-Mitglieder) Fr. 200.– pro Kurs, inkl. Kursmaterial (Nichtmitglieder)  
Die Mitgliedschaft beträgt Fr. 30.– pro Jahr. Sie ermöglicht eine Vergünstigung aller Kurse und Aktivitäten im BOZ.

Leitung, Auskunft und Anmeldung: Aga Jaworska, dipl. Künstlerin  
Telefon 079 938 11 34



## Marco Mazzotti and the Jazz Groover's

### Jazz im Burggartenkeller

Das Quartett mit Marco Mazzotti, Hammond, Andi Zollinger, Gitarre, Dominik Schürmann, Bass, Ulli Niedermüller, Schlagzeug hat sich dem groovigen Hammond-Jazz der 1960er-Jahre verschrieben und hält das Erbe des fantastischen Jimmy Smith in Ehren: Easy listening und bei genauem Hinhören von hoher Qualität und feiner Finesse. **Samstag, 4. November, 20 Uhr** im Burggartenkeller Bottmingen

Eintritt: Erwachsene Fr. 25.–, Jugendliche Fr. 10.–

Vorverkaufsstelle: Weiherschloss Apotheke, Therwilerstr. 2, 4103 Bottmingen, Tel. 061 421 02 88, www.burggartenkeller.ch



## Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Am Donnerstag, 26. Oktober, findet der nächste Mittagstisch in der Gemeindestube statt. Wir freuen uns darauf, Ihnen ein feines Menü anzubieten und Sie zu unseren Gästen zählen zu dürfen.

### Menü

- Nüsslisalat Mimosa
- Hirschkraut mit Spätzli
- Rotkraut, Rosenkohl und Marroni
- Caramelköpfler

Das Mittagessen kostet 15 Franken. Die Getränke können zu moderaten Preisen bezogen werden.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung bis **Mittwoch, 18. Oktober, 12 Uhr** bei Frau G. Sangalli, Telefon 061 361 98 77 oder per E-Mail an gsangalli@bluewin.ch. Wir bitten Sie, Namen, Telefonnummer und Anzahl Personen anzugeben. Die Gemeindestube öffnet für den Mittagstisch um 12 Uhr. *Der Vorstand*

## Herbstwanderung der Arbeiterschützen

Und für einmal eine der gemütlichen Art. Trämli, Bahn und Postauto bringen uns irgendwie nach Grindel hinauf. Und wir werden versuchen, auf verschlungenen Wegen von dort wieder hinunter, nach Bärschwil, zu finden. Und ich denke, das wird uns auch locker gelingen. Finden werden wir unterwegs auch ein lauschiges Plätzchen zum Grillieren, doch nicht ohne vorher den traditionellen Apéro zu geniessen! Am Ziel werden wir zudem auf einen lauschigen Ort treffen, der einfach zum Einkehren einlädt und auch geheime wie süsse Wünsche erfüllen könnte. Und wer hier dabei sein möchte, trifft sich am **Sonntag, 22. Oktober**, um 9.45 Uhr beim Bottminger Stättli, um 10.25 Uhr auf Geleise 16, Basel SBB oder um 10.45 Uhr beim Bahnhof Laufen, Haltestelle Postauto Nr. 114.

Bis denn also, Marcel

## Dies und Das

### Der Markt in Ihrer Nähe



Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

### Neues Angebot

Nächsten Dienstag werden die beiden Frauen vom DIVERSICUM zum ersten Mal mit einem Stand auf dem Wuchemart sein. Sie bieten Deko, Floristik und Geschenke passend zur Jahreszeit an. Wir freuen uns auf das neue Angebot.  
*Märtgruppe Bottmige*

## LUDOTHEK BINNINGEN

1500 Spielideen für Jung und alt

### Halloweenparty 2017

Nein, eine Halloween-Party organisieren wir dieses Jahr nicht. Aber wir haben ganz viele Spiele, die sich sehr gut für einen gruseligen, privaten Spielabend für kleine und grosse Monster eignen.



Zum Beispiel: Monster-Falle für 2–4 Spieler ab 6 Jahren. Da sorgen die Monster für ganz viel Spass in der alten Villa. Doch plötzlich steht Oma Frieda vor der Tür und die würde vor den Monstern fürchterlich erschrecken ... Helft alle mit, die Monster einzufangen!

Oder: Nitro Glyxerol für 2–4 Spieler ab 7 Jahren. Es macht Alte wieder jung, lässt Mauerblümchen zu leuchtender Schönheit erblühen und kann selbstverständlich auch Staub, Stroh oder Schneematsch in Gold verwandeln. Ein actiongeladenes Familienspiel!  
Oder einfach Geistesblitz – das blitzschnelle Reaktionsspiel für 2–8 Spieler ab 8 Jahren. Schnell sein, aber nicht die falsche Figur erwischen – Gehirnjogging einmal anders und auch lustig für Erwachsene!

Diese und noch viele andere Spiele, wie Nacht der Magier, Burg Flatterstein, Geistermühle, Das Magische Labyrinth, Der geheimnisvolle Spiegel, Geistesblitz 5 vor 12, Grusel Grütze, Geister Ei, Wer wars, Holterdipolter und Geister, Geister Schatzsuchmeister warten auf gruselige Monster, freche Hexen, blutgierige Vampire und andere Gespenster.

### DOG-Turnier

Und ja, das DOG-Turnier findet statt! Am **Sonntag, 26. November**, zwischen **11 und 16 Uhr** ist es wieder so weit! Gespielt wird in Zweierteams (Erwachsene und Kinder ab 8 Jahren). Anmeldungen nehmen wir ab sofort und bis am **18. November** entgegen (info@ludothek-binningen.ch). Die Teilnehmerzahl ist beschränkt! Alle weiteren Infos auf unserer Homepage: [www.ludothek-binningen.ch](http://www.ludothek-binningen.ch).

## HAAR GENAU

Ilona Ammann

Damen- und Herrencoiffure

Seit 2011 führe ich mein Coiffure-Geschäft HaarGenau an der Ruchholzstrasse 17 in Bottmingen.

Es freut mich Ihnen meine neue Mitarbeiterin Frau Demetria Anzalone vorstellen zu dürfen.



Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Besuch.

### Öffnungszeiten

Dienstag bis Freitag 8.30–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
Samstag 8.00–12.00 Uhr

Kundenparkplätze sind seitlich des Hauses vorhanden.

Termine ausserhalb dieser Zeiten sind nach Vereinbarung möglich.

Ruchholzstrasse 17 | 4103 Bottmingen | T 061 421 31 31

# Immobilien / Wohnungen

**Wohnen im Dorfzentrum von Oberwil**  
Gemütliche 2-Zi-Wohnung, 49 m<sup>2</sup> ohne Balkon, WM/WT, GSP zu vermieten. Badzimmer, Küche neuwertig. Garten hinter dem Haus. Parkplatz inkl. Hauptstrasse 43. Einzug ab 1. Dez. 2017 möglich. Fr. 1300.– + Fr. 100.– NK. Auskunfts: 076 376 78 62  
1258669

Nach Vereinbarung vermieten wir in **Bottmingen** an der **Margrethenstr. 6** an ruhiger, sonniger Lage, **Nähe Tramstation Batteriestr.** eine:

### 3-Zimmer-Wohnung Hochpart. mit Balkon

Keine Haustiere  
Miete Fr. 1215.–, HK/NK Fr. 145.–  
Garage Fr. 125.–  
Abstellplatz Fr. 50.–

Auskunfts: Architekturbüro Bébé  
Tel. 061 981 43 11/079 350 47 50  
od. ruedi.behe@bluewin.ch  
1255649

**In Therwil, Keltenstr. 37**  
Nach Vereinbarung zu vermieten sonnige  
**3 1/2-Zimmer-Wohnung**  
Ca. 71 m<sup>2</sup>, mit verglastem Balkon, 3. OG, Lift, ruhige Lage, mit Aussicht bis Landskron  
Geeignet für 1–2 Personen  
Miete Fr. 1560.– inkl. aller Nebenkosten  
Tel. 076 414 17 09, 10–12/14–17 Uhr  
1255620

## RAIFFEISEN

Wir vermieten an zentraler Lage in **4206 Seewen**, Dorfstrasse 5, ab sofort  
**5 1/2-Zimmer-Wohnung mit Balkon**  
142 m<sup>2</sup>, Miete Fr. 1540.– exkl. HK/NK  
**3 1/2-Zimmer-Wohnung ohne Balkon**  
89 m<sup>2</sup>, Miete Fr. 1100.– exkl. HK/NK  
Tel. 061 743 05 20 oder 079 533 23 06

Privat zu vermieten in kleinem MFH ab 1. November 2017 oder nach Vereinbarung in **Reinach**, Therwilerstrasse  
**3 1/2-Zi.-Dachwohnung (79 m<sup>2</sup>)**  
mit separatem Eingang, gemütliches Wohn-/Esszimmer mit Cheminée, offene Einbauküche (Holz massiv) mit Keramikherd, Hochbackofen, GWM, Bad/WC mit Waschmaschine, Balkon mit schöner Aussicht, Busstation beim Haus  
Miete Fr. 1380.–, NK a conto Fr. 250.–  
Parkplatz Fr. 40.–  
Telefon 079 271 21 19  
1257536

Zu vermieten in **Therwil** an zentraler und sonniger Lage per 1. Dezember oder nach Vereinbarung  
**3 1/2-Zimmer-Wohnung Hochpartierre**  
Miete Fr. 1220.–  
NK ca. Fr. 220.–  
Garagenabstellplatz Fr. 40.–/mtl.  
Tel. + Fax 061 721 11 93

**BiBo online: www.bibo.ch**

## Impressum

**Verlag und Redaktion**  
Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen.  
Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Witterswil, Bättwil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren und Burg im Leimental.  
Erscheint: wöchentlich donnerstags, 52-mal  
WEMF-beglaubigte Auflage (2016): 22 414 Ex.  
Adresse: Birsigal-Bote  
Missionsstrasse 34, 4055 Basel  
Telefon Redaktion 061 264 64 34  
Redaktion Disposition/Gemeindeseiten 061 264 64 34  
E-Mail: redaktion@bibo.ch  
Internet: www.bibo.ch  
Verlag: Cratander AG, 4055 Basel  
Herausgeber: Ruedi Reinhardt  
Verlagsleitung: Alfred Rüdüsühli  
Chef-Redaktor: Georges Küng  
Redaktion: Caspar Reimer (cr)  
Georges Küng (kü)  
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch  
Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel,  
www.reinhardt.ch

**Verantwortlich für den Inseratenteil**  
Anzeigenverwaltung: Birsigal Bote, AZ Anzeiger AG  
Ermittlungsstrasse 13, 4144 Arlesheim  
Telefon 061 706 20 20, Telefax 061 706 20 30  
Anzeigenleitung: Markus Würsch  
bibo@wochenblatt.ch, www.bibo.ch  
Insertionspreise: Fr. – 89 schwarz-weiss, Fr. 1.12 farbig, jeweils pro einspaltigen Millimeter  
Titelseite: Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig, jeweils pro einspaltigen Millimeter (nur gerade Spaltenanzahl möglich)  
Inseratenkombination Birs-Kombi mit dem «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und dem «Wochenblatt für das Schwarzbubenland und das Laufental» und Anzeiger-Kombi 31 mit der grösstmöglichen Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz. Auflagen (2016): 76 380 Ex. (Birs-Kombi), 205 357 Ex. (AnzeigerKombi 31)  
Anzeigenschluss: Dienstag 12 Uhr  
Änderungen bei Feiertagen möglich.  
Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr  
**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**  
Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen). Dateien aus Textprogrammen als «nur Text», (ohne Sonderzeichen, Zeilenschaltungen, Tabulatoren usw.) abspeichern.  
Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben.  
Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern.  
Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

**Verantwortung, Haftung, Rechte**  
Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung.  
Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung.



**Neubauwohnungen in ruhigem Wohnquartier am Dorfbach in ETTINGEN per 1. April 2018 zu vermieten.**

**4 1/2-Zimmer-Wohnungen 110 m<sup>2</sup>** mit Süd-Ausrichtung und 2 Balkonen

Moderne und helle Wohnungen in Eigentumsstandard ausgebaut.

Mietzins ab CHF 2'265.– exkl. NK  
Carport CHF 70.–

Baselstr. 21, Reinach Tel. 061 / 717 30 70

[www.nikki-invest.ch](http://www.nikki-invest.ch)

Zu vermieten in **Büsserach** ab sofort helle, grosse (154 m<sup>2</sup>)

### 4 1/2-Zi.-Dachwohnung

Miete Fr. 1690.– + NK

Info 032 481 21 80

Nach Vereinbarung vermieten wir in **Oberwil Im Thal 1**, nahe dem Waldrand eine ruhig gelegene, schöne

### 4.5-Zimmer-Wohnung im 2. OG, ca. 104 m<sup>2</sup>

Vorplatz mit Wandschränken, offene Einbauküche (mit GWM) zum Wohnbereich, 2 Schlafzimmer, zusätzliches kleines Büro oder Gästezimmer, Bad, sep. WC, alle Zimmer mit Eichenparkettböden, Balkon und Kellerabteil.

Mietzins CHF 2595.– inkl. NK

**Immobilien**  
Pelikanweg 2, CH-4054 Basel  
Tel. 061 461 72 73, info@vimmoco.ch  
1255504



**Nicht im Stau stehen wegen dem Schänzlitunnel**

**Autoeinstellplätze**  
Langackerstrasse 6A, Münchenstein  
Feste Laufzeit

1 Jahr parkieren und mit dem Tram in die Stadt fahren.

Mietzins nur Fr. 999.00

Deck AG · Aeschenvorstadt 25 · 4010 Basel  
Telefon 061 278 91 48 · www.deck.ch



**Neubauwohnungen in ruhigem Wohnquartier am Dorfbach in ETTINGEN per 1. April 2018 zu vermieten.**

**Atelier mit total 59 m<sup>2</sup>**

2 Räume mit sep. WC/Dusche

Mietzins CHF 960.– exkl. NK

Baselstr. 21, Reinach Tel. 061 / 717 30 70

[www.nikki-invest.ch](http://www.nikki-invest.ch)

Ab sofort zu vermieten in **Dornach/SO** in Gemeinschaftspraxis

### Praxisraum unmöbliert, 13 m<sup>2</sup>

Miete Fr. 500.– inkl. NK

Zentral in der Nähe von Bahnhof, Tram, Parkmöglichkeiten vorhanden, Mitbenützung Empfang, Küche, WC, Keller

Anna Hitz, Telefon: 061 261 57 77  
Neuarlesheimerstrasse 8  
info@tcm-praxis-dornach.ch

Zu vermieten

### in Aesch-Nord 72 m<sup>2</sup> Raum im 2. OG

Warenlift, Teeküche, WC, Bodenheiz., Oberlichter. Raumhöhe 3,50 m. Bodenbelastung 1t/m<sup>2</sup> – renoviert.

Per sofort. Günstiger Mietzins.  
Info: Tel. 061 751 57 57 / 078 840 30 77

### Helle, renovierte Geschäftsräumlichkeit an guter Lage zu vermieten

In Binningen an der Baslerstrasse 35 vermieten wir per sofort einen hellen, freundlichen Raum (22,7 m<sup>2</sup> zuzüglich Mitnutzungsfläche).

Die Räumlichkeit eignet sich sowohl zu Büro- als auch Therapiezwecken. Zur Mitbenützung steht Ihnen zusätzlich eine Cafeteria zur Verfügung.

Ein Lift ist vorhanden. Der rollstuhlgängige Raum befindet sich im 3. Stock des neuen Spitex-Zentrums Binningen, der ehemaligen Bezirksschreiberei, und wurde 2016 vollumfänglich renoviert. An idealer Lage mit guter Infrastruktur und direkter Anbindung an den öffentlichen Verkehr.

Mietzins: Fr. 690.– inkl. NK. Mietantritt ist per sofort oder nach Vereinbarung.

Interessenten melden sich telefonisch bei Herrn Peter Kury, Geschäftsleiter, unter Telefon 061 425 98 00 oder per E-Mail peter.kury@spitex-abs.ch  
Spitex ABS, Baslerstr. 35, 4102 Binningen

### Zu verkaufen! In Binningen, an Top-Lage am Bruderholzrain

Exklusive, moderne 4.5 Zimmer-Wohnung mit Garten, Hobbyraum und Einliegerzimmer!  
Whfl. 151 m<sup>2</sup> | VP: 1'460'000.–

Beratung & Verkauf:  
**Immooffice**  
Development & Sale  
Tel. 061 205 60 40  
[www.immooffice.ch](http://www.immooffice.ch)  
1258635  
Modernen Ausbau!

## Empfehlungen



**STOREN FUST AG**  
[www.storenfust.ch](http://www.storenfust.ch) 061 716 98 98  
Ausstellung  
Beschattungen  
Rollladen  
Lamellenstoren  
Fensterläden  
Insektenschutz  
Reparaturservice  
Seewenweg 3 Kägen 4153 Reinach  
1200019



### Tolle Eigentumswohnungen in Duggingen



Telefon 061 331 55 77 | [www.tiergarte.ch](http://www.tiergarte.ch)

Tag der offenen Tür:  
Sa. 28. Okt. 2017, 10 - 12 Uhr  
(bitte melden Sie sich an)

15 hindernisfreie, altersgerechte und nach **LEA**® konzipierte 2.5- und 3.5-Zimmer Eigentumswohnungen  
ab CHF 398'000.–



**Ab sofort! Besichtigung Musterwohnung**

Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

### Gut wohnen mitten in Aesch

Die grosszügigen 4.5-/5.5-Zimmer-Wohnungen bieten Wohn- und Lebensraum für unterschiedliche Bedürfnisse - ob für Familien oder Paare.

- Unterschiedliche Grundrisstypen mit durchdachten und praktischen Raumaufteilungen
- Offener Wohn-/ Essbereich mit eingezogener Loggia
- Viel Tageslicht dank optimaler Ausrichtung und grossen Fenstern
- Heller Innenausbau mit Naturholz bei den Böden und Fenstern
- Schöne begrünte Umgebung mit Plätzen für Begegnung und Spiel
- Kellerabteil mit WM/Tumbler (optional in der Wohnung)

1 x 4.5-Zimmer-Wohnung:	WF 106 m <sup>2</sup>	VP 735'000.–
2 x 4.5-Zimmer-Wohnung:	WF 111/112 m <sup>2</sup>	VP 785'000.–
1 x 5.5-Zimmer-Wohnung:	WF 139 m <sup>2</sup>	VP 1'030'000.–

Einstellplatz CHF 35'000.– / Die Wohnungen werden im Baurecht erstellt.



Wohnen mittendrin

[www.huebeli-aesch.ch](http://www.huebeli-aesch.ch)

**Auskunfts und Verkauf**  
Burckhardt Immobilien AG  
CH 4002 Basel  
Telefon +41 61 338 35 71  
sabrina.hottinger@b-immoco.ch  
[www.b-immoco.ch](http://www.b-immoco.ch)

[burckhardtimmobilien](http://burckhardtimmobilien.ch)

### In Oberwil zu vermieten Lagerraum, Einstellplatz

44 m<sup>2</sup>, Mietzins Fr. 400.–/Mt.  
Grösse 8,5/5,0/3,0 m  
Telefon 061 721 42 27  
079 718 56 11  
1255775

### CH-Familie mit 2 Kindern sucht Einfamilienhaus mit Garten in Ettingen

Angebote unter Chiffre 4918, AZ Anzeiger AG, Postfach 843, 4144 Arlesheim  
1258514

### Junge Familie sucht ein Haus oder ein Grundstück im Leimental.

Tel. 076 323 57 42  
12585200

### Wohnungssuche

Ich (w., solvent) und meine 4 manierlichen Katerchen wünschen uns ein neues, sonniges Zuhause: ländlich, Gartenwohnung/Haus/Hausteil (ab 100 m<sup>2</sup>) mit Garage, nur von privatem Vermieter.

Offerten bitte unter Chiffre 4919, an AZ Anzeiger AG Hauptstrasse 37, 4242 Laufen

### FAMILIE SUCHT HAUS.

Wir sind eine junge Schweizer Familie mit dreijährigem Kind und suchen ein freistehendes Haus mit Garten in Oberwil, Bottmingen oder Binningen.  
Telefon 078 767 35 32  
1258630

### Gesucht Gewerbeland

Wer verkauft einer kleinen Firma Gewerbeland (500–1000 m<sup>2</sup>) oder einen grosseren Gewerbepark mit Büros (200–300 m<sup>2</sup>)?  
1255666

Telefon 061 723 17 10

### drixl.ch UMZÜGE TRANSPORTE KRANARBEITEN

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager, Umzugskart., kostenlose Offerte, Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler

4153 Reinach +41 61 711 83 54

### Wir suchen in Basel und Umgebung EFH oder Bauland

Telefon 079 415 32 03



Wir verkaufen Ihre Immobilie mit Leidenschaft.

Thomas Weber  
t 079 700 00 77  
[www.fahrhof.ch](http://www.fahrhof.ch)

Kostenlose Bewertung Ihrer Immobilie!



## Suchen Sie eine neue Wohnung oder Bauland in der Region?

**Inserieren bringt Erfolg!**

AZ Anzeiger AG  
Tel. 061 706 20 20  
[bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)

Ihre Anzeigertarife finden Sie auf unserer Webseite: [www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

### JOST TRANSPORT AG



UMZÜGE • MULDEN  
BASEL 061 711 38 38  
ZÜRICH 044 910 11 11  
[www.jost-transport.ch](http://www.jost-transport.ch)

## Gemeinde- informationen

### Defizit trotz Budgetdisziplin nicht vermeidbar

Enttäuschend – mit diesem Eigenschaftswort lässt sich das Budget 2018 wohl am besten umschreiben. Zwar bleiben die Kosten für die von der Gemeinde steuerbaren Leistungen weitgehend stabil. Und trotzdem ist im Jahr 2018 ein Defizit von rund 2,3 Millionen Franken zu erwarten. Dies entspricht etwa 4,5 Prozent des Gesamtumsatzes und einer Verschlechterung der Erfolgsrechnung um 2,2 Millionen Franken.

### Fremdbestimmte Kosten steigen ungebremst

Wie in den vergangenen Jahren ist die Ursache der Kostensteigerung zu grossen Teilen in fremdbestimmten Bereichen zu finden. In der Bildung etwa steigen die Kosten um zehn Prozent gegenüber dem Vorjahr – hauptsächlich aufgrund zweier zusätzlicher Klassen. Ebenfalls um zehn Prozent höhere Kosten müssen im Bereich Soziales hingenommen werden. Auch hier sind die Leistungen gesetzlich vorgeschrieben, weshalb die Gemeinde kaum Einfluss nehmen kann. Hinzu kommt, dass die Steuereinnahmen stagnieren. So können die Mehrkosten nicht mit höheren Einnahmen kompensiert werden.

Dem Gemeinderat ist bewusst, dass dieses Budgetergebnis enttäuscht – vor allem auch vor dem Hintergrund, dass erst vor wenigen Jahren eine umfassende Überprüfung des Leistungskatalogs stattgefunden hat und mehrere Leistungen wie etwa die Aufgabenhilfe sowie die Durchführung des Markts gestrichen worden waren. Der Gemeinderat hält vorerst am aktuellen Steuerfuss von 48 Prozentpunkten fest. Bevor der Steuerfuss geändert werden soll, will der Gemeinderat sich darum bemühen, dass die von aussen auferlegten Kosten nicht mehr im heutigen Ausmass steigen. Zudem wird er auch die weitere Entwicklung der Steuererträge beobachten.

### Investitionsbudget von EDV-Projekten geprägt

Das Investitionsbudget für das kommende Jahr beträgt rund 6,6 Millionen Franken und ist von EDV-Projekten geprägt. So wird die Umstellung auf Office 2016 sowie auf eine elektronische Geschäfts-

verwaltung erfolgen. Zudem erhält der Liegenschaftsdienst die dringend nötige Softwareunterstützung, um die gemeindeeigenen Liegenschaften effizient verwalten zu können. Auch die Beschaffung von Tablets und Notebooks für den Einsatz an der Primarschule hinterlässt spürbar Spuren im Investitionsbudget. Die Kosten für die Projektierung des Verwaltungsneubaus sowie für die Abklärung des Sanierungsbedarfs des Schulhauses Thomasgarten sind ebenfalls im Investitionsbudget enthalten. Die Investitionen im Rahmen der Spezialfinanzierungen entsprechen dem langjährigen Mittel. Für den Erhalt der Strassen sowie die Verlängerung der Langegasse bis zur Therwilerstrasse sind rund drei Millionen Franken vorgesehen.

### Ähnliches Bild beim Finanzplan

Der Finanzplan für die Periode 2019 bis 2023 zeigt ein ähnliches Bild wie das Budget: Den überdurchschnittlich steigenden fremdbestimmten Kosten stehen Steuererträge gegenüber, die weiterhin nur schwach wachsen. So wird sich die Erfolgsrechnung in den nächsten Jahren nicht erholen können. Die Investitionen werden durch die beiden Ausführungsprojekte für den Verwaltungsneubau und die Sanierung des Schulhauses Thomasgarten geprägt. Wenn die Entwicklung tatsächlich so verläuft, wie sie der Finanzplan darstellt, dann wird die Gemeinde die bestehende Liquidität und das Eigenkapital bis zum Ende der Finanzplanperiode weitgehend aufgebraucht haben.

Gemeinderat

### Baugesuche

**BG-Nr. 1638/2017**, Bider Katharina und Bider Kaspar Bernhardt, Stephan Gschwind-Strasse 7, 4104 Oberwil, Kamin für Cheminée-Ofen, Parz. 236, Stephan Gschwind-Strasse 7, 4104 Oberwil. Planung durch Fűrparadies GmbH, Hertnerstrasse 17, 4133 Pratteln.

Die Pläne können auf der Gemeindeverwaltung (Abteilung Bau, Hohlegasse 6) nach telefonischer Vereinbarung mit Elisabeth Hasler (061 405 42 48) eingesehen werden. Einsprachen sind bis zum **30. Oktober 2017** schriftlich und begründet in vier Exemplaren an das Bauinspektorat Basel-Landschaft, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal, zu richten.

Die Gemeindehomepage  
[www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)

#### Gemeindeverwaltung:

Hauptstrasse 24  
Telefon 061 405 44 44  
Fax 061 405 42 14  
Homepage: [www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)

#### Schalterzeiten:

**Vormittag**  
Mo, Mi, Do, Fr 9.30–11.30 Uhr  
Dienstag 8.00–11.30 Uhr  
**Nachmittag**  
Mo, Mi 13.30–16.30 Uhr  
Dienstag geschlossen  
Donnerstag 13.30–18.30 Uhr  
Freitag 13.30–16.00 Uhr

Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient

#### Gemeindepräsident:

Hanspeter Ryser  
Telefon 061 401 31 43  
Sprechstunde nach Vereinbarung  
unter Telefon 061 405 44 44

#### Abteilung Soziales:

Hauptstrasse 28  
Telefon 061 405 44 44

#### Abteilung Bau:

Hohlegasse 6  
Telefon 061 405 42 42

#### Abteilung Finanzen:

Hauptstrasse 18  
Telefon 061 405 44 44

#### Gemeindepolizei:

Hauptstrasse 24  
Telefon 061 405 43 07

#### Schalterzeiten Gemeindepolizei:

Montag, 8–10 Uhr (bitte klingeln)  
Mittwoch, 13.30–15.30 Uhr  
Donnerstag, 16–18 Uhr

#### Werkhof:

Sägestrasse 5  
Mo–Fr 11.30–12.00, 16–16.30 Uhr  
Telefon 061 405 42 50

#### Bürgergemeinde:

Präsident: Hanspeter Ryser  
Im Buech 15  
Telefon P 061 401 31 43  
Fax 061 401 31 02

Kontaktperson (Schreiberin):  
Monika Zehnder  
Telefon P 061 401 09 83  
Homepage: [www.bg-oberwil.ch](http://www.bg-oberwil.ch)

#### Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Leimental

Telefon 061 599 85 20

#### Spitex Oberwil plus:

Telefon 061 401 14 37

#### Zivilschutz Leimental:

Dominik Ebner  
Telefon 061 599 69 64

#### GGA-Störungsdienst:

Telefon 0800 727 447

#### Brunnmeister/Wasserversorgung:

Heinis AG, Biel-Benken  
Telefon 061 726 64 22

## Wechsel in der Gemeindekommission

Véronique Andreoli reichte im September 2017 ihren Rücktritt aus der Gemeindekommission ein. Sie vertrat in der Gemeindekommission während mehr als acht Jahren die Neue Liste Oberwil. Gemäss § 44 des Gesetzes über die politischen Rechte hat die Gemeindeverwaltung das Nachrückverfahren für den freien Sitz in der Gemeindekommission in die Wege geleitet. Nach den entsprechenden Abklärungen erklärt die Gemeindeverwaltung hiermit Ramon Glatz, Neue Liste Oberwil, für den Rest der Amtsperiode vom 1. Juli 2016 bis 30. Juni 2020 als gewählt.

Die Gemeinde dankt Véronique Andreoli für ihren langjährigen Einsatz zum Wohle des Gemeinwesens und wünscht Ramon Glatz viel Erfüllung bei der Ausübung seines neuen Amtes.

Gemeindeverwaltung

## Wasserzählerablesung 2017

Die diesjährige Wasserzählerablesung findet **neu** Ende Oktober bis Mitte November statt. Die blauen Ablesekarten werden in den nächsten Tagen an diejenigen Hauseigentümer/innen versandt, welche dieses Jahr die Selbstablesung durchführen werden. Um uns eine termingerechte Verarbeitung der Wasserrechnungen zu gewährleisten, bitten wir Sie höflich, diese Ablesekarten innert Wochenfrist nach Erhalt ausgefüllt an uns zurückzusenden. Sie haben auch die Möglichkeit, den Wasserstand über unsere Homepage ([www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)) via **Online-Schalter** unter **Wasserzählerfassung** mitzuteilen. Die Mitarbeiter unseres Werkhofs werden die übrigen Wasserzähler in den folgenden Gebieten ablesen: *Industriegebiet Mühlematt, das ganze Gebiet zwischen Neuwilerstrasse, Hohlegasse, Hauptstrasse und Allschwilerstrasse sowie südlich der Hauptstrasse bis zur Birsig.* Allfällige Rückfragen sind direkt an die Buchhaltung zu richten (Tel. 061 405 42 25).

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit.

Die Gemeindeverwaltung

## Zivilstandsnachrichten

### Geburten

4. August 2017: **Miranda Macias Jimenez**, Tochter der Sarai Esmeralda Jimenez Lopez und des Jose de Jesus Macias Sinsel.

4. August 2017: **Leandro Macias Jimenez**, Sohn der Sarai Esmeralda Jimenez Lopez und des Jose de Jesus Macias Sinsel.

13. September 2017: **Nuria Said**, Tochter der Lourdes Castillejos Pineda und des Mustafa Said.

13. September 2017: **Luan Ryan Habegger**, Sohn der Nina Patrizia Habegger und des Thomas Habegger.

15. September 2017: **Gian Joël Choquard**, Sohn der Indra Isabel Choquard und des Joël Roger Choquard.

19. September 2017: **Timo Olivier Hofer**, Sohn der Barbara Helene Hofer und des Dominik Adrian Hofer.

21. September 2017: **Yuna Bolliger**, Tochter der Stefanie Bolliger und des Gino Bolliger.

26. September 2017: **Lovée Elena Neeskens**, Tochter der Bianca Amanda Neeskens.

### Todesfall

27. September 2017: **Margareta Felber**, geboren am 15. Oktober 1942, Passage 8.

**Inserieren  
bringt Erfolg!**

## Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
16. September–20. Oktober	Ausstellung Silvio Maraini Galerie Monika Wertheimer	Ziegelei Oberwil
21. Oktober 13.30–16.30 Uhr	Pflege der Hochstaudenflur und am Fraumattbach Natur- und Vogelschutzverein Oberwil	Hinterbergweg am Birsig
22. Oktober 17 Uhr	Konzert «Musica de Argentina» trio 9 de julio	Reformierte Kirche
26. Oktober 10 Uhr	Gschichteträmli Gemeindebibliothek Oberwil	Gemeindebibliothek
28. Okt. 2017	Helpübung Samariter Help Jugend	Samariter Help Lokal
31. Oktober 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2017 Für das OK Friedrich Jeger	Coop Restaurant im Megastore
2. November 19.30 Uhr	Töff Haie BLT Hock Motorradclub Töff Haie BLT	Smuggler Pub Oberwil BL
3. November 19–21.30 Uhr	Vernissage der Ausstellung Martin Vogt und Pascal Martinoli Sprützhüsli, Kunst und Kultur	Sprützhüsli, Kunst und Kultur
4.–26. November	Ausstellung Martin Vogt und Pascal Martinoli Sprützhüsli, Kunst und Kultur	Sprützhüsli, Kunst und Kultur
5. November 15 Uhr	Totengedenkfeier Gemeinde Oberwil	Friedhof Rüti
7. November 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2017 Für das OK Friedrich Jeger	COOP Restaurant im Megastore
11. November 13.30 Uhr	Heckenschneidkurs Gemeinde Oberwil	Eingangsbereich Wohngenossenschaft «Auf der Wacht»

Einträge in diesen Kalender können Sie über die Homepage der Gemeinde Oberwil ([www.oberwil.ch](http://www.oberwil.ch)) vornehmen.

## Das sind die Siegerfotos des Fotowettbewerbs «Typisch Oberwil»

Fast 300 Besucherinnen und Besucher haben an der Gwärbmäss17 ihre Stimme im Rahmen des Fotowettbewerbs «Typisch Oberwil» abgegeben. Es galt, die zwölf besten Fotos für den Oberwiler Kalender 2018 zu küren. Dieser wird ab November für zehn Franken in der Gemeindeverwaltung zu beziehen sein. Vergangene Woche wurden nun die Stimmen gezählt, um die zwölf Fotos mit dem höchsten Zuspruch bestimmen zu können.



Mit 183 Stimmen am meisten gewählt wurde das Foto «Katze mit Schnägg vor der Pfarrkirche» von Hansruedi Borer. Es zeigt eine Katze, die vor der Pfarrkirche an einer Schnecke schnuppert. Ebenfalls prämiert wird als zweitplatziertes Bild das Foto «Schwanenplatz in der Nacht» von Lea Kurmann sowie als drittbestes Bild das Foto «Baum am Marbach» von Thierry Odermatt. Die drei Fotografen erhalten als Anerkennung eine kleine Siegesprämie.

Hier die vollständige Liste der zwölf Siegerfotos:

Rang	Sujet	Fotograf
1	Katze mit Schnägg vor der Pfarrkirche	Hansruedi Borer
2	Schwanenplatz in der Nacht	Lea Kurmann
3	Baum am Marbach	Thierry Odermatt
4	Brunnen bei der Kirche	Sabrina Morgenthaler
5	Schwanenbrunnen mit Schnägg	Hansruedi Borer
6	Schneckenkolonie Auf der Wacht	Esther Büchel
7	Dorfkern im Winterkleid	Elisabeth und Ernst Angstmann
7	Kanalisationsdeckel mit Wappen	Lorenz Degen
9	Luftbild von Oberwil	Peter Bosshart
10	Härig-Huus mit Kirche	Pedro Moctezuma
11	Holzbrücke über Marbach	Ursula Odermatt
12	Paarende Störche auf Kirchenturm	Raymond Prob

Die Gemeinde Oberwil dankt allen Fotografen und Fotografinnen für ihre tollen Beiträge zum Wettbewerb. Sie trugen mit ihren Bildern massgeblich dazu bei, dass sich die Gemeinde Oberwil an der Gwärbmäss17 von ihren besten Seiten präsentieren konnte. Den Besucherinnen und Besuchern dankt die Gemeinde für die Zeit, die sie sich für die Stimmabgabe genommen haben.

Für drei Abstimmende hat sich dieser Einsatz besonders gelohnt. Die drei Gewinner der Verlosung im Rahmen der Abstimmung erhalten eine Rundfahrt durch Oberwil im Unimog des Werkhofs, respektive Gewerbegutscheine im Wert von 150 Franken oder zwei Tageskarten im Wert von 90 Franken. Die Gewinner wurden im vergangenen BiBo publiziert und werden von der Gemeinde persönlich angeschrieben.

Gemeindeverwaltung

Hinweis:

Der Oberwiler Kalender 2018 mit allen zwölf Siegerfotos kann ab November für zehn Franken in der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Es hett solangs hett!



# Zu Fuss von Oberwil nach Paris – und dies mit 77 Jahren

Sehr viele Zeitgenossen verbinden grenzenlose Freiheit mit Mobilität. In einer Zeit, wo alles schneller denn schnell gehen muss, sollte sich der Mensch daran erinnern, dass alle als Fussgänger auf die Welt kommen. Und es gibt Leute, welche die Welt noch am liebsten «per pedes» entdecken.

Bereits vor zwei Jahren wollten wir einen Oberwiler vorstellen, der «auf Schusters Rappen» von Leipzig nach Syrakus (liegt an der sizilianischen Ostküste) gewandert war. Und wenn wir uns auf «Wikipedia» verlassen können, beträgt die Distanz zwischen Ostdeutschland und dem südlichen Teil von Italien sagenhafte 1603 Kilometer. Und weil besagter Herr mit Namen Dr. Jürgen Wiegand einen Umweg über Basel respektive das «Schnäggedorf» machte, dürften es noch mehr gewesen sein. BiBo ist übrigens im Besitz seiner Wanderdokumentation – ein grandioses Werk, das fasziniert. Und beeindruckt.

Aber mit dieser Durchquerung von Mitteleuropa war nicht Schluss. Vielmehr hat dieser «Schnäg» kürzlich eine weitere Reise, natürlich zu Fuss, unternommen.

**BiBo: Dürfen wir ein paar Eckdaten zu Ihrer Person und dem beruflichen Werdegang erfahren?**

Jürgen Wiegand: Geboren wurde ich im Jahre 1940, bin also 77 Jahre alt. Ich bin verheiratet, habe zwei erwachsene Söhne und drei Enkelkinder. Zunächst stu-

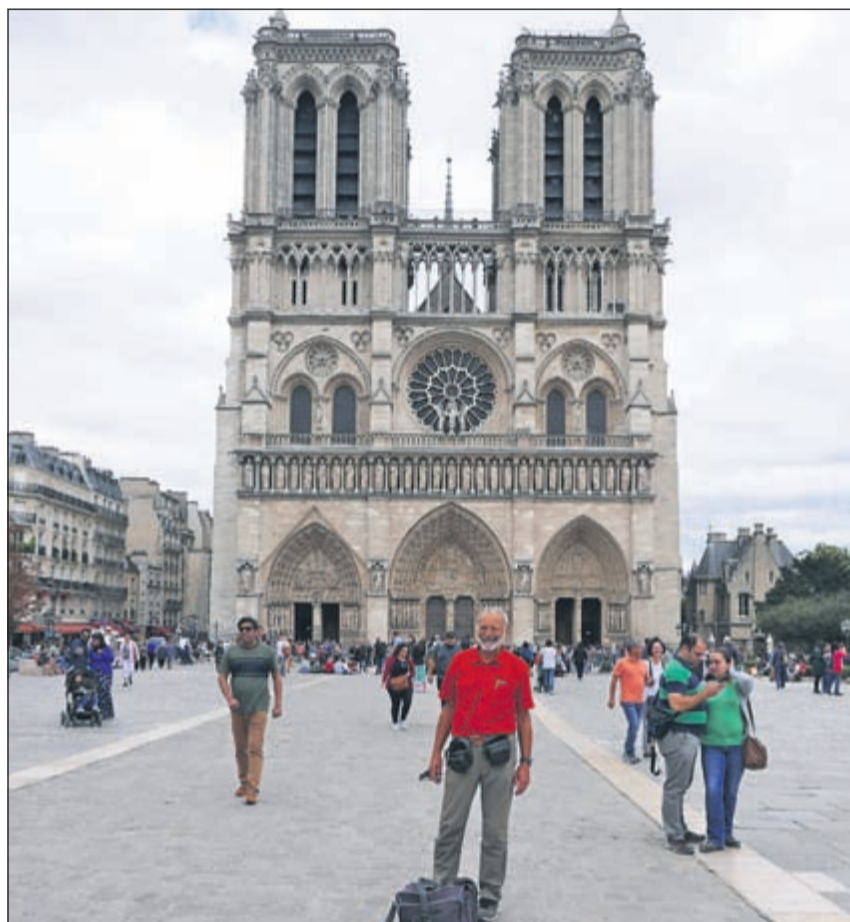
dierte ich Architektur in München und danach Ökonomie in Basel. Hier gründete ich das Planungs- und Beratungsbüro Planconsult. Ein grösseres Projekt von mir war zum Beispiel die externe Leitung der Fusion zur Fachhochschule Nordwestschweiz.

**Sie wanderten kürzlich von Oberwil nach Paris. 600 Kilometer – «und jeden Meter zu Fuss», wie Sie uns schrieben. Was hat Sie dazu bewogen?**

Vor 50 Jahren schrieb der damals bekannte Schriftsteller und Zeichner Arnold Kübler das Buch «Paris-Bâle à pied». Freunde schenkten mir das Buch. Dadurch entstand die Idee, auf den Spuren von Arnold Kübler zu wandern – aber umgekehrt, nämlich von Oberwil nach Paris. Hinzu kam meine Lust an Fernwanderungen – die längste war jene von Leipzig über Basel nach Syrakus. Und schliesslich suchte ich das Abenteuer und die Herausforderung, eine grössere Wanderung mit 77 Jahren zu machen.

**Dann ist Wandern also Ihre Leidenschaft. Oder ist es eher ein «Pilgern»?**

Das Wandern ist für mich beides. Die Wirkung des Pilgerns entsteht dadurch, dass ich auf den langen Strecken viel Zeit zum Nachdenken über «Gott und die Welt» habe und gut zu mir selber komme. Der stete Rhythmus der Schritte spielt dabei auch noch eine Rolle.



Was in Oberwil begann, endete für Jürgen Wiegand – nach vielen Begegnungen und Erlebnissen – in Paris vor Notre-Dame. Foto: zVg

**Stimmen Sie der (alten?) These zu, dass man «per pedes» am besten die Welt erlebt und eher Bekannt- und Freundschaften macht als im Düsenjet über Kontinente zu fliegen? Die Welt kann ich natürlich auch mit dem Velo, dem Auto oder dem Düsenjet**

in jeweils spezieller Weise erleben. Aber das Geniessen der Natur, Details wie Blumen am Wegrand sowie Bekannt- und Freundschaften gelingen wohl am besten «per pedes». Das erlebte ich jetzt auch in besonderer Masse auf der Wanderung nach Paris. Ich lernte viele Men-

schen kennen und profitierte auch von deren Hilfsbereitschaft. Hier muss ich auch den Franzosen ein besonderes Kränzlein binden.

**Stehen noch weitere Fussmärsche grösserer Distanzen an?**

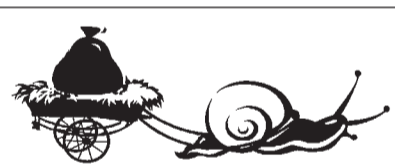
Solange mein Körper mitmacht, fröne ich weiterhin der Wanderlust. Zurzeit kommt es für mein neuestes Wanderbuch «Gotthardweg. Basel-Mailand» zu Wandertagen, um noch einige Ergänzungen vorzunehmen. Für nächstes Jahr habe ich den Plan, von Oberwil nach München zu wandern.

**Wie würden Sie einem Ortsfremden Ihr ganz persönliches Oberwil beschreiben und den Alltag schildern? Gegenüber einem Ortsfremden würde ich die schöne Umgebung von Oberwil wie zum Beispiel das Bruderholz angeben, weil ich darauf als Wandersmann besonders anspreche. Auch die guten Angebote an Einkaufsmöglichkeiten und Dienstleistungen würde ich sehr lobend erwähnen. Als Architekt müsste ich aber bekennen, dass das Ortszentrum kaum Höhepunkte bietet.**

Wir danken Herrn Wiegand für das Gespräch. Und wünschen ihm Gesundheit und Musse, noch viele Kilometer, denn ganz gewiss nimmt man von solchen Reisen viel mehr Eindrücke und Bekanntschaften mit nach Hause, als wenn man im Jet oder auf verstopften Strassen die Welt «erkundet».

Text und Interview: Georges Küng

## Gemeindeinformationen



### Abfuhr-Kalender Oberwil

SEITE ZIEGELEI

Papier und Karton

Mittwoch, 25. Oktober 2017

### Projekt «Dienstleistungszentrum Steuern Leimental» (DLZ)

Bis im Frühjahr 2018 wird eine Arbeitsgruppe unter der Federführung der «Region Leimental Plus» untersuchen, wie eine gemeinsame Steuerveranlagung für die Leimentaler Gemeinden aussehen und konkret umgesetzt werden könnte, wie diese Dienstleistung gemeinsam erbracht werden könnte und welchen Nutzen das den Gemeinden und der Bevölkerung bringen würde. Weitere Informationen dazu finden Sie auf der Leimentaler Seite.

## Gratulationen

### Geburtstag

Herr **René Claude Andenmatten-Riedl**, wohnhaft an der Allschwilerstrasse 47, feiert am Dienstag, 24. Oktober 2017, seinen 80. Geburtstag.

### Hochzeit

Das Fest der **diamantenen Hochzeit** feiert am Mittwoch, 25. Oktober 2017 das Ehepaar **Johannes und Brigitta Berger-Hatzmann**, wohnhaft an der Hauptstrasse 15.

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren ganz herzlich und wünscht ihnen einen schönen Festtag und alles Gute.

## Vereine

### Pflege der Hochstaudenflur und am Fraumattbach



**Samstag, 21. Oktober, 13.30–16.30 Uhr**  
anschliessend Zvieri



Die Lützel hinter Lucelle.

Foto: M.F.

Naturbelassene Gewässer und Feuchtgebiete sind in der dicht besiedelten Schweiz sehr selten geworden. Durch Entwässerung und Kanalisierung wurde im letzten Jahrhundert einerseits viel Landwirtschaftsland gewonnen. Andererseits hat die Biodiversität abgenommen: Zahlreiche spezialisierte Arten, die auf störungsfreie Flussläufe, Feuchtgebiete und Sümpfe angewiesen wären, stehen heute auf der Roten Liste der gefährdeten Arten.

Vor ein paar Jahren wurde aus diesem Grund der Fraumattbach wieder ans Tageslicht geholt und wir haben einen kleinen Teich in der Hochstaudenflur gebaut. Wir arbeiten stetig im Kleinen daran, dass bedrohte Arten ein Refugium erhalten. Wir pflegen über Jahrzehnte hinweg die Hochstaudenflur, in der Hoffnung, dass sich bedrohte Pflanzen und Tiere dort (wieder) ansiedeln. Die Pflege ist nötig, damit das Gelände nicht verholzt und nicht ein Wald entsteht.

Wenn du helfen willst, bist du herzlich willkommen. Zieh gute Schuhe und Arbeitshandschuhe an. Wenn du Werkzeuge hast (z. B. Heugabeln oder klassische Heckenscheren), kannst du sie mitbringen. Es sind aber auch Werkzeuge vorhanden. Allen Helfern offeriert der NVO anschliessend ein herzhaftes Zvieri. Die Hochstaudenflur befindet sich am

Hinterbergweg, vom Einkaufszentrum Mühlematt aus gesehen jenseits des Birsigs.

Auskunft Telefon 078 631 95 89  
roland.steiner@nvoberwil.ch

Für den Vorstand des Natur- und Vogelschutzvereins Oberwil, Monika Fiechter  
www.nvoberwil.ch



### Fitness nach Herbstferien

**Etwas für die Fitness und Körpertun, komm vorbei und mach mit!!!**

#### Gruppe 1

Was: **Gymnastik/ Turnen**

Für wen: für jede Frau ab 14 Jahren

Wo: Turnhalle Hüslimatt, Oberwil

Wann: **mittwochs, 20.15–21.15 Uhr**

(ausser Schulferien)

Beginn: Eintritt jederzeit

Leitung: ausgebildete Leiterin

Kontakt: Komm einfach vorbei und mach mit!

#### Gruppe 2

Was: **Bodyforming**

Attraktive und abwechslungsreiche Bewegungsstunden mit moderner Musik, welche das Ziel haben, Muskeln zu festigen und die Ausdauer zu fördern.

Wir trainieren die Problemzonen, üben uns in tänzerischen Elementen (Aerobicschritte) und verbessern unsere Kondition.

Eintritt jederzeit möglich.

Für wen: Teenager und Damen/Herren jeden Alters

Wo: Turnhalle Hüslimatt, Oberwil

Wann: **mittwochs, 20.15–21.15 Uhr**

(ausser Schulferien)

Beginn: Eintritt jederzeit

Kursleitung: ausgebildete Aerobic-Instruktorinnen

Mitbringen: gutes Schuhwerk, Tuch und Trinken

Kontakt: Komm einfach vorbei und mach mit!

Keine Vereinsmitgliedschaft notwendig! Aber man darf dem Verein gerne beitreten!

## Kynologischer Verein Oberwil BL



### Mobility

**21. Oktober,**  
Grenzweg/  
Hinterbergweg,  
(im Löliwald)  
4104 Oberwil BL.

Es sind alle Hunderassen/Mischlinge zugelassen. Der Hund muss mindestens neun Monate alt sein.

**Start:** 10.30–16 Uhr. **Startgeld:** Fr. 15.– mit und ohne Voranmeldung/inkl. Einheitspreis. **Anmeldung:** kein Anmeldeabschluss. **Anmeldung unter:** info@kvoberwil.ch. **Leinenpflicht:** teilweise.

Der Parcours besteht aus 15 verschiedenen Hindernissen. Pro Hindernis beträgt die Zeitlimite max. eine Minute.

Für Ihr leibliches Wohl wird in unserer Clubhütte gesorgt. **Anfahrtsplan unter:** www.kvoberwil.ch. Wir freuen uns wieder auf einen schönen gemeinsamen Tag. **KV Oberwil**



## Kynologischer Verein Oberwil und Umgebung

Wir empfehlen uns für unsere Welpenlernstunden. Informationen zu weiteren Kursen finden Sie auf unserer neuen Website **www.kvoberwil.ch**

Für Fragen und Auskünfte steht Ihnen Loretta Rose unter Mobile 078 875 40 56 oder E-Mail welpen@kvoberwil.ch gerne zur Verfügung.

Das Team des KV Oberwil und Umgebung



## Turnverein Oberwil

### Fitness für alle

**Endlich geht es wieder los!!!**

Seit dem 18. Oktober 2017 wird wieder geturnt und geschwitzt. Das «Fitness für

alle» (Jedermannsturnen) ist in die 47. Saison gestartet. Unsere ausgebildete und motivierte Trainerin freut sich, dich in einem abwechslungsreichen Fitnessprogramm zum Schwitzen zu bringen. Komm einfach vorbei!

Schwungvoll möchten wir in die neue Saison starten – wie immer nach dem Motto «Jeder macht so viel er will und kann.»

Mach etwas für deine Gesundheit und Fitness und nimm an unserem ungewohnten Fitnessstraining teil.

Trainingszeiten:

**mittwochs, 20.15–21.15 Uhr**

Ort: **Wehrlinturnhalle, Oberwil**

Unkostenbeitrag: Fr. 5.– pro Abend

Wir freuen uns, viele neu und bekannte, junge und ältere Teilnehmer und Teilnehmerinnen begrüßen zu dürfen.

Turnverein Oberwil



gemeindebibliothek oberwil

## Gemeindebibliothek



**Donnerstag, 26. Oktober, von 10–ca. 10.45 Uhr.**

Für Kinder von drei bis fünf Jahren und ihre Begleitpersonen.

Anmeldung bis am Vorabend erwünscht.

**Spoken-Word-Lesung mit Rolf Hermann** «Das Leben ist ein Steilhang»

Lieben Sie schelmischen Humor? Wir empfehlen Ihnen die Lesung mit Rolf Hermann.

**Donnerstag, 9. November, 19.30 Uhr** in der Gemeindebibliothek, Bahnhofstrasse 6.

**Freitag, 10. November, 19 Uhr:** «Schweizer Erzählnacht – Mutig, mutig!» für Kinder von fünf bis neun Jahren.

Weitere Infos siehe auch: [www.bibliothek-oberwil.ch](http://www.bibliothek-oberwil.ch) Ihr Bibliotheksteam

## Vereine

### Fondue-Stübli



Nicht vergessen. Am kommenden Samstag findet unser alljährliches Fondue-Stübli statt. Auch dieses Jahr wieder in Biel-Benken.

Hier nochmals kurz die wichtigsten Informationen zusammengefasst.

**Was:** Fondue-Stübli

**Wann:** Samstag, 21. Oktober

**Wo:** Schüre Matthias Kleiber

(Neuweilerstrasse 28, Biel-Benken)

Der Wein und der Käse stammen aus der Region und beides muss man einmal (viele Stammgäste bereits mehrere Male) probiert haben.

Unser Fondue-Stübli ist beheizt und wem es trotzdem noch zu kalt ist, kann sich mit einem köstlichen Schnäggefrässerkaffi aufwärmen.

Wir würden uns freuen, Sie auch dieses Jahr in Biel-Benken begrüßen zu dürfen.

*Wagenclique Schnäggefrässer '92*



### 8402 Vögel gezählt

Auch zwei Wochen nach dem Internationalen Zugvogeltag ist der Vogelzug noch immer in vollem Gange. So konnten am letzten Sonntag vom Bielhübel aus 8402 Vögel gezählt werden, die sich wohl zumeist auf dem Zug befanden. Das Wetter war wunderschön. Schon am Morgen um 8 Uhr ging die goldene Sonne über den mit sanften Nebelschwaden ausgefüllten Talmulden bei über 10 °C auf. Es sollte ein herrlicher Herbsttag mit bis zu 24°C werden.

Resultate: 7242 Ringeltauben, 258 Stare, 242 Buchfinken, 141 Rabenkrähen,

78 Dohlen, 50 Mäusebussarde, 50 Lachmöwen, 45 Feldsperlinge, 35 Heidelerchen, 40 Rohrhammern, 20 Kormorane, 22 Rotmilane, 6 Sperber ...

Die 40 Rohrhammern rasteten offenbar neben unserem Beobachtungsstand und verpflegten sich mit der wilden Hirse in einem noch nicht abgeernteten Sojafeld. So konnten wir sie gut beobachten.

70 Besucher, klein und gross, informierten sich an unserem Stand über das Naturwunder und beobachteten mit uns mithilfe der optischen Geräte die vorbeiziehenden Vogelschwärme.

Wir danken allen Helfern, insbesondere der fachlichen Unterstützung aus Ettlingen, für dieses grossartige Erlebnis Vogelzug in Oberwil.

*Für den Vorstand, Roland Steiner*

## Dies und Das

**Rösslirytti**  
Kinder- und Jugendkleiderbörse

Gerne nehmen wir jeweils am Montag- und Donnerstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr Ihre Winterartikel entgegen.

Für den Verkauf sind unsere Öffnungszeiten: **Montag und Donnerstag von 14 bis 16.30 Uhr und am Samstag von 9.30 bis 12 Uhr.**

Wir bitten alle Kundinnen und Kunden, Ihre nicht verkauften Sommerartikel und Spielsachen während den Verkaufszeiten so rasch wie möglich abzuholen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

*Ihr Rösslirytti-Team*

## Stöbere nach coolen Unikaten – die kultige Ladies Börse von papuni ist wieder da!

Nach den erfolgreichen letzten Ausgaben organisiert papuni bereits zum 6ten Mal eine Kleiderbörse mit cooler Secondhand-Frauenmode. Dieses Mal steht die Herbst- und Wintermode im Zentrum des Anlasses. Auf über 200m<sup>2</sup> kann aus über 3000 Kleidungsstücken, Taschen, Schmuck und Schuhen von mehr als 100 Teilnehmerinnen nach

Lust und Laune gestöbert, probiert und eingekauft werden. Wir bieten Secondhandmode zu fairen Preisen. Der papuni space bietet die richtige Atmosphäre für ein gelungenes Erlebnis. Das Ganze wird umrahmt von Häppchen, Drinks von der papuni Bar. Zusammen mit guter Musik ist tolle Stimmung garantiert. Ein Besuch lohnt sich bestimmt!



### BiBo-Kontakt

[redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)

Telefon 061 264 64 34

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

### In eigener Sache

#### Geschätzte LeserInnen

BiBo erhält immer wieder Zuschriften, welche die mögliche Länge von 50 Zeilen à 35 Anschläge (= 1750 inkl. Leerzeichen) weit überschreiten. Wir bitten Sie die Textlänge in Ihrem eigenen Interesse strikt einzuhalten. Der Redaktionsschluss bleibt Montagmorgen, 12 Uhr.

Wir danken für Ihr Verständnis!

*BiBo-Redaktion: G. Küng (Chefredaktor)*

**LUXOR**  
HAUSHALTSAPPARATE  
VERKAUF-SERVICE

0800 826 426

[luxorhaushaltsapparate.ch](http://luxorhaushaltsapparate.ch)

## Leserbriefe

### Für Basel ein Schandfleck Zum Tramprojekt Margarethenstich

Der Margarethenstich ist eine unverantwortliche, kostspielige Zwängerei und wird hoffentlich aufgrund des zustande kommenden Referendums abgelehnt. Hat sich auch schon jemand überlegt, das Ozeanium näher zum Zolli zu planen? Das alte «Gaswerk»-Gebäude und das unansehnliche «Acqua»-Gebäude gehören abgerissen, um Platz zu schaffen für das Ozeanium. Der Anblick dieser beiden alten Komplexe ist eine wahre Schande für Basel-Stadt. Den dortigen Mietern kann man sicher alternative Standorte anbieten.

*Peter Meier, Oberwil*

### LERNCOACHING

individuell – professionell – günstig

mehr Freude am Lernen

Fremdsprachen richtig lernen

Prüfungen gut vorbereiten

erfolgreiche Lernmethoden

mehr Freizeit dank Planung

**bessere Noten**

**LERNCOACHING macht's möglich!**

Telefon 079 953 60 77

e-mail: [neuro-lernen@bluewin.ch](mailto:neuro-lernen@bluewin.ch)

# Sonntagsverkauf

## Coop Oberwil Mühlematt

**10%**  
**Rabatt**  
auf das ganze Sortiment\*

**22. Oktober 2017,**  
**9–17 Uhr**

Coop Oberwil Mühlematt | Mühlemattstrasse 34 | 4104 Oberwil

\*Nicht gültig für: Internetshop, eingemietete Shops, Tchibo-Sortiment, Spirituosen/Aperitifs, Weinmessen, Raucherwaren, Depotgebühren, Geschenkkarten, Reka-Checks, vorgezogene Recycling-Gebühren, Vignetten, gebührenpflichtige Kehrtrichter, Gebührenmarken, Telefonkarten, Gesprächsguthaben, Lose, Lotto/Toto, Textilreinigung, Zeitungen/Zeitschriften, Mietgeschäfte, Hauslieferdienste, Reparaturen, Dienst-/Serviceleistungen, Coop Restaurant, Coop Take-it, Coop Bistro, Ca'Puccini, Coop Bau+Hobby, Coop to go, Karma-Shop.



Für mich und dich.



# Bauen und Renovieren in unserer Region



MALERGESCHÄFT

**BACHMANN**  
4104 OBERWIL

Büro: Auf der Wacht 9  
Werkstatt: Hohestrasse 134  
Tel. 061 403 92 24  
Fax 061 403 92 25  
bachmann-maler-gmbh@bluewin.ch  
www.bachmann-maler.ch

**Haslerdach**

Steil- und Flachbedachungen, Fassadenbau, Isolationen Bauspengerei, Dachreparaturen Dachfenstereinbau+Service

**Hasler Bedachungen AG**  
Mühlemattstrasse 25, 4104 Oberwil  
Tf 061 401 22 66 / Fx 061 401 22 67

**VELUX**  
**ISOFOC**

www.haslerdach.ch

**Leu AG**  
Gipsergeschäft

Leuegässli 5 | 4105 Biel-Benken

Ihr Spezialist für:

- Allgemeine Gipsarbeiten
- Sanierungen
- Kundenarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Wärme- und Schalldämmungen

Tel. 061 721 73 23 | Fax 061 721 73 90  
info@leugips.ch | www.leugips.ch

**WIR RENOVIEREN** seit 1974

**DUMAS AG**

SANIEREN  
UMBAUEN  
WÄRMEDÄMMEN  
TEL: 061 731 34 32

**DUMAS-FASSADEN.CH**

WIR BIETEN IHNEN: fachlich, vielseitig, zuverlässig, freundlich, LÖSUNGEN AN

IHR GIPSER, MALER, MAURER-TEAM

**Feuz Parkett AG**

Treppen und Böden schleifen und versiegeln. Neuverlegung und Reparaturen von Parkett. Montage von Laminat und Sockelleisten.

Postfach 167  
Büro: 4114 Hofstetten  
Lager: Mühlemattstr. 7 4112 Bättwil

4106 Therwil  
Tel. 061 733 00 22  
Fax 061 733 00 23

info@feuz-parkett.ch  
www.feuz-parkett.ch

**TONI SEILER**  
Baugeschäft  
4104 Oberwil 061 402 02 02

Beratung, Planung und Ausführung von:

- ▲ Hoch- und Tiefbauten
- ▲ An- und Umbauten
- ▲ Kundenmaurerarbeiten
- ▲ Baulichem Brandschutz
- ▲ Umgebungsarbeiten
- ▲ Verbundsteine und Beläge
- ▲ Fassadenrenovierungen und Isolationen

info@toniseiler-baugeschaef.ch  
www.toniseiler-baugeschaef.ch

**Gschwend AG**

Sanitär-Heizung-Schwimmbad-Solar-Planung

Bad und Pool vom Gschwend....  
Sie woll' im Trend!

Teichstr. 15 | 4106 Therwil | 061 721 89 80  
www.san-gschwend.ch

**Gutzwiller**

IHR ELEKTRO-PARTNER  
VOR ORT

Elektro Gutzwiller AG  
Mühlemattstrasse 25  
4104 Oberwil

Telefon 061 406 10 10  
Telefax 061 406 10 07

info@elektro-gutzwiller.ch  
www.elektro-gutzwiller.ch

Ihr persönlicher Maler und Dienstleister von hier für die Region. Exakt, zuverlässig, persönlich, professionell.

**Maleratelier**  
Andreas Michel

Maler- + Tapezierarbeiten, Gipsarbeiten, Allrounderarbeiten und Unterhaltsarbeiten

4106 Therwil, Mobil 076 344 28 70  
www.michel-maler.ch

Die nächste  
**Handwerkerseite**  
erscheint am  
**30. November 2017**

## Bachmann Malergeschäft GmbH

«Zufriedene Kunden sind unser Lohn»



Es gibt KMUs im Leimental, die weit über die Kommunalgrenzen hinaus bekannt sind. Das Malergeschäft Bachmann GmbH in Oberwil ist ein solches Fachgeschäft, das für seine Kompetenz und persönliche Beratung sehr geschätzt wird. Im Jahre 1999 von Karl Bachmann als Familienbetrieb gegründet, hat seit 2010 sein Sohn Gérard als Inhaber die alleinige Geschäftsführung inne. Über 80 Prozent des Umsatzvolumens entfallen auf das Segment der Privatkundschaft. Stark engagiert ist man im Bereich der Renovierungen und Umbauten, aber auch Fassadenrenovierungen werden fachmännisch ausgeführt. Hinzu kommen auch Maleraufträge in kleineren Neubauten. Flexibilität ist das grosse Plus dieser Firma. «Wir sind rasch einsetzbar, arbeiten stets sauber und benutzen hochwertige Produkte. Auf eine individuelle und auf die persönlichen Bedürfnisse ausgerichtete Beratung legen wir den allergrössten Wert, denn zufriedene Kunden sind unser Lohn», so Gérard Bachmann, ein begeisterter Fasnächtler, der als Präsident des Oberwiler Fasnachts-Komitees fungiert.

### Bereits in der dritten Generation

Das Bachmann-Team besteht neben dem Geschäftsinhaber aus dem Malervorarbeiter Ahmet Bozkurt, der Malerin Andrea Gschwind sowie dem Lehrling Mike Bachmann, der seine Ausbildung im Jahr 2016 begonnen hat. Damit steht bereits die dritte Generation der Familie Bachmann im Einsatz. Sein Vater Gérard ist kein Patron, der vom Büro aus dirigiert. Vielmehr schaut der charismatische Chef auf jeder Baustelle persönlich vorbei und pflegt so den direkten Kontakt zu den Auftraggebern. Sein profundes Wissen und seine jahrelange Erfahrung im Malerberuf gibt er gerne an jüngere Berufsleute weiter. Jedes Jahr können junge Malerinteressierte in der Firma eine Schnupperlehre absolvieren.

Besonderes Augenmerk legt man auf eine qualitativ hochstehende und umweltgerechte Arbeitsweise. Die «Bachmänner» plädieren auch für den Mut zur Farbe und bringen, falls dies vom Kunden gewünscht wird, ihre eigenen Ideen mit ein. «Wir arbeiten, wo immer möglich, mit Acrylfarben auf Wasserbasis, ohne jegliche Lösungsmittel also», betont Gérard Bachmann. Dass die Kunden bei ihnen zu Hause aus einer Vielzahl an Mustern (Farb- und Tapetenmuster) auswählen können, ist selbstverständlich – das gehört zur profunden Kundenberatung. Gerade bei Fassadenrenovierungen ist es bekanntlich wichtig, dass man die ausgesuchten Farbtöne einige Tage lang bei unterschiedlichem Lichteinfall betrachten kann. Aber auch in Innenräumen hat sich dieses System bestens bewährt. Der neuste Trend, der von diesem Fachgeschäft souverän gepflegt wird, sind farbige Wandanstriche sowie moderne und klassische Mustertapeten, die in allen Variationen erhältlich sind – und zuletzt eben «das etwas andere» ausstrahlen. Kurzum: Wenn es um Maler- und Tapezierarbeiten geht, führt jeder Weg nach Oberwil zur Firma Bachmann Malergeschäft GmbH.

Georges Küng



Büro: Auf der Wacht 9, 4104 Oberwil  
Werkstatt: Hohestrasse 134, (Ziegelei-Areal), 4104 Oberwil  
Telefon 061 403 92 24, Telefax 061 403 92 25  
E-Mail: bachmann-maler-gmbh@bluewin.ch, www.bachmann-maler.ch

## Nachschau: SBO-Trainingslager in Näfels vom 8. bis 13. Oktober

**SBO Cool im Pool**  
Die Schwimmschule geweckt, denn wir waren sehr müde. Nach dem leckeren Zmorge hatten wir Schwimmtraining. Es war sehr anstrengend. Danach gingen wir Mittag essen, es war sehr, sehr gut. Nach dem hatten wir 1 Stunde Pause. Dann hatten wir Krafttraining, es war sehr anstrengend. Nach dem Krafttraining gingen wir, wieder schwimmen. Auf der Bahn 5 schwammen wir, «die Kleinen». Nach dem Training genossen wir unser feines Abendessen. Es waren alle sehr müde. Am Dienstagmorgen ist die Elite 10 km geschwommen. Die Jüngeren

haben 3 km bis 5 km gemacht. Nach dem Training hatten wir eine kleine Pause. Nach der Pause gingen wir zum Mittagessen. Dann gingen wir in die Turnhalle und haben die Beine trainiert. Nachdem wir in der Turnhalle waren, mussten wir zuerst die Geräte wegräumen. Danach gingen wir ins Zimmer, packten unsere Schwimmsachen und gingen in die Schwimmhalle. Am Nachmittag im Training haben wir fast die ganze Zeit «Wassergefühls-Übungen» gemacht. Nach dem Training waren wir alle sehr müde und hatten sehr, sehr Hunger! Zum Glück gab es ein gutes Essen und ein gutes Dessert. Zum Abschluss hatten wir einen Spieletabend.



Foto: zVg

## Volleyball Therwil



Einen gelungenen Auftakt erwischte die Therwiler Volleyball-Damen in der Saisoneroeffnung der Nationalliga B. Der Aufsteiger Gerlafingen hatte trotz drei überdurchschnittlich grossen Volleyball-Söldnerinnen auf dem Feld (aus Deutschland, Kuba und Kanada) kaum eine Chance, das Spiel je zu bestimmen. In den ersten beiden Sätzen wurden die Gäste regelrecht überfahren vom kollektiven und überragenden Angriffsspiel der Leimentalerinnen. 25:17 und 25:12 die klaren Resultate! Im dritten Durchgang liess die Konzentration nach, gleichzeitig verbesserte sich die Abwehrarbeit der Solothurnerinnen. Viele Therwiler Eigenfehler schlichen sich ein und das Heimteam sah sich plötzlich mit 8:16 im Rückstand. Therwil zeigte aber einen grossen Siegeswillen und eine sehenswerte Aufholjagd begann. Mehrere Blockwinner, Service-Asse, unwiderstehliche Angriffsschläge und der Spielstand kehrte, sehr zum Geschmack der vielen Fans auf der Tribüne, in einen 23:22-Vorsprung für Therwil. Mit den letzten beiden Punkten schloss Marina Kühner für Therwil diesen Satz ab und der Sieg ging verdient mit 3:0 an das Heimteam. Am 4. November um 17.30 Uhr findet in der 99er Halle das nächste NLB-Heimspiel statt. Vorher werden die Regionalen in die Saison starten. Am kommenden Samstag gibts um 13 und um 15 Uhr jeweils drei Spiele, darunter das Damen 2. Liga Derby Therwil 2 gegen das Therwil 3!

### Agenda für Volleyball Therwil

**In der 99er Sporthalle**  
Samstag, 21. Oktober, 13 Uhr: Juniorinnen U19 Therwil A – Gym Liestal, Herren 2. Liga Therwil – FPO Basel und Herren 4. Liga Therwil – FPO Basel; 15 Uhr: Damen 2. Liga Therwil 2 – Therwil 3, Damen 4. Liga Therwil – VRTV Sissach und Juniorinnen U17 Therwil – SC Gym Leonhard

**Im Känelmatt 2**  
Montag, 23. Oktober, 19.30 Uhr: Juniorinnen U19 Therwil B – VBC Münchenstein

Handballclub Therwil



Starker Auftritt von Therwil (hier mit Audrey Wallnöfer) Foto: Heinz Schmid/zVg

## Handballtrainings für Kinder und Jugendliche sowie Aktive beim Handballclub Therwil



Du suchst eine sportliche Aktivität, die nicht nur schnell und attraktiv, sondern auch fordernd und abwechslungsreich ist? Zudem sollte der Mannschaftsgedanke an erster Stelle stehen? Dann such nicht weiter, denn Handball ist die Antwort!

Schon die Jüngsten (6–8-jährige Mädchen und Jungen) erhalten beim Handballclub Therwil die Möglichkeit, die Grundlagen dieses anspruchsvollen Mannschaftssports von geschulten und motivierten Trainern auf spielerische Weise zu erlernen.

Vertieft wird das Erlernte später bzw. bei den Zweitjüngsten in der U-11 (für 9- und 10-jährige Mädchen und Jungen). Danach ist aber noch lange nicht Schluss! Je älter die Kinder und Jugendlichen

werden und je mehr Erfahrung sie an ersten Spieltagen oder Turnieren gesammelt haben, desto fordernder und spannender wird das Handballleben.

Der Handballclub Therwil bietet allen interessierten Kindern ab 6 Jahren abwechslungsreiche und spannende Trainings an, in denen sie diesen facettenreichen Sport erlernen können und zusammen mit ihren Teammitgliedern ein gemeinsames Ziel verfolgen. Auch die Aktiven finden in der Damen 3. Liga sowie in der Herren 4. Liga Teams, die sie gerne in ihren Reihen begrüssen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn wir euch und eure Freunde demnächst bei uns in der 99er Halle in Therwil begrüssen dürften!

Weitere Infos zu den Trainingszeiten findet ihr unter: [www.hctherwil.ch](http://www.hctherwil.ch)  
Handballclub Therwil

## HC Therwil

# HANDBALL

# Trainingszeiten

### Handball-Trainings Saison 2017/2018 in der 99er Sporthalle Therwil

	Girls	Boys
<b>6- bis 8-jährige (U9)</b>	Donnerstag 18:00 – 19:30	Donnerstag 18:00 – 19:30
<b>9- und 10-jährige (U11)</b>	Montag 18:00 – 19:30	Montag 18:00 – 19:30
<b>11- und 12-jährige (U13)</b>	Montag + Donnerstag 18:00 – 19:30	Montag + Donnerstag 18:00 – 19:30
<b>13- und 14-jährige (U16 ELITE Girls) / (U15 REG &amp; INTER Boys)</b>	Montag, Mittwoch + Freitag (Alle in der Thomasparkhalle Oberwil) 18:45 – 20:15	Montag 19:30 – 20:45 Donnerstag 19:00 – 20:30 Freitag (Thomasparkhalle Oberwil) 17:30 – 18:45
<b>15- und 16-jährige (U17)</b>		Montag 19:30 – 21:00 Donnerstag (Thomasparkhalle Oberwil) 18:45 – 20:15
<b>17- und 18-jährige (U19 INTER)</b>		Montag, Mittwoch + Freitag (Alle in der Thomasparkhalle Oberwil) 18:45 – 20:15
<b>4. Liga (Aktive)</b>		Montag 20:30 – 22:00
<b>3. Liga (Aktive)</b>		Montag 20:00 – 21:30
<b>Leistungs- &amp; Fanionteams</b>	Trainingszeiten, -orte sowie Kontaktdaten einsehbar auf: <a href="http://www.hsg-leimental.ch">www.hsg-leimental.ch</a>	

Weitere Informationen auf [www.hctherwil.ch](http://www.hctherwil.ch) / [www.hsg-leimental.ch](http://www.hsg-leimental.ch)  
Kontakt: Marcel Felder, Techn. Leiter | Telefon: 061 721 03 35 | Mail: [marcel.felder@hsg-leimental.ch](mailto:marcel.felder@hsg-leimental.ch)  
**Schnuppertrainings sind jederzeit möglich. Komm einfach vorbei!**

## Basel Regio bleibt an der Tabellenspitze

Das Fanionteam von Unihockey Basel Regio (ehemals Leimental) bleiben nach der Doppelrunde vom vergangenen Wochenende alleiniger Leader der Nationalliga B. Am Samstag ge-

wannen Basel auswärts in Davos mit 9:5; und am Sonntag entschied Basel Regio zu Hause (im Sandgrubenschulhaus im Kleinbasel) den Spitzenkampf gegen das zweitplatzierte und bis dahin punktgleiche Langenthal Aarwangen klar mit 7:3.



Foto: zVg

## Sportagenda

### Fussball

**Oberwil**  
Donnerstag, 19. Oktober  
18.30 Uhr FC Oberwil Cb – FC Telegraph BS

Samstag 21. Oktober  
10 Uhr FC Oberwil Ea – FC Reinach b  
13 Uhr FC Oberwil Cb – FC Laufen

Mittwoch, 25. Oktober  
Neppe Junioren C Cup 1/16-Final  
19.30 Uhr FC Oberwil Ca – FC Laufen

### FC Therwil

Donnerstag, 19. Oktober  
19.30 Uhr: Junioren Ca – FC Münchenstein a (KB)

Samstag, 21. Oktober  
10 Uhr: Junioren Eb – FC Biel-Benken a (KR)  
12 Uhr: Junioren Ea – FC Reinach a (KR)  
12 Uhr: Junioren Ec – FC Oberwil c (KR)  
14.30 Uhr: Junioren Dd – FC Rheinfelden d Mäd. (KR)  
15 Uhr: Junioren B – FC Riederwald b (KB)  
16.15 Uhr: FFC Mixed Team – SC Dornach. (KR)

Sonntag, 22. Oktober  
11 Uhr: Junioren Cb – FC Kleinlützel (KB)  
11 Uhr: Junioren Dc – FC Röschenz a (KR)  
14 Uhr: Junioren A – FC Türkücü Basel (KB)

Dienstag, 24. Oktober  
20 Uhr: Junioren A – BSC Old Boys (KB)  
Mittwoch, 25. Oktober  
20 Uhr: Frauen 3. Liga – SV Sissach (KB)

### FC Ettingen

Donnerstag, 19. Oktober  
19.45 Uhr: Jun. A – Timau Basel

Freitag, 20. Oktober  
19.45 Uhr: Senioren 40+ – Oberdorf

Samstag, 21. Oktober  
10.00 Uhr: Jun. Db – Telegraph Basel  
13.00 Uhr: Jun. C – Kaiseraugst  
14.00 Uhr: Jun. Ea – Binningen  
17.30 Uhr: 3. Liga – Dornach

Mittwoch, 25. Oktober  
19.45 Uhr: Senioren 40+ – Bubendorf

**Frischer Buttenmost**  
I. Vögtli, V. Ming, C. Zaugg  
Kirchrain 17, 4146 Hochwald  
Telefon 061 751 48 21  
Infos unter: [www.buttenmost.ch](http://www.buttenmost.ch)

## Copy Shop Aesch

Gestaltung und Printservice

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und Qualität. Wir drucken Ihre Broschüren, Dokumente, Ihre Fotos sowie Plakate usw. auf professionellen Maschinen.

Rufen Sie uns an, oder kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne.

Bahnhofstrasse 19 | 4147 Aesch  
Tel. 061 753 93 33 [www.copyshopaesch.ch](http://www.copyshopaesch.ch)

## Alles unter einem Dach

Kompetent. Persönlich. Sympathisch.



### Unsere Dienstleistungen

Grafisches Service-Zentrum  
EDV  
Restaurant Albatros  
kreativAtelier  
Treuhand  
Flohmarkt



### WOHN- UND BÜROZENTRUM FÜR KÖRPERBEHINDERTE

Aumattstrasse 70–72, Postfach, CH-4153 Reinach 1

t +41 61 755 77 77  
[info@wbz.ch](mailto:info@wbz.ch)  
[www.wbz.ch](http://www.wbz.ch)

PC-Konto für Spenden:  
Stiftung WBZ, Reinach,  
40-1222-0



DIE FÄHIGKEIT ZÄHLT, NICHT DIE BEHINDERUNG

Auch wir leben nicht von Luft allein.

Unterstützen Sie Menschen mit einer Atembehinderung in der Region Basel.

Spendenkonto: 40-1120-0  
[lbb.ch/spenden](http://lbb.ch/spenden)



LOVE LIFE  
STOP AIDS

[www.lovelife.ch](http://www.lovelife.ch)

sporthilfe

[www.sporthilfe.ch](http://www.sporthilfe.ch)

## Empfehlungen / Veranstaltungen

### Kochkurse im Oasis in Oberwil!

Ab **CHF 95.-**  
pro Kurs

Die **Kursdaten** können Sie auf der Internetseite einsehen und reservieren.

**baumannoerwil.ch**

> Kochstudio > Kochkurse

**OASIS**

KOCHSTUDIO OASIS GMBH, MÜHELMATTSTRASSE 28, 4104 OBERWIL DAS KOCHSTUDIO

## FENSTERABDICHTUNG

- Energiesparend (ca. 25 %)
- Lärmdämmend (ca. 50 %)
- Umweltschonend
- Kostenbewusst

Montage: Vor Ort im Montagewagen



wir sind spezialisiert...

F+T Fensterabdichtung GmbH  
Eptingerstr.48  
**4132 Muttenz**  
Tel. 061 - 763 04 70  
www.fensterabdichtung.ch

Reissen Sie Ihre Fenster nicht heraus, wir sanieren sie!

### GELEGENHEIT

Nach Vereinbarung mechanisch eingerichtete Schreinerei in Mietobjekt zu verkaufen oder zu vermieten.  
Telefon 061 401 28 06 / 077 452 01 49

1257271

1197556

**Kaufe**  
Kleinigkeiten für den Flohmarkt.  
Porzellan, Bilder, Antikes, Nippsachen, Musikinstrumente, Fotoapparate, Modeschmuck, Uhren u.a.  
Tel. 061 701 86 41

metobal GmbH

seit 1998

**Ankauf**  
von

**Altgold**  
Schmuck/  
Zahngold/Silber/  
Besteck/Uhren/  
Münzen

in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.

Laden geöffnet:  
Mo-Fr, 15.30-18.30 h  
Sa 9.00-12.00 h

Ausweis mitnehmen!  
Tel. 061 463 18 60  
Metobal GmbH  
Prattelerstr. 25,  
4132 Muttenz

### Bares für Rares Swisstimearts AG

Wir kaufen an von Antik bis Modern

- Möbel, Wohnaccessoires, Teppiche
- Porzellan, Bronze, Figuren, Vasen, Teller
- Asiatika
- Alles Gerahmte (Öl, Lithos, Aquarelle)
- Briefmarken, Postkarten, Münzen
- Silber (auch versilbert), Zinn
- Spielzeug (Blech, Eisenbahn), Puppen
- Militaria (Orden, Abzeichen, Uniform)
- Uhren aller Art, auch defekt
- Schmuck, aktuellen Börsenpreis + Verarbeitung

Komplette Hausräumung und Sammlungen

Kompetent - Professionell - Gut  
Lassen Sie Ihre Werte unverändert schätzen  
Gutachten kann ausgestellt werden  
Profitieren Sie von jahrelanger Erfahrung, 3x im Jahr grosse Kunstauktion  
Ihre Ansprechpartner in der Schweiz:  
044 202 23 00 Geschäftsstelle  
076 283 00 73 Mobil  
Schiffplände 10, 8001 Zürich  
E-Mail: info@swisstimearts.com

**Zeit zum Anpflanzen!**  
Viva Gartenbau  
061 302 99 02  
Sverris Brennessen, Heinz Gutjahr  
www.viva-gartenbau.ch

**FLEXO**  
Innovative Handlauf-Systeme



**Sichere Handläufe**  
Bruggmattweg 11 4452 Itingen  
061 973 25 38  
www.basel.flexo-handlauf.ch

### Umzugsreinigungen inkl. Abgabe

Garantie, Reinigung und Räumungen aller Art  
Büros, Apotheken, Hauswartungen usw.  
Professionelles und fleissiges Team  
Brillex Reinigungen & Hauswartungen  
© 079 393 51 38  
info@brillexreinigungen.ch  
www.brillexreinigungen.ch

Aktion 10% Herbstrabatt!

Kantonsspital  
Baselland  
ganz nah

## Memory Clinic

Störungen der Hirnleistung können krankheitsbedingt sein oder auch die Folge eines Unfalls. Sie können plötzlich oder auch schleichend auftreten. Oft besteht bei den Patienten und ihren Angehörigen ein grosser Leidensdruck. Dann kann eine ambulante Abklärung bei uns helfen.



Kantonsspital Baselland  
Zentrum für Rehabilitation und Altersmedizin  
Standort Bruderholz

Anmeldung Ambulatorium

T +41 (0)61 436 21 84  
F +41 (0)61 436 36 80  
reha@ksbl.ch

www.ksbl.ch/memoryclinic

**-28%**  
**4.95**  
statt 6.95

**McCain Country Potatoes**  
750 g

**3.95**  
statt 5.20

**Agri Natura St. Galler Bratwurst**  
2 x 130 g

**-30%**  
**1.70**  
statt 2.45

**Agri Natura Aufschnitt**  
100 g

**Ab Mittwoch Frische-Aktionen**

**-26%**  
**1.90**  
statt 2.60

**Satsumas Mandarinen**  
Spanien, kg

**-33%**  
**1.20**  
statt 1.80

**Eisbergsalat**  
Schweiz, Stück

**1.15**  
statt 1.45

**Tilsiter pasteurisiert**  
45% F.i.T. 100 g

**1.-**  
statt 1.25

**Hirz Jogurt**  
div. Sorten, z.B. Stracciatella, 180 g

# Volg Aktion

Montag, 16.10. bis Samstag, 21.10.17

**-42%**  
**14.95**  
statt 26.-

**Munz Schokolade**  
div. Sorten, z.B. Praliné-Prügel weiss, 33 x 23 g

**4.30**  
statt 5.40

**Haribo Fruchtgummi**  
div. Sorten, z.B. Milchbären, 2 x 175 g

**-33%**  
**5.30**  
statt 7.95

**Hero Fleischkonserven**  
div. Sorten, z.B. Delikatess-Fleischkäse, 3 x 125 g

**6.85**  
statt 8.60

**Kellogg's Cerealien**  
div. Sorten, z.B. Special K, 2 x 375 g

**-29%**  
**7.95**  
statt 11.25

**Barilla Teigwaren**  
Div. Sorten, z.B. Spaghetti n.5, 5 x 500 g

**9.60**  
statt 12.30

**Feldschlösschen Original**  
Dose, 6 x 50 cl

**9.90**  
statt 12.50

**Dôle AOC Valais**  
Nuit d'Amour, Schweiz, 75 cl, 2015

**6.70**  
statt 8.40

**Colgate Zahnpaste**  
z.B. Total Advanced Whitening, 2 x 75 ml

**-26%**  
**14.95**  
statt 20.25

**Tempo WC-Papier**  
diverse Sorten, z.B. Plus, 4-lagig, 24 Rollen

**-40%**  
**17.80**  
statt 29.80

**Sun**  
div. Sorten, z.B. Tabs Classic, 2 x 46 WG

**Jetzt mit Volg-Treueaktion profitieren!**

**Tefal**

**VOLG KAFFEE**  
Bohnen oder gemahlen, 500 g

**6.70**  
statt 7.90

**NESQUIK**  
Beutel, 2 x 1 kg

**13.75**  
statt 16.20

**VOLG RAVIOLI**  
div. Sorten, z.B. 2 x 870 g

**5.75**  
statt 6.80

**BARILLA SAUCEN**  
div. Sorten, z.B. Napoletana, 3 x 400 g

**7.40**  
statt 9.30

**NIVEA CREME**  
div. Sorten, z.B. Soft, 2 x 75 ml

**5.20**  
statt 6.20

**VOLG CITRO**  
6 x 1,5 l

**4.50**  
statt 5.70

In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich

**VOLG REINIGUNGSMITTEL**  
div. Sorten, z.B. Handabwasmittel Citron, 2 x 750 ml

**4.40**  
statt 5.40

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter [www.volg.ch](http://www.volg.ch).  
Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.  
Druck- und Satzfehler vorbehalten.

frisch und freundlich **Volg**

## Publireportagen

### Betreuung mit Herz

CURAdomizil AG in Muttenz – Private Spitex

(eing.) Die CURAdomizil AG in Muttenz ist ein vertrauensvoller und professioneller Partner, wenn es um Alltagsbegleitung, Betreuung, Hauswirtschaft und Grundpflege geht. Um das Wohl der Kundinnen und Kunden auch in Zukunft zu gewährleisten, braucht es motivierte und kompetente Betreuer und Betreuerinnen. Eine davon ist Bettina Schönmann.



Schönmann

Foto: zVg

«Ich bin Theologin und habe unter anderem während zehn Jahren als reformierte Pfarrerin in einem Bergdorf im Unteren-gadin gearbeitet. Dort konnte ich aus nächster Nähe beobachten, welche grossen Stellenwert das eigene Zuhause bei den meisten Menschen geniesst. Aufgrund dieser Erfahrung entschied ich mich, beruflich einen neuen Weg einzuschlagen. Ich wollte Menschen aktiv unterstützen, damit sie möglichst lange in ihrem gewohnten Umfeld leben können. Nach meinem erfolgreichen Abschluss als Pflegehelferin SRK habe ich eine private Spitex gefunden, in deren Leitbild meine Werte und Überzeugungen festgeschrieben sind. Die Basis der Bezugspersonenpflege ermöglicht es mir, zu meinen Kunden eine gleichzeitig professionelle und persönliche Beziehung aufzubauen. Daraus entsteht eine solide Vertrauensbasis, welche den Betreuten viel Sicherheit vermittelt.

In den drei Jahren seit meiner Anstellung habe ich mir viele Kompetenzen in der Grundpflege, Betreuung und in hauswirtschaftlichen Tätigkeiten erarbeitet und mich zudem persönlich weiterentwickelt. Das Team in der Verwaltung ver-

mittelt mir viel Sicherheit. Bei den Einsätzen bin ich alleine beim Kunden. Doch ich weiss, dass ich jederzeit auf die kompetenten Pflegefachfrauen der Abteilung Pflege/Betreuung zählen kann. Der Kontakt zum Mitmenschen hat mir schon immer viel bedeutet. Darum empfinde ich meine Arbeit nicht nur als Job, sondern erkenne darin einen tiefen Sinn. Ich geniesse den gegenseitigen Respekt im Umgang und erfahre grosse Wertschätzung. Bei meiner Arbeitgeberin sind nicht nur die Kundinnen und Kunden, sondern auch wir Betreuende in guten Händen.»

Weitere Informationen auf [www.curadomizil.ch](http://www.curadomizil.ch)

## Alles für den Wohnbereich und die besten Treppenbelege

Auch wenn der Mensch gerne reist, so verbringt er den grössten Teil seines Lebens – gerade in der nun kälteren Jahreszeit – zu Hause. In den eigenen vier Wänden. Und damit er sich dort rundum wohlfühlt, muss auch das Interieur stimmen.

Die Firma «Merschnigg und Bodenbeläge» in Binningen muss man längst nicht mehr vorstellen. Die Bezeichnung ist aber insofern nicht korrekt, als dass Herr Devrim Acar das renommierte Fachgeschäft seit einigen Jahren übernommen und das Sortiment – respektive Dienstleistungsangebot – erweitert hat.

### Verschiedene Treppenbelege

Das Leben besteht allgemein aus Hindernissen – oft in Form von Stufen und Treppen. Diese findet man auch in Eigenheimen und Altbauwohnungen. Und diese muss man fachgerecht belegen. Hiefür ist Merschnigg respektive Herr Acar die erste und beste Adresse. Mit verschiedenen Belägen wie Textil, Novilon, Parkett oder gründlich naturgeschliffen. Fragen Sie ungeniert Devrim Acar – er wird Sie individuell und ganz Ihren Bedürfnissen entsprechend beraten.

### «Hand in Hand» = Teamwork

Die Raumgestaltung aus einer Hand garantiert, dass auf alle individuellen Wünsche der Kundschaft eingegangen wird. Bekanntlich sind die Geschmäcker ja verschieden – Herr Acar und sein Team, das



Fotos: zVg

sich aus lauter Fachkräften zusammensetzt, sind dafür bekannt, dass es absolut keine Koordinationsprobleme gibt. Baureiniger, Bodenleger und Maler arbeiten «Hand in Hand» und bilden eine Einheit. Eine kostenlose Heimberatung und der superbe (gratis) Lieferservice sind weitere Gründe, warum man die Fachdienste von «Merschnigg, Binningen» in Anspruch nehmen sollte. Die Auswahl und das Angebot an Markenprodukten sind einzigartig gross. Im grosszügig eingerichteten Showroom befinden sich über 500 Artikel. In einem familiären Ambiente und einer persönlichen, auf die individuellen Wünsche ausgerichteten Beratung kann die Kundschaft in aller Ruhe ihre (Aus-)Wahl treffen.

reinigung an. Kurzum: Wenn Sie etwas für «besser und schöner Wohnen» benötigen, führt Sie der Weg nach Binningen zur Firma Merschnigg.

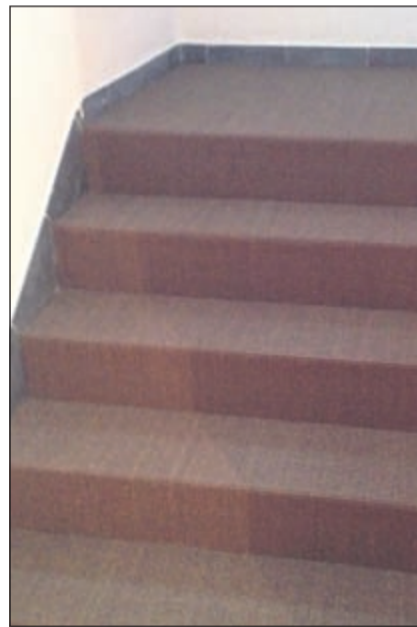
Georges Küng

### Merschnigg Teppich & Bodenbeläge

Oberwilerstrasse 23  
4102 Binningen  
Telefon und Telefax: 061 421 44 47  
Natel: 079 468 33 90  
[www.merschnigg-bodenbelaege.ch](http://www.merschnigg-bodenbelaege.ch)  
[info@merschnigg-bodenbelaege.ch](mailto:info@merschnigg-bodenbelaege.ch)

### Öffnungszeiten

Dienstag–Freitag 9–12 und 14–17 Uhr  
Samstag 9–12 Uhr



Teppiche – Parkett – Vorhang – Malen. So lässt sich zusammengefasst das Dienstleistungsangebot dieses Dreimannbetriebes beschreiben. Wollen Sie Spannteppiche, Parkett, Laminat, PVC und/oder Linoleum neu verlegen – bei Herrn Acar sind Sie an der richtigen Adresse. Muss das Parkett geschliffen, versiegelt, geölt, gemalt oder tapeziert werden – auch hier führt Sie der Weg nach Binningen.

### Grosses Sortiment an Vorhängen

Ebenso einzigartig ist das immense Angebot an Vorhängen und Gardinen. Diese werden nach individuellen Bedürfnissen zugeschnitten. Selbstverständlich bietet der vierfache Familienvater auch den Service von Teppich- und Vorhang-



## Tolle Küchengeräte für treue Volg-Kunden

Mit der Volg-Treueaktion Punkte sammeln und profitieren: bis zu 80% Rabatt auf hochwertige Haushalts- und Elektro-küchengeräte von Tefal.



Mit Treuepunkten bis zu 80% sparen.

Ab sofort dürfen sich treue Kundinnen und Kunden einmal mehr ganz besonders freuen: Pro Fr. 10.– Einkaufswert gibt es einn Treuepunkt – und das bis 5. Februar 2018. Mehr als genug Zeit zum Sammeln! Schon ab 20 Treuepunkten kann man auf Schnäppchenjagd gehen und hochwertige Kochtöpfe oder Messer der renommierten Marke Tefal bis zu 80% günstiger mit nach Hause nehmen. Detailliertere Informationen zur Volg-Treueaktion sowie zu den innovativen und praktischen Haushalts- und Elektro-küchengeräten von Tefal findet man im Flyer, der in allen Volg-Läden aufliegt. Die Sammelkarten können bis zum 24. Februar 2018 an der Kasse in den Volg-Läden eingelöst werden.

## Im Fokus

Es ist DER Ort, wo sich Tradition und Innovation treffen. Es ist DIE Lokalität, wo man italienische Gaumenfreuden geniessen kann – die Rede ist von der Trattoria Antichi Sapori im Herzen von Therwil.

Es mag ja Leute geben, welche der Trattoria Antichi Sapori weiterhin «Schüre» sagen. Was aber alle bestätigen können. Wenn es um Essen

## Frisch und saisonal sowie authentische «Italianità»



wie in bella Italia geht, dann führen alle Wege in den Ortskern von «Därwil».

Vor beinahe sechs Jahren hat sich das Ehepaar Genny Viola und Ivan Angelini einen Herzenswunsch, ja Traum erfüllt. Mit der Übernahme der weit über die Kommunalgrenzen hinaus bekannten und populären Gaststätte haben sie neue Massstäbe gesetzt.

Ihre frische, saisonale Küche ist dert vielfältig und kreativ, dass mancher Gast staunt, dass er «italienisch essen» bis dato nur mit Pizza und Pasta gleichsetzte. Ein Blick auf die stets wechselnde und der Jahreszeit

angepassten Menükarte zeigt ein Angebot, das einem mehr als «gluschtig» macht. Und dies alles zu einem sehr fairen Preis – und stets frisch gekocht und mit authentischer, italienischer Gastfreundschaft serviert.

Sehr beliebt sind auch die verschiedenen Abendveranstaltungen. Am 20. Oktober lädt die Familie Angelini zu einem Wildabend ein – mit Wild aus der Region (genauer aus Münchenstein). Für Feinschmecker steht am 25. November ein absoluter Höhepunkt an. An diesem Samstagabend wird es Trüffel aus Alba und Umbrien geben. Ein Muss für Genies-

ser. Und auch am 24. Dezember wird es den traditionellen Vorweihnachtsabend in festlicher, heimeliger Stimmung geben.

Kenner des Lokals haben mit grosser Freude konstatiert, dass im Sommer 2017 renoviert wurde. Die erneuerten Sitzgelegenheiten laden zum Geniessen und Verweilen ein. Und auch die reichhaltige Weinkarte lässt keine Wünsche offen.

Weitere, sehr detaillierte Angaben kann man dem Internet auf der neu gemachten, frisch daherkommenden Homepage [www.antichi-sapori.ch](http://www.antichi-sapori.ch) entnehmen, die stets aktuell ist und auch auf Anlässe und exklusive Angebote hinweist.

Kurzum: Wer ein grosses Stück Italien mit seiner einzigartigen Esskultur und den vielen, köstlich mündenden Spezialitäten erleben möchte, geht ins 99er-Dorf zur Familie Angelini in die Trattoria Antichi Sapori.

Georges Küng



### GUTSCHEIN

für 1 Glas Wein nach Wahl oder 1 Dessert nach Wahl.

1 Gutschein pro Person  
Bei Events nicht gültig!  
Gültig bis 31. Januar 2018

TRATTORIA ANTICHI SAPORI,  
THERWIL, Tel. 061 722 13 13  
(gegenüber dem Coop Therwil)

## Veranstaltungen

**kultur**  
in reinach

### Lesung

Donnerstag, 26. Oktober 2017, 19.30 Uhr  
Aula Ausbildungszentrum KV Reinach

#### Peter Gysling

Andere Welten – Begegnungen mit Russland, der Ukraine, dem Kaukasus und Zentralasien

Im Anschluss an die Lesung wird von der Gemeinde- und Schulbibliothek ein Apéro offeriert.

Eintritt: CHF 20.–

Die Abendkasse ist 30 Minuten vor Lesungsbeginn geöffnet.

Reservation: bestellung@kulturinreinach.ch oder Tel 075 417 34 66



Kultur in Reinach, Postfach 803, 4153 Reinach 1  
www.kir-bl.ch



Samariterverein Leimenthal

## Lottomatch

in Hofstetten  
in der Mehrzweckhalle «Mammut»

Samstag, 28. Oktober 2017  
um 20.00 Uhr

Schöne Preise: Gold, 4 Velos, TV-Gerät,  
Hilti-Akkuschrauber, Fleischpreise, Geschenkkörbe,  
Speckseite, Gutscheine usw.

**1 Gratisrunde**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

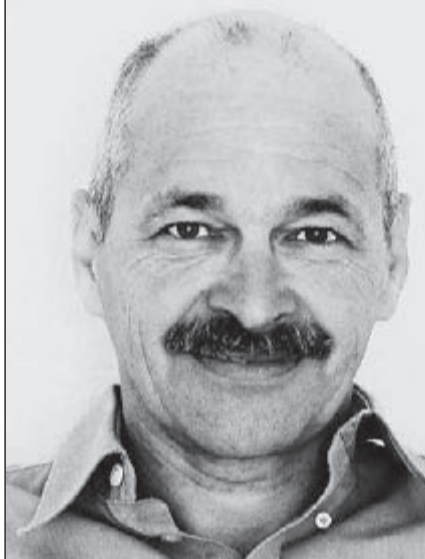
1258261

Der BiBo  
im Internet  
www.bibo.ch

**Neue  
Eislauf  
Kinderkurse**  
jeden  
Samstag  
9.45 – 10.45  
ab 21.10.2017  
Eishalle  
Laufen

www.eclaufen.ch

### Kontakt mit dem Jenseits



Erleben Sie, wie das Medium  
Herbert Kunz verstorbene Personen  
wahrnimmt und beschreibt.  
Er übermittelt Ihnen Botschaften  
von lieben Angehörigen.  
**Do, 26. Okt., um 19.30 Uhr**  
Mehrzweckraum Weiermatten  
Egertenstrasse 20, 4153 Reinach  
Eintritt Fr. 25.–  
Einzelsitzung: 061 712 18 15  
www.kunz-beratung.ch

1258098

Ludwig van Beethoven  
Violinkonzert D-Dur, op. 61  
Messe C-Dur, op. 86

Sa, 21. Oktober 2017, 19.30 Uhr  
Martinskirche Basel

Vorverkauf: www.regiochor.ch

061 601 15 31

Bider&Tanner: 061 206 99 96

Abendkasse ab 19 Uhr

**regioChor**

Binningen | Basel

1257296

WIKI KINDER  
LEHREN  
&  
WACHSEN

**MÄRCHENFEST** 17  
21. – 22. Oktober 2017 Rudolf Steiner Schule Münchenstein  
Partners der Rudolf Steiner Schule Birsch  
www.rssm.ch

**WAGNER HAUSMÄSS**  
20. + 21. Oktober | 09 - 17 Uhr

### Highlights:

- Kochdemos von **Miele** **Electrolux** **ZUG**
- Kulinarische Köstlichkeiten
- Attraktive Messepreise
- Rampenverkauf

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
an der Schlosstrasse 21  
in 4133 Pratteln

**WAGNER**  
HAUSHALTGERÄTE  
www.wagnerhaushalt.ch



Verbinden Sie die Hausmesse mit einem  
Besuch der Electrolux Taste Gallery  
an der Schlosstrasse 1 in 4133 Pratteln

K31\_1257487

### Qualität rund ums Feuer

**OFEN  
AUSSTELLUNG**

FR, 20. Okt. 17–20 Uhr  
SA, 21. Okt. 10–14 Uhr  
und jeden DO 16–19 Uhr

Grösste Auswahl:  
Über 40 Ofen-Modelle  
zur Ansicht

**Kohler**  
4206 SEEWEN  
Ofen-, Kamin- und  
Cheminéebau  
Bürenstrasse 11 Tel. 061 911 94 84

www.ch-kohler.ch

### Nutzen Sie unsere Erfahrung

- Specksteinöfen
- Cheminéeöfen
- Cheminées
- Pizza- und Holzbacköfen
- Pizzaiolo-Zubehör
- Kachelofenbau / Sitzkunst
- Holzkochherde
- Kamine / Sanierungen
- Grills / Feuerschalen
- Reparaturen

K31\_1257487

**Inserieren bringt Erfolg!**

AZ Anzeiger AG  
Telefon 061 706 20 20  
bibo@wochenblatt.ch

Kantonsspital  
Baselland  
ganz nah

EINLADUNG ZUM  
ÖFFENTLICHEN VORTRAG

# Schmerztherapie

AM KANTONSSPITAL BASELLAND



Donnerstag, 26. Oktober 2017  
18.30 – 19.30 Uhr

Kantonsspital Baselland Bruderholz  
Aula Personalwohnsiedlung, Eingang Schulungszentrum

Kantonsspital Baselland  
CH-4101 Bruderholz  
www.ksbl.ch/veranstaltungen

Öffentlicher Vortrag.  
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

1238559-4

Für den schnellsten  
Weg zum Ziel.

**65. Baselbieter Team-  
Orientierungslauf**  
Sonntag, 29. Oktober 2017

Oberwil, Laufgebiet:  
«Allschwilerwald-Süd»



Die Basellandschaftliche Kantonalbank engagiert sich seit Jahren für den  
Laufsport im Baselbiet. Wir wünschen allen Teams am Baselbieter Team-OL  
viel Spass und Erfolg bei der Suche nach dem schnellsten Weg zum Ziel.  
blkb.ch, 061 925 94 94

**Basellandschaftliche  
Kantonalbank**

K31\_1257971

## HOSPIZ • IM PARK

Die Palliative Care-Klinik für Menschen mit unheilbarer Erkrankung.  
Alle Versicherungsklassen. Stollenrain 12, 4144 Arlesheim,  
Telefon 061 706 92 22, www.hospizimark.ch

**FESTLICHE GEDENKFEIER  
SONNTAG, 29. OKT., 17 UHR  
REF. KIRCHE ARLESHEIM**

Das HOSPIZ IM PARK lädt herzlich zu einer festlichen  
Gedenkfeier in die reformierte Kirche in Arlesheim ein.  
Die Feier beinhaltet Wort und Musik und ein Kerzenritual.

Pfarrer Beat Müller (HOSPIZ IM PARK) und Pfarrer  
Pfarrer Thomas Mory (ref. Kirchgemeinde Arlesheim)  
gestalten die Textlesungen.

Hannah Medlam und das erweiterte Ensemble  
London Baroque singen und spielen Werke von  
Christoph Graupner, Georg F. Händel, Georg Ph. Telemann,  
Johann S. Bach und Lukas Medlam

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**KLINIK FÜR PALLIATIVE CARE**

## Veranstaltungen

### Musik zu Heilig Kreuz

#### Konzert Ensemble Musica Fiorita

Am **Freitag, 20. Oktober, 19.30 Uhr**, lädt Musik zu Heilig Kreuz zu einem Konzert in der Katholischen Kirche Binningen ein. Zu Gast ist das international renommierte Vokal- und Instrumentalensemble Musica Fiorita mit Jessica Jans, Sopran; Dina König, Alt; Hans Jörg Mammel, Tenor, und Raitis Grigalis, Bass; die Leitung hat Daniela Dolci. Von Johann Melchior Molter, einem deutschen Komponisten des 18. Jahrhunderts aus Thüringen, erklingen eine Kantate und ein Concerto pastorale – abwechslungsreiche, affektgeladene Musik, die deutlich vom italienischen Stil der Zeit beeinflusst ist. Extrovertierte Italianità entfalten auch die ebenfalls im 18. Jahrhundert entstandenen Werke des Neapolitaners Niccolò Jommelli und des Norddeutschen Johann Adolf Hasse, der zunächst in Dresden und später in Venedig gewirkt hat. Die Kompositionen dieser beiden Meister stammen aus dem Archiv der Hofkapelle Rudolstadt und werden – ebenso wie Molters Kantate – in diesem Konzert erstmals wieder aufgeführt. Als Motto sind dem Konzert die drei berühmten Worte vorangestellt, die viele Komponisten damals ans Ende ihrer Kompositionen gesetzt haben: «Soli Deo Gloria» – «Gott allein sei Ehre». Der Eintritt ist frei; es wird eine Kollekte aufgenommen.

#### «Denn sie können nichts dafür»

BiBo möchte seine Leserschaft schon jetzt auf einen Anlass in Form eines hochinteressanten Vortrages aufmerksam machen, der am **Mittwoch, 22. November**, in der Aula des Schulhauses Känelmatt (K1) in Therwil stattfinden wird.



Foto: zVg

Seit 2013 organisiert das Team von «ca-pa.ch» einmal jährlich einen Anlass zu einem Thema, das Jugendliche und deren Eltern im Alltag beschäftigt. Ende Jahr wird (leider) die letzte Veranstaltung dieser Reihe stattfinden. Für diesen speziellen «Schluss-Anlass», sozusagen als Schlussbouquet, konnten die Organisatoren um Carmen Peter mit Prof. Dr. Lutz Jäncke (siehe Foto) eine Persönlichkeit von Weltruf engagieren. Er ist Ordinarius für Neuropsychologie an der Universität Zürich, Autor und Herausgeber mehrerer Bücher und gehört zu den am häufigsten zitierten Wissenschaftlern auf seinem Fachgebiet. Er arbeitet im Bereich der funktionellen Neuroanatomie, insbesondere im Bereich der kortikalen Plastizität (aktivitätsabhängige Veränderung des Hirns) im Zusammenhang mit dem Lernen. Er ist ein hervorragender, packender und kurzweiliger Referent. Auch das Fernsehen bezieht ihn immer wieder mit ein, wie zum Beispiel dieses Jahr in den Sendungen «Einstein» oder «Aeschbacher». Wir werden im Vorfeld dieser Veranstaltung, die unter dem Credo «Denn sie können nichts dafür» (was einigen Spielraum offenlässt), eingehender auf diesen Mittwochabend eingehen. Und sind sicher, dass viele unserer Leserinnen und Lesern sich dieses Datum bereits vorgenommen und in ihrer Agenda eingetragen haben. (pd/kü)



### Juventus Musica Basel gedenkt der Russischen Revolution

«Wir singen heute nicht, was Sie zu hören gewohnt sind.» Mit diesen Worten beginnt die Aufführung mit dem Chor und Orchester von Juventus Musica Basel am **Sonntag, 22. Oktober, um 17 Uhr**, in der kath. Kirche St. Nikolaus in Reinach. Das Konzert ist dem 100. Jahrestag der Russischen Oktoberrevolution gewidmet mit Werken von Dimitri Schostakowitsch und Hanns Eisler. Während Schostakowitsch nicht weiter vorgestellt werden muss – unter anderem erklingt eines seiner bekanntesten Stücke, die 2. Suite für Jazzorchester – ist der Österreicher Hanns Eisler eher selten im Konzertleben präsent. Dieser Komponist, 1898 in Leipzig geboren, war Schüler von Schönberg und begann 1923 mit der Leitung zweier Wiener Arbeiterchöre sein künstlerisches Engagement für die Arbeiterbewegung. Er emigrierte 1938 in die USA, wurde aber nach zehn Jahren als Kommunist ausgewiesen. Ab 1950 lebte er bis zum Tod 1962 in der DDR. Die Liedkompositionen stellen den grössten Anteil seiner etwa 500 Werke. Sein Requiem für Soli, Chor und Orchester bildet den Abschluss unseres Konzertes. Juventus Musica wurde 2011 gegründet mit dem Ziel, jungen Musikerinnen und Musikern – niemand ist älter als 30 Jahre – die Möglichkeit zu bieten, anspruchsvolle Musik aufzuführen und daran zu wachsen. Es wird geleitet von Gabriela Glaus und Raphael Ilg. Ein Höhepunkt war 2015 die Teilnahme am Internationalen Jugendmusikfestival Lissabon. Einen wichtigen Akzent im Veranstaltungsjahr von Kultur in Reinach setzt die musikalische Begegnung mit der Russischen Revolution, denn die Werke von Dimitri Schostakowitsch und Hanns Eisler stehen auch unserer bewegten Zeit nahe. Kirche St. Nikolaus, Beginn 17 Uhr, Eintritt: Fr. 30.–, Abendkasse 16.30 Uhr. Weitere Infos: www.kir-bl.ch

Christian Hickel

### Russlandkorrespondent Peter Gysling liest aus «Andere Welten»

Der ehemalige Russlandkorrespondent des Schweizer Radios und Fernsehens SRF, Peter Gysling, blickt auf eine sehr persönliche Art in seinem Buch «Andere Welten – Begegnungen mit Russland, der Ukraine, dem Kaukasus und Zentralasien» auf intensive Korrespondentenjahre zurück. Sein Fokus richtet sich auf jene Zeit, in denen der Putschversuch gegen Michail Gorbatschow stattfand, die UdSSR auseinanderbrach und die «wilden Jahre» unter Boris Jelzin die Welt bewegten. Aber auch der «Georgien-Krieg», die ukrainische Revolte auf dem Maidan, die Krim-Annexion und das «hybride» Kriegsgeschehen in der Ost-Ukraine spricht der Autor an. Die Ereignisse liegen zeitlich sehr nah zu heute, beeinflussen weiterhin das Weltgeschehen, brodeln z.T. unverdrossen weiter, wenngleich sie nicht mehr im medialen Fokus stehen. Andere Ereignisse verdrängen sie, doch ihre Brisanz bleibt. (Selbst)kritisch blickt Peter Gysling zurück und bietet dem Leser ein Kaleidoskop, bei dem nicht nur die grossen Ereignisse einen Platz finden, sondern auch der Alltag und die Begegnungen mit den Menschen. Die von ihm ausgewählten Textpassagen vertieft der Autor bei seiner Lesung vom 26. Oktober im Gespräch mit Heiner Leuthardt und ergänzt sie mit Geschichten und Erläuterungen, die im Text nicht berücksichtigt werden konnten. Die Lesung findet in Zusammenarbeit von Kultur in Reinach und der Gemeinde- und Schulbibliothek Reinach statt. Letztere offerieren den Apéro, wobei der ausgeschenkte Wein von Urs

Baumann + Partner, Reinach gesponsert wird. Lesungsbeginn in der Aula des Bildungszentrums KV Baselland an der Weiermattstrasse 11 ist um 19.30 Uhr. Eintritt Fr. 20.–, Abendkasse 19 Uhr. Weitere Infos: www.kir-bl.ch

Heiner Leuthardt

### Kunst aus «Mediterra»

Wenn Sascha Dejanovic für seine bisher grösste Ausstellung den Namen «Mediterra» wählt, entschliesst er sich für ein Kunstwort. «Mediterra» erinnert an Tolkiens «Mittelerde» und an das «mare mediterraneum», das Dejanovic von Kroatien her gut kennt. Der Künstler ist ein Grenzgänger zwischen Istrien und der Schweiz. Seine Ausbildung als Zeichner und Maler hat er 2004 in Basel abgeschlossen. Er ist der erste Künstler, der die Galerie Werkstatt im Leimgruberhaus und die Galerie Gemeindehaus zusammen bespielen kann. Kuratorin Carmen Küpfer war bei einem ersten Atelierbesuch in Dornach sofort von der Qualität der Arbeiten überzeugt, die sich durch formale Vielfalt, zeichnerische Brillanz und ausgeprägten Sinn für Farben auszeichnen. Der Künstler bewegt sich zwischen filigranen Zeichnungsmminiaturen und grossformatiger pastoser Ölmalerei. An vielen Bildern arbeitet er über Jahre hinweg, bis sie den Zustand erreicht haben, den er als vollkommen erachtet. In der Galerie Werkstatt werden auch sechs humorvolle Skulpturen/Objekte gezeigt. Der hohe Anspruch des Künstlers an sich selbst spiegelt sich in der eher sparsamen Hängung.



Zeichnung: Sascha Dejanovic

Die Vernissage findet am **Freitag, 20. Oktober, um 19.30 Uhr** in der Galerie Werkstatt im Leimgruberhaus statt. Die Ausstellung dauert bis zum 18. November. Die Galerie Werkstatt ist jeweils am Mittwoch von 18 bis 20 Uhr geöffnet, am Wochenende von 14 bis 17 Uhr (der Künstler ist jeweils anwesend). Besuche sind auch nach Absprache mit dem Künstler möglich. Die Galerie Gemeindehaus im 1. Obergeschoss hat zu den allgemeinen Öffnungszeiten der Gemeinde geöffnet. Am 11. November hält der Schreibende um 20.30 Uhr eine musikalische Lesung zum Thema «Künstlerpech».

Thomas Brunnschweiler



### Männerchor Biel-Benken lädt zum Konzert ein

Der Männerchor Biel-Benken wagt sich in den Bereich «Film-Musik» vor. Am **Samstag, 4. November, um 20 Uhr** in der Kilchbühl-Turnhalle freut sich der 30-Mann starke Chor mit Chorleiterin/Sopranistin Gunhild Lang-Alsvik auf viel Publikum! Das Motto «Film-Musik» hat dem Chor eine weitere Neuerung angeboten. Dabei freut er sich auf einen gemeinsamen Auftritt mit dem Frauenchor Biel-Benken und einer Variante mit dem gemischten Kleinchor. Nachstehend bereits ein kleiner Vorgeschmack auf die Lieder: «Entertainer», «Conquest of Paradise», «Gilberte de Courgenay», «Can you feel the love tonight», «The rose» und und und...

Ein musikalischer Leckerbissen besonderer Art bieten auch die beiden auftretenden Sopranistinnen. Einerseits die Chorleiterin Gunhild Lang-Alsvik mit «O mio babbino caro» aus dem Film «A room with a view» und «Casta Diva» aus dem Film «Atlantic City». Auf ein Gastspiel – zusammen mit Gunhild Lang-Alsvik – freuen sich alle auf die sympathische Basler Sopranistin Linda Deborah Loosli, welche «Blumenduett» aus der Oper «Lakmé» vortragen werden. Bereits am 18.30 Uhr ist Türöffnung in die Pausenhalle. Dort erwarten die Besucher an verschiedenen Ständen feine Apéro-Häppchen. Übrigens: Der Eintritt ist gratis, eine Kollekte zur Deckung der Unkosten nimmt der Männerchor Biel-Benken gerne entgegen. (pd/kü)

### 35. Grosser Sammler- und Antikmarkt

Sind auch Sie ein emsig suchender Sammler? Dann wird am **21. und 22. Oktober** für Sie in der Stadthalle Olten wieder eine kaum beschreibliche Fundgrube sein und umfasst was folgt: Möbel, Teppiche, Bilderrahmen, Stiche, Bilder, alte Ansichtskarten, Puppen, alte Teddys und Steiftiere, Puppenwagen, Fotoapparate, Bücher, Nippsachen, Parfümminiaturen, Fasnachtsplaketten (Schweiz), Abzeichen, Porzellan, Lampen, Spielzeuge, Münzen, Gläser, Weisswaren, Pelze, Vintage, Mineralien, Knöpfe, Militaria, Dekorationsgegenstände, Silber, Perlen, Uhren, Kupfer, Stickereien, Christbaum- und Oster schmuck, Schallplatten, Marionetten, Theaterartikel, Kuriositäten und Raritäten. **NEU: Shabby-Chic-Aussteller** Wer mit «offenen Augen» durch die Ausstellung flaniert, fühlt sich wie in «1000 und einer Nacht». In diesem Sinne wünschen wir allen Besuchern viel Vergnügen! Wie schon letztes Jahr können sich die Gäste im Beizli mit Sitzgelegenheit und Sicht auf die Ausstellung über das Gesehene unterhalten und sich verwöhnen lassen. **Samstag, 21. Oktober: 10–18 Uhr** **Sonntag, 22. Oktober: 10–17 Uhr** Die Stadthalle finden Sie nach Überquerung der neuen Aarebrücke/Kleinholz und folgen der Signalisation. Den SBB-Reisenden steht ab Bahnhof der Bus Nr. 503 zur Verfügung und fährt diese direkt vor die Ausstellung. Es sind ca. 300 Gratis-Parkplätze vorhanden. Eintritt Fr. 5.–/ Kinder: Freieintritt

## Vereine



### Erfolgreiche Mädchen- und Bubenwoche

Über 200 Jugendliche aus 35 Gemeinden aus den Kantonen SO, BL und BS beteiligten sich an der interkantonalen Mädchen- und Bubenwoche 2017. Insgesamt wurden rund 450 Workshopplätze belegt. Die gemeinsame Abschlussparty besuchten rund 300 Personen.

**Gemeinsame Abschlussparty** Mädchen und Jungs stand in den Herbstferien ein spannendes und buntes Workshopangebot zur Auswahl. Jugendlichen im Alter von 12 bis 18 Jahren aus den Kantonen Solothurn, Baselland und Basel-Stadt konnten zwischen je rund 30 Workshops auswählen und sich so ihr individuelles Ferienprogramm zusammenstellen. An der gemeinsamen Abschlussparty konnten die Ergebnisse bewundert werden. So wurden im Bandworkshop zwei Stücke einstudiert und präsentiert, eine Silkshow am Vertikaltuch gezeigt, die Filmer führten ihren Dokumentarfilm vor und die DJ und Djane sorgten für Partystimmung. [www.maedchenwoche.ch/interkantonal](http://www.maedchenwoche.ch/interkantonal) [www.bubenwoche.ch/interkantonal](http://www.bubenwoche.ch/interkantonal)

### Frauen 2nd Hand Kleiderbörse im papuni space in Oberwil

Do., 19. Oktober, 17– 22 Uhr  
Fr., 20. Oktober, 09 – 15 Uhr  
[www.papuni.ch](http://www.papuni.ch)

12561 60

## Publireportage

### Bei der Matthäus-Passion mitsingen



Martin von Rütte an der Vorprobe, Martinskirche Basel, April 2017 Foto: Eva Flury

Das ChorProjekt SingBach lädt ein, eines der herausragenden Werke von J.S. Bach aufzuführen.

Herzlich willkommen, unter der Leitung von Martin von Rütte Bachs Matthäus-Passion zu ersingen und in der Karwoche 2018 aufzuführen. Das doppelchörige Werk ist mit einer konzertanten Oper zu vergleichen, wo der Opernchor eine zentrale Rolle spielt. Es sind zwei 4-stimmige Chöre, die je nach Situation in der Passionsgeschichte Jesu das aufgetragene Volk, die Jünger, die Engel oder ein Dialog verklanglicht. Berührend, aufrüttelnd, erschreckend, dramatisch, ungehalten und einige Stimmungen mehr, werden von Bach den beiden Chören zugeschanzt. Es ist das 2. Mal, dass wir diese monumentale Werk in der gekürzten Version von Felix Mendelssohn-Bartholdy aufführen. Dieser hatte um 1827 das Werk wiederentdeckt und nahm Anpassungen vor, die den anderen Hörgewohnheiten 100 Jahre nach der Entstehung des Werkes Rechnung tragen. So wird die Emotionalität, werden die Stimmungen des Werkes klarer erlebbar und die Länge gekürzt, was auch unserer heutigen Wahrnehmung entgegenkommt. Eines der Hauptmerkmale der Mendelssohnschen Fassung ist, dass der erzählende Evangelist von 2 Violoncelli begleitet wird und nicht wie sonst in der Barockmusik üblich von Violoncello und Orgel. Dadurch erhält das Werk durchgehend einen Klangcharakter, der durch den warmen und doch manchmal aufmüpfenden Celloklang geprägt wird. Der Klang wird dadurch «persönlicher». Wir freuen uns, wenn Sie/Du sich/dir dieses Sing- und Klangerlebnis mit der Teilnahme ermöglicht! Eine einzigartige Gelegenheit, ohne vorzusingen auf höchstem Niveau mitsingen. Wir freuen uns über jede Stimme, ja, singende Männer! Beginn und Schnupperprobe: Basel, Di. 7. Nov. 19.45–21.45; Liestal, Mi. 8. Nov. Kurs (separat buchbar) Stimmbildung/ Werkeinführung jeweils an den Proben-tagen 18.15–19.15. Konzerte in der Karwoche 2018. Alle Infos unter chorprojektsingbach.ch oder martinvoice.com Singschule Liestal MartinVOICE Body-Voicing Martin von Rütte-Elmiger Benzburweg 20b (Hanro Areal) 4410 Liestal 079 735 38 03 | 061 951 22 06

### Haus der Kunst kauft

Pelze bis Fr. 5'000.- in bar sowie Antiquitäten, Möbel, Porzellan, Gemälde, Silber, Zinn, Nähmaschine, Bernstein, Spielwaren, Militaria, Luxusuhren, Schmuck u. Münzen aller Art zu Höchstpreisen. Seriöse Abwicklung.

Firma bereits in 3. Generation.  
Tel. 076 641 72 25  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

K31\_1256228

**Vereine**

**Cevi-Tag – Die drei Cevianer und die Zeitmaschine**

Am **Samstag, 21. Oktober**, ist es so weit! In der ganzen Deutschschweiz kannst du gemeinsam mit deinen Freunden die Cevi-Jungchar kennen lernen. **Die drei Cevianer und die Zeitmaschine:** Die Kinder machen sich zu einer unvergesslichen, geheimnisvollen Zeitreise im Wald auf. Zusammen mit den teilnehmenden Kindern und Jugendlichen reisen die drei Cevianer durch verschiedene Epochen um Abenteuer in der Steinzeit, im alten Rom, bei den Ägyptern und im wilden Westen zu erleben. Das spielerische und fantasievolle Programm führt die Kinder auf unbekannte Pfade und ermöglicht spannende Begegnungen mit den unterschiedlichsten Figuren. **Alles was du tun musst:** Melde dich an: Direkt auf unserer Homepage [www.js-ettingen.ch](http://www.js-ettingen.ch) oder telefonisch bei Raphael Snétivy (076 481 01 99). **Über den Cevi:** Der Cevi (CVJM/CVJF) ist eine überkonfessionelle christliche Kin-

der- und Jugendorganisation. An den Programmen am Samstagnachmittag und in Lagern erleben Kinder biblische und andere Geschichten hautnah. Das gemeinschaftliche Erlebnis mit Gleichaltrigen steht dabei im Zentrum. Im Cevi möchten wir, dass die Kinder sich entfalten können. Geschichten bilden dazu den idealen Rahmen - ebenso wie unvergessliche Abende am Lagerfeuer, Spiele, Lieder, Wanderungen und Erlebnisse in der Natur. Die Kinder werden von jungen Leiterinnen und Leitern betreut. Nun aber nichts wie los, denn am 21. Oktober erwartet dich eine gesunde Portion Abenteuer! Wollen Sie Genaueres über uns wissen, schöne Bilder anschauen oder spannende Berichte lesen, informieren Sie sich im Internet auf [www.js-ettingen.ch](http://www.js-ettingen.ch)! **CVJMIF-Jungchar Ettingen & Therwil – da kannst du was erleben!**



**Dies und Das**

**Region Leimental Plus**

**Projekt «Dienstleistungszentrum Steuern Leimental» (DLZ)**  
**Projekt DLZ: Für eine gemeinsame Steuerveranlagung im Leimental**

Im August/September 2017 haben die Gemeinderäte von Allschwil, Biel-Benken, Binningen, Bottmingen, Ettingen, Oberwil und Therwil beschlossen, ein Projekt für die gemeinsame Steuerveranlagung der involvierten Gemeinden zu unterstützen und die weitere Projektausarbeitung zu finanzieren. Bis im Frühjahr 2018 wird eine Arbeitsgruppe unter der Federführung der «Region Leimental Plus» untersuchen, wie die gemeinsame Steuerveranlagung für die Leimentaler Gemeinden aussehen und konkret umgesetzt werden könnte, wie diese Dienstleistung gemeinsam erbracht werden könnte und welchen Nutzen das den Gemeinden und der Bevölkerung bringen würde.

Das Projekt DLZ verfolgt unter anderem folgende Ziele: Durch das Zusammenführen der Steuereinheiten der Gemeinden können die Effizienz und die Effektivität der Steuerveranlagungen weiter erhöht werden, der Arbeitsaufwand kann besser verteilt werden, es entsteht eine grössere personelle und fachliche Flexibilität.

Voraussichtlich bis im Frühjahr 2018 wird die zuständige Arbeitsgruppe ein Projekt ausarbeiten und dieses dann den Gemeinderäten sowie den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Steuerabteilungen vorstellen. Auch die Öffentlichkeit wird zu gegebenem Zeitpunkt informiert.

**Kontakt:**  
Auftraggeber:  
«Region Leimental Plus»  
**Reto Wolf, Gemeindepräsident Therwil**  
(für Fragen zur Zusammenarbeit der Gemeinden und «Region Leimental Plus»)  
Telefon: 079 331 57 80  
E-Mail: [reto.wolf@therwil.ch](mailto:reto.wolf@therwil.ch)

**Projekt:**  
**Eduard Löw, Leiter Verwaltung Therwil**  
(für Fragen zum Projekt)  
Telefon: 079 358 24 05  
E-Mail: [eduard.loew@therwil.ch](mailto:eduard.loew@therwil.ch)

**Notfalldienste Leimental**

Binningen, Bottmingen: Hausärztliche Notfallpraxis im Bruderholzspital: Wochenende und Feiertage 9–20 Uhr  
Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Mariastein, Metzleren, Burg: Folgende Hausärzte sind an den unten aufgeführten Tagen für Notfälle jederzeit für Sie da.

<b>Do, 19. Oktober, 8–20 Uhr</b>	Dr. L. Dettwiler	Therwil	061 721 64 00
<b>Do, 19. Oktober, ab 20 Uhr</b>	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
<b>Sa, 21. Oktober, 8–20 Uhr</b>	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
<b>Sa, 21. Oktober, ab 20 Uhr</b>	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
<b>So, 22. Oktober, 8–20 Uhr</b>	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
<b>So, 22. Oktober, ab 20 Uhr</b>	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
<b>Do, 26. Oktober, 8–20 Uhr</b>	Dr. K. Eng	Biel-Benken	061 261 15 15
<b>Do, 26. Oktober, ab 20 Uhr</b>	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15

An allen anderen Tagen rufen Sie bitte Ihren Hausarzt an, er wird sich um Sie kümmern oder seinen Vertreter angeben. Sollten Sie den Notfallarzt nicht erreichen, bitte Notrufzentrale anrufen, Tel. 061 261 15 15

**Penny-Long-Wave-Skateboard-Kurs in Binningen**

Es gibt viele Möglichkeiten, mit einem Brett zu surfen. Einem chilligen Longboard, einem sportlichen Waveboard, einem wendigen Streetboard, einem frechen Pennyboard?  
Der Anfängerkurs ist zu Ende, als ich an diesem sonnigen Tag auf den Pausenplatz des Mühlemattschulhauses komme. Die Sozialpädagogin und Skateboardleiterin Karin Sutter bietet zwei Kurse an. Einen für Anfänger/innen, einen für Fortgeschrittene, organisiert von Daniela Heldt, Elternbildung Leimental. Die acht Kinder zwischen 9 und 12 Jahren sind ausgerüstet mit Helm, Handgelenk-, Ellbogen- und Knieschoner sowie dem eigenen Skateboard. Alle sitzen im Kreis, Karin begrüsst herzlich und erklärt kurz den Ablauf. Das Aufwärmen beginnt, sie hüpfen im Kreis und springen über die Boards, immer ein Mädchen oder Junge macht etwas vor. Auf dem Platz fahrend müssen die Kinder je nach farbigem Blatt, welches

Karin in die Höhe hält, auf die Steine sitzen oder sich verstecken. Anschliessend zeigt sie, wie man bremst ... entweder mit dem Fuss oder eine leichte Kurve fahren und von dem Brett gehen. Es kommt auf das Board an. Die Kinder lernen auf das Brett zu steigen und zu springen, auch wenn dieses fährt. Es sieht leicht aus bei Karin, aber die Kinder sind motiviert, probieren aus und stellen Fragen, welche sie geduldig und kompetent beantwortet. Nach der Pause gibt es noch das «Limbo-Boarden». Karin und Daniela halten ein grobes Elastikband und die Kinder fahren einzeln oder gemeinsam unten durch. Das Band wird jedes Mal etwas tiefer gehalten, der Spass und die Herausforderung werden umso grösser. Ein toller Vormittag geht zu Ende. Der zweite Teil der Kurse ist am Samstag, 21. Oktober. Merci Karin, Daniela.  
*Für die Elternbildung: A. Zehnder*



**Es hat noch freie Plätze!**

**Kurs für Erwachsene**  
**Homöopathische Hausapotheke – Akutmittel für kleine und grosse Patienten**

Im Kurs lernen Sie bei sich und Ihrer Familie Verletzungen, Insektenstiche, Grippe, Magen-Darm-Beschwerden und vieles mehr auf natürliche Weise zu behandeln. Dieser Kurs wird an vier verschiedenen Daten angeboten:

**Freitags, 20.10./17.11. + 15.12., 18.30–21 Uhr, Oberwil, Fr. 55.–/60.–**  
Anmeldung bis jeweils zwei Tage vor Kursbeginn: S. Harr, Tel. 061 401 03 33, [harr@ebil.ch](mailto:harr@ebil.ch)

**Unser Vorstand sucht per sofort:**

**Einen Revisor oder eine Revisorin**

zur Prüfung der Jahresrechnung und Teilnahme an der GV. Für Ihre Arbeit erhalten Sie eine kleine Entschädigung. Auch Personen im Ruhestand sind willkommen!

Auskunft erhalten Sie bei: Jürg Baumann, Kassier der Elternbildung Leimental, Tel. 061 333 20 94, [baumann@ebil.ch](mailto:baumann@ebil.ch)

Besuchen Sie uns neu auch auf Facebook! <https://www.facebook.com/ElternbildungLeimental>  
Mehr Infos unter: [www.ebil.ch](http://www.ebil.ch)

**Veranstaltungen**



**Kinomatinee «Alpzyt»**

Am **Sonntag, 22. Oktober um 10 Uhr** präsentieren wir im Blauen Saal von Dreilinden Langegasse 61 in Oberwil den Film «Alpzyt». Wir erleben die Alpzeit der Bergbauern mit oder ohne Handy jenseits der Waldgrenze, wo nicht Minuten zählen, sondern der Umgang mit der Natur. Die Kargheit und Härte in dieser Unwirklichkeit verleiht der Alpzeit Schönheit und Würde. Ein Film für die ganze Familie. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Tanznachmittag mit Heinz Zwahlen**

Am **Donnerstag, den 26. Oktober 2017, ab 14 Uhr** findet im Foyer von Dreilinden Langegasse 61 in Oberwil der beliebte Tanznachmittag statt. Mit dem Alleinunterhalter Heinz Zwahlen laden wir Sie herzlich zu einem vergnüglichen Nachmittag ein. Die Bewohnenden und unser Aktivierungsteam freuen sich auf Ihren Besuch.

Weitere Veranstaltungshinweise finden Sie im Internet unter: [www.drei-linden.ch](http://www.drei-linden.ch)



**Zum Lammetholz**

**Sonntag, 29. Oktober**

In stetigem Auf und Ab durchwandern wir diese liebliche Gegend unterhalb des Benkerjochs. Etliche Picknickstellen und ein Naturschutzgebiet, wo der Glöggli-frosch zu Hause ist, laden zum Verweilen ein. Bei klarem Herbstwetter haben wir eine eindruckliche Rundsicht, die bis ins Badische reicht. Am Schluss kehren wir in Wittnau ein.

**Wanderzeit:** ca. 4 Std., Länge: 13 km, 7 290 m, 2 490 m

**Treffpunkt:** 9.15 Uhr Bahnhofhalle Basel SBB

**Billett:** U-Abo oder Tageskarte TNW

**Verpflegung:** Picknick

Leitung und Anmeldung bis 26. Oktober bei Nelly Gasser, Tel. 061 361 70 76 oder 079 345 04 58

Details und weitere Wanderangebote auf [www.naturfreunde-nw.ch](http://www.naturfreunde-nw.ch)

*Es laden ein*  
*Sektion Birsigtal und Birseck*

**Dies und Das**



**Das Kreuz mit der Reformation**

Von Mitte Oktober bis Mitte November hängen bei der Heiliggeistkirche in Flüh/SO nicht nur die Reformationsflagge, so wie vom Schweizerischen Evangelischen Kirchenbund (SEK) empfohlen, sondern auch die Flagge vom Vatikan mit dem Wappen des aktuellen Papstes. In der Mitte verbindet ein schlichtes Holzkreuz symbolisch die Kirchen zur Kirche. 500 Jahre sind es her, seit Luther die Kirche zu reformieren versuchte. In den Wirren kam es zur Spaltung zwischen Katholischen und Reformierten. Die Beflaggung der reformierten Kirchen rund um den Reformationstag am 31. Oktober will darauf aufmerksam machen. Die Reformationsflagge an der ersten ökumenischen Kirche der Schweiz, so befanden die Verantwortlichen, geht aber gar nicht. So kamen sie zur Verbindung der beiden Flaggen mit dem Kreuz als Zeichen der Ökumene und der Zusammengehörigkeit.



**Leserbriefe**

**Billig, sehr billig**

In diversen Medienberichten nach der Abstimmung zum Tramprojekt Margarethenstich sind Behauptungen und Unterstellungen aufgestellt worden, die vollkommen der Sachlichkeit entbehren. Das Resultat, in der Höhe, kam selbst für das Referendumskomitee überraschend. Dennoch war es der harten, intensiven Arbeit Lohn. Auf der technischen Homepage [www.margarethenstich-NEIN.ch](http://www.margarethenstich-NEIN.ch) können Sie eine detaillierte Stellungnahme zu den billigen Kommentaren lesen.

*Präsident des Referendumskomitees,*  
*Roger Moll, Binningen*

## Katholische Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen



### Kinderkirche

Ganz herzlich laden wir euch zu der kommenden KiKi am **Sonntag, 22. Oktober (10.30–ca. 11.30 Uhr)** ins Katholische Kirchgemeindezentrum, Margarethenstrasse 32 in Binningen ein. Thema wird Franziskus von Assisi sein.



Foto: zVg

Franziskus war die Schöpfung (Natur/Tiere/Menschen) sehr wichtig. Er hat sich für sie eingesetzt und Gott dafür gedankt.

Gerade in der Zeit des Herbstes wird uns das ja auch selbst immer wieder neu bewusst und so laden wir euch ein, mit Franziskus dem auf die Spur zu gehen.

Wir freuen uns sehr auf Euer Kommen!

Ganz liebe Grüsse, Joan und Annette

## Ökumene Binningen-Bottmingen



### Veranstaltungen und Gottesdienste



Ethisches Forum Binningen-Bottmingen

## Medienbeauftragte/r gesucht

für das Ethische Forum Binningen-Bottmingen, [www.ethisches-forum.ch](http://www.ethisches-forum.ch)

Haben Sie Freude an der Mitarbeit in unserem lebendigen, ökumenischen Team?

Ihre Aufgaben:

- Pflege der Webseite [www.ethisches-forum.ch](http://www.ethisches-forum.ch)
- Kontakte zu Medien und sozialen Netzwerken, prägnante Beiträge verfassen
- Werbung über Online-/Printmedien
- Newsletter – Vorschau und Reminder verfassen
- Teilnahme an Sitzungen des Ethischen Forums
- Zeitaufwand: ca. 135 Stunden im Jahr (für vier Anlässe im Jahr)
- Wir bieten eine Aufwandsentschädigung für Ihre Arbeit

Nähere Informationen bis Ende des Jahres, und die Möglichkeit zur Einarbeitung beim bisherigen Medienbeauftragten Franz Kilchherr [franz@kilchherrbubna.ch](mailto:franz@kilchherrbubna.ch). Weitere Infos zum Ethischen Forum bei Ingrid Schell, Theologin in Binningen-Bottmingen ([i.schell@rkk-bibo.ch](mailto:i.schell@rkk-bibo.ch), Margarethenstrasse 32, 4102 Binningen). Wir freuen uns auf einen ersten Kontakt mit Ihnen.

Ethisches Forum Binningen-Bottmingen

## Ökumenischer Gemeindegastnachmittag – Voranzeige

### «Ferienfreude ökumenisch»

Einmal im Jahr findet in den Gemeinden Binningen und Bottmingen ein ökumenischer Gemeindegastnachmittag statt. Am **Montag, 23. Oktober**, ist die reformierte Kirchgemeinde Gastgeberin und lädt **um 14.30 Uhr** in den Saal der Kir-

che Bottmingen zum fröhlichen Zusammensein ein.

Die Vorbereitungsgruppe nimmt diesen Gemeindegastnachmittag zum Anlass, den Blick auf die Seniorenferienwoche zu richten, einen Höhepunkt im ökumenischen Jahresprogramm. Gezeigt wird der eigens für diesen Anlass produzierte Film «Ferienfreude ökumenisch» – ein Rückblick auf die letzten zehn Jahre Seniorenferien. Der einstündige Film zeigt wunderschöne Ferienregionen, lässt ehemalige Leiter und Teilnehmer zu Wort kommen und macht Lust, vielleicht auch einmal mitzureisen. Im Anschluss an den Film wird ein feines Zvieri serviert. Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Für die ökumenische Vorbereitungsgruppe: *Tabitha Urech, Sozialdiakonin*

## Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen



### Zum Reformationsjubiläum

#### Reformation(en) im Dreiländereck

Die Veranstaltungen unserer Lutherwochen gehen auch nach den Herbstferien weiter. Der 4. Bildungsabend und eine Exkursion zur Reformationsausstellung stehen ganz im Zeichen der «Reformation(en) im Dreiländereck».

### Donnerstag, 19. Oktober, 19 Uhr 4. Lutherabend: «Zusammenfluss Rhein – Reformation(en) im Dreiländereck»

Dr. Peter Kunze entfaltet ein Panorama über die Vielfalt der Reformationen am Oberrhein. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr (Türöffnung und Apéro ab 18.30 Uhr) im Kirchgemeindehaus Paradies.

### Samstag, 21. Oktober, 14 Uhr Exkursion zur Reformationsausstellung im Dreiländermuseum in Lörrach

Dr. Peter Kunze ergänzt sein Referat vom 3. Lutherabend über die Reformation(en) am Oberrhein mit einer Führung durch die Reformationsausstellung. Treffpunkt zur gemeinsamen Anreise mit der Bahn ist um 12.45 Uhr im Bahnhof Basel SBB beim Gleis 2. Mitreisende lösen ihr Bahnbielt nach Lörrach (Haltestelle Lörrach Museum/Burghof) bitte selber. Besammlung für alle, die individuell anreisen, ist um 13.45 Uhr im Dreiländermuseum Lörrach. Nach der Veranstaltung werden wir gemeinsam zurückreisen und kurz vor 16 Uhr wieder in Basel SBB sein.

### Kinderkirche Spezial

#### Singen mit Dieter Wagner!

**Samstag, 21. Oktober, 9 Uhr**, Kirche Bottmingen  
Zum Abschluss unseres Kinderkirchenjahres haben wir ein Mitsing-Treffen!

Wir singen bekannte Lieder und lernen gleich noch was Neues dazu! Zwischen den Liedern wird das gemeinsame Zünli natürlich auch nicht fehlen! Wie immer in der Kirche Bottmingen 9–11 Uhr.

Alle Kinder im Kindergarten- und Primarschulalter sind herzlich eingeladen. Wir freuen uns auf dich! Weitere Auskünfte bei Sozialdiakon Manuel Kleger, Mob. 079 929 83 10, [manuel.klegler@kgbb.ch](mailto:manuel.klegler@kgbb.ch).

Für das Kinderkirche-Team  
*Manuel Kleger*

### Brot- und Wein-Gottesdienst

am **Sonntag, 22. Oktober, um 10.15 Uhr** im Kirchgemeindehaus Paradies. Wir haben das Jahresthema 2017 «Brot und Wein» gewählt. In jedem Gottesdienst wird eine andere Facette von «Brot» und «Wein» beleuchtet. Unser

## Kirchzettel

### Evangelisch-reformierte Kirche

#### Binningen-Bottmingen

Internet: [www.kgbb.ch](http://www.kgbb.ch)

#### Donnerstag, 19. Oktober

19.00 Kirchgemeindehaus Paradies  
4. Lutherabend – Reformation im Dreiländereck; Reformation(en) im Dreiländereck; Dr. Peter Kunze (Türöffnung mit Apéro: 18.30 Uhr)

#### Freitag, 20. Oktober

12.00 Schlossacker  
Mittagstisch – Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

18.30 Kirchgemeindehaus Paradies  
Friedensgebet

#### Samstag, 21. Oktober

9.00 Kirche Bottmingen  
Kinderkirche – Singen mit Dieter Wagner, Sozialdiakon Manuel Kleger und Team Kinderkirche

14.00 Dreiländermuseum in Lörrach  
Exkursion zur Reformationsausstellung; im Dreiländermuseum Lörrach. Führung mit Ausstellungskurator Dr. Peter Kunze

#### Amtswoche vom 22. bis 28. Oktober

Pfarrer Tom Myhre, Telefon 061 421 21 28

#### Sonntag, 22. Oktober

10.15 Kirchgemeindehaus Paradies  
Brot- und Wein-Gottesdienst; Pfarrerin Kim Marie

11.00 St. Margarethenkirche  
Taufgottesdienst; Pfarrer Tom Myhre

#### Montag, 23. Oktober

14.30 Kirchgemeindehaus Paradies,  
Kirche Bottmingen  
Ökumenischer Gemeindegastnachmittag; «Ferienfreude ökumenisch?»

Mit Tabitha Urech & Team Altersaktivitäten

#### Dienstag, 24. Oktober

8.50 Kirchgemeindehaus Paradies  
Morgengedanken

9.15 Kirchgemeindehaus Paradies  
Offene Werk- und Kaffeestube – mit Kinderbetreuung

12.00 Schlossacker  
Mittagstisch – Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

#### Mittwoch, 25. Oktober

Wochengottesdienste; katholische Seelsorger

14.00 APH Langmatten

15.00 APH Schlossacker

#### Donnerstag, 26. Oktober

19.00 Kirchgemeindehaus Paradies  
5. Lutherabend. Pfarrerin Andrea Lassak; «Aus Angst zum Vertrauen» – Zu Martin Luthers reformatorischer Theologie des Glaubens. Referentin: Dr. Andrea Lassak (Türöffnung mit Apéro: 18.30 Uhr)

#### Freitag, 27. Oktober

12.00 Schlossacker  
Mittagstisch – Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

18.30 Kirchgemeindehaus Paradies  
Friedensgebet

19.30 Kirchgemeindehaus Paradies  
Cinema Paradiso «Churchill»; Pfarrer Tom Myhre, Silvia und Hansjörg Wahl

#### Samstag, 28. Oktober

11.30 Kirche Bottmingen  
Suppentag

#### Oberwil–Therwil–Ettingen

Internet: [www.ref-kirche-ote.ch](http://www.ref-kirche-ote.ch)

E-Mail: [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch)

#### Freitag, 20. Oktober

16.00 Blumenrain  
Gottesdienst mit musikalischer Begleitung des reformierten Kirchenchors

#### Samstag, 21. Oktober

10.30 Dreilinden Oberwil  
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

#### Sonntag, 22. Oktober

9.30 Rekizet Ettingen  
Gottesdienst, Pfarrerin Nicole Häfeli

10.00 kath. Kirche Therwil  
Ökumenischer Kindergottesdienst für Klein und Gross «Ufem Wäg»; Pfarrerin Lea Meier, Jutta Achhammer mit DrittklässlerInnen

10.30 Kirche Oberwil  
Gottesdienst, Pfarrer Christoph Herrmann

Kollekten Oberwil und Ettingen: *Source de Vie Therwil: Ökumenisch*

### Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil–Therwil–Ettingen

#### Donnerstag, 19. Oktober

Kindernachmittag im Wald Oberwil:  
14.00–17.00 Uhr: Kirche Oberwil  
Fototreff Leimental «Vorbereitung Vernissage»:  
19.00 Uhr, Güggel Therwil

#### Montag, 23. Oktober

Chor-Gemeinschaft:  
20.00–21.45 Uhr: Güggel Therwil

#### Dienstag, 24. Oktober

Goldiger Güggel (Mittagstisch für Gross und Klein):  
12.15 Uhr: Güggel Therwil

Mittagstisch für Gross und Klein Ettingen:  
12.15 Uhr: Rekizet Ettingen

roundabout Hip-Hop & Streetdance für Girls  
ab 8 bis 12 Jahren:  
17.30–19.00 Uhr: Güggel Therwil

#### Frauengruppe:

19.30 Uhr, Güggel Therwil

#### Mittwoch, 25. Oktober

Kindernachmittag SPEZIAL: Improtheater Basel:  
14.00–17.00 Uhr, Tabourettlil Basel

Kinonachmittag. Film: *Katharina Luther*:  
14.30 Uhr, Rekizet Ettingen

#### Jugendtreff:

19.15–21.30 Uhr: Duubeschlag

#### Donnerstag, 26. Oktober

Pastatag (Mittagstisch für Gross und Klein):  
12.15 Uhr, Kirchgemeindegast Oberwil

Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge  
aus den Gemeinden Oberwil–Therwil–Ettingen  
im Globus Treff Oberwil, Hauptstrasse 47

#### Montag, 23. Oktober, 15 Uhr

Deutschkurs offene Gruppe

#### Mittwoch, 25. Oktober, 14–16 Uhr

Hausaufgabenhilfe

#### Donnerstag, 26. Oktober, 14–16 Uhr

Deutschkurs für Frauen, mit Kinderbetreuung

#### Donnerstag, 26. Oktober, 16.15–18 Uhr

Abgabe von Schuhen

### Ref. Kirchgemeinde Biel-Benken

Ref. Kirchgemeinde, Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken  
Internet: [www.ref-bb.ch](http://www.ref-bb.ch)

#### Sekretariat

Di–Do 9–12 Uhr  
Isabelle T. Seker  
Telefon 061 723 81 40  
[sekretariat@ref-bb.ch](mailto:sekretariat@ref-bb.ch)

Bis 31.10.2017 ist das Sekretariat ferienhalber  
nicht besetzt.

#### Präsident

Andreas Hartmann  
Telefon 061 421 74 95  
[andreas-hartmann2@bluewin.ch](mailto:andreas-hartmann2@bluewin.ch)

#### Stellvertretung

Pfarrer Markus Wagner  
Telefon 079 482 80 41

#### Vermietung Begegnungszentrum

Telefon 077 463 58 01

#### Sonntag, 22. Oktober

10.00 Erntedank-Gottesdienst, Pfarrer Markus  
Wagner, Martin Schwitler Jugendleiter und  
Kinder aus Biel-Benken, Sonntagschuel.

Organistin Véronique Noelpp.  
Anschließend an den Gottesdienst gibt es  
Süssmost und Zuckerweggli.

Kollekte Gassenküche Basel; es werden  
auch dieses Jahr nach dem Erntedankfest  
alle Gaben in die Gassenküche nach Basel  
gebracht. Ein herzliches Dankeschön zum  
Voraus an alle Spender!

### Weitere Anlässe/Informationen:

#### Ökumenisches Morgengebet

Jeden Montag, 8.15 Uhr, Kirche

#### Proben-Singkreis in der Kirche

Jeden Mittwoch, 18.30–20 Uhr

#### «KiSi» – Kindersingen

Jeden Donnerstag 17.15–17.45 Uhr,  
Begegnungszentrum Therwilerstrasse 1

#### Jugendseelsorge

Jeden Donnerstag ab 18 Uhr im Pfarrhaus,  
Jugendleiter M. Schwitler

Der **BiBo**  
im Internet:  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

### Evang.-ref. Kirchgemeinde

#### solothurnisches Leimental

Buttiweg 28, 4112 Flüh  
Sekretariat: 061 731 38 86 (Mo–Fr 8.30–11.30 Uhr)

Internet: [www.kgleimental.ch](http://www.kgleimental.ch)

E-Mail: [kontakt@kgleimental.ch](mailto:kontakt@kgleimental.ch)

#### Freitag, 20. Oktober

9.35 Ökum. Begegnungswanderung, Blauenord-  
hang von Pfeffingen nach Hofstetten ins  
«chrüz und quer» (ca. 14 Uhr), Treffpunkt  
am Bahnhofli Flüh. Weitere Infos unter  
[www.oekumenische-kirche.ch](http://www.oekumenische-kirche.ch)

#### Samstag, 21. Oktober

14–16.30 Uhr Streetdance Workshop mit Naomi  
für Tanzbegeisterte zwischen 6 und 17 Jah-  
ren, Kosten Fr. 10.– (inkl. Zvieri),  
Martina Hausberger

#### Sonntag, 22. Oktober

11.30 Ökum. Reitergottesdienst auf der Egg,  
Pfarrer Michael Brunner und Pfarrer Günter  
Hulin. Auskunft über die Durchführung  
unter [www.oekumenische-kirche.ch](http://www.oekumenische-kirche.ch)

#### Mittwoch, 25. Oktober

16.30 Streetdance Minis, Martina Hausberger

### Freikirchen

#### Evangelium für alle Nationen (EfaN) Internationale Christliche Gemeinde

Oberwilerstrasse 40, 4106 Therwil  
(gleich neben «Aldi» Therwil)

#### Gottesdienst

Sonntag um 10 Uhr  
mit separates Programm für Kinder und Teenies

#### Gebets- und Hausgruppen

Montag, Mittwoch und Freitag.  
Gerne geben wir Details bekannt.

#### Seelsorge, Krankengebet

Jeden Sonntag, aber auch während der Woche  
nach Absprache möglich.

Kontakt David Beljean, Leiter, Tel. 079 746 33 43

### Freie Evangelische Gemeinde Leimental

Internet: [www.feg-leimental.ch](http://www.feg-leimental.ch)

#### Freie Evangelische Gemeinde Leimental, Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil (Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)

Pfarrer: Dick Leuvenink,  
Bärenweg 14, 4153 Reinach, Tel. 061 723 05 41,  
E-Mail: [pfarrer@feg-leimental.ch](mailto:pfarrer@feg-leimental.ch)

#### Freitag, 20. Oktober

10.00 Krabbelgruppe

#### Samstag, 21. Oktober

14.00 Ameisli und Jungschär

#### Sonntag, 22. Oktober

10.00 Gottesdienst  
*Persönlicher Bericht einer Reise durch  
Israel. Sprüche 3, 5–6*

#### Dienstag, 24. Oktober

20.00 Gemeindegebet

#### Mittwoch, 25. Oktober

9.00 Bibelstudiumgruppe

19.30 Bibelstudiumgruppe

#### Voranzeige

#### Samstag, 28. Oktober

9.00 Frauengipfeltreffen  
*Mit oder ohne Maske?*

Während der Gottesdienste werden **Kinderhort**  
und **Kids-Treff** angeboten. Ameisli und Jungschär  
finden 14-tägig unter der Woche statt. Das  
Monatsprogramm (TIP) und weitere Information  
zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

### Christkatholische Kirche

#### Kirchgemeinde Birsigal (Therwil)

E-Mail: [birsigal@christkatholisch.ch](mailto:birsigal@christkatholisch.ch)  
Website: <https://christkatholisch.ch/birsigal>

Seelsorge: Pfrn. Liza und Pfr. Thomas Zellmeyer,  
Telefon 061 483 92 25

Sekretariat: Barbara Blättler, Tel. 061 481 22 22  
E-Mail: [birsigal@christkatholisch.ch](mailto:birsigal@christkatholisch.ch)

#### Sonntag, 22. Oktober

9.30 Eucharistiefeier in der Alten Dorfkirche  
Allschwil mit Priesterin Sarah Böhm

#### Samstag, 28. Oktober

9.00–11.45 Religionsunterricht im Pfarrhaus  
Allschwil

Thema für Sonntag, 22. Oktober, ist «Die  
Bedeutung des Abendmahls», ein span-  
nendes Thema. Sehr herzlich laden wir  
alle ein zum Gottesdienst und den Apéro  
danach. *Das Brot- und Weinteam und  
Pfrn. Kim Marie*

</



**Evangelisch-reformierte  
Kirchgemeinde  
Binningen-Bottmingen**



**Zu Hause bei den Luthers  
Die Tischreden der Katharina  
Luther – ein Kammerstück**

Im Rahmen der «Matinee um Elf» lädt die ev.-ref. Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen zu einem besonderen kulturellen Highlight ein. Mit dem Kammerstück «Die Tischreden der Katharina Luther» dürfen sich die Zuschauer am **Sonntag, 29. Oktober, um 11 Uhr** auf eine aussergewöhnliche literarische Darbietung in der St. Margarethenkirche freuen.

Die Berliner Schauspielerinnen Elisabeth Haug schlüpft in die Rolle der ehemaligen Nonne Katharina von Bora. Als gebildete und des Lateins mächtige Ehefrau von Martin Luther stellt sie selbstbewusst und feinsinnig ihre weibliche Sicht auf das Zeitgeschehen dar. Dabei zeigt die lebenskluge Partnerin des grossen Reformators eine natürliche Geistigkeit und tiefe weibliche Urteilskraft, wenn sie gleichsam beim Supperen über Armut, Gehorsam oder das Werk ihres Mannes sinniert.

Das besondere Kammerstück «Die Tischreden der Katharina Luther» basiert auf dem Buch »Wenn Du geredet hättest Desdemona – Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen« von Christine Brückner.

Der Gitarrist Jacob David Pampuch umrahmt die Aufführung mit Gitarrenklängen.

**Reisebericht zur Luther-  
reise 2.–8. Oktober**

Voll freudiger Erwartung steigen 35 Reisende in den grossen Bus, der uns durch Deutschland in die wunderschöne hügelige Landschaft des Thüringer Waldes nach Erfurt bringt, der ersten Etappe dieser eindrücklichen Reise.

Am 3. Oktober, dem Tag der Einheit, fahren wir nach Eisenach, wo wir eine interessante Führung haben. Am Nachmittag gehen wir auf die mächtige Wartburg, wo Luther das Neue Testament ins Deutsche übersetzte. Wir sehen die grossartige Ausstellung über Luther und die Deutschen sowie die wunderschönen Räumlichkeiten.

In Erfurt, Eisenach, Eisleben und der Lutherstadt Wittenberg erfahren wir sehr Interessantes und Bemerkenswertes über Luther, seine Gönner und Gegner. Mit viel Engagement haben die Veranstalter der Festlichkeiten des Luther-Jahres Schriften, Bilder und sonstiges Wertvolles zusammengetragen, alles auf Hochglanz gebracht. Die Reformation nahm im 16. Jahrhundert ihren Lauf und breitete sich dank dem Buchdruck sehr schnell aus.

Johann Sebastian Bach und viele andere Komponisten haben jahrelang in Leipzig gewirkt. Deren Werke wir im Rahmen der Samstags-Motette in der Thomaskirche geniessen, ein grossartiges Erlebnis. Mit unvergesslichen Eindrücken, auch dank der hervorragenden Betreuung durch unser Dreierteam, bestehend aus Dieter Wagner, Jutta Westenhoeffer-Wagner und Tabitha Urech, kehren wir nach Binningen-Bottmingen zurück.

Für die Reisegruppe: *Marlyse Schlaflang*

**Trauerreden – Trauerfeiern**  
für einen würdigen Abschied  
persönlich, individuell, weltlich  
Jörg Bertsch, freier Trauerredner  
Tel. 061 461 81 20  
www.der-trauerredner.ch

**Römisch-katholische  
Kirchgemeinde  
Therwil/Biel-Benken**



**Donnschtigstisch**

Der Donnschtigstisch startet wieder am **19. Oktober**. Wir freuen uns auf Sie.

**grau&schlau**

Beim letzten Nachmittag von grau&schlau in diesem Jahr begleitet uns die Farbe Blau. Am **Donnerstag, 2. November, um 14.30 Uhr** beginnen wir mit einem Austausch zu dieser allseits sehr geschätzten Farbe, erkunden ihre Bedeutung und lassen uns von Chagalls blauen Bildern und der Literatur verzaubern. Die inspirative Reise wird bis nach Venedig führen. Auch Redewendungen und Begrifflichkeiten gibt es so einige! Selbstverständlich wird es auch einen feinen Zvieri geben, allerdings nicht

gänzlich in Blau! Lassen Sie sich überraschen von einem abwechslungsreichen Programm. Ob das Beisammensein bis in die blaue Stunde reichen wird? Ein Fahrdienst kann Sie sicher nach Hause bringen.

*Anouk Battefeld und das g&s-Team*

**Kirchgemeindeversammlung  
erstmals im neuen  
Begegnungszentrum B-B**

Liebe Pfarreiangehörige, wir laden Sie herzlich ein zur Kirchgemeindeversammlung am **Dienstag, 21. November, um 20 Uhr** im Begegnungszentrum der reformierten Kirchgemeinde Biel-Benken, Therwilerstrasse 1, Biel-Benken.

Traktanden:

1. Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 13. Juni 2017
2. Voranschlag 2018
3. Ersatzwahl eines Mitgliedes der Rechnungsprüfungskommission
4. Kreditantrag Kunstprojekt «Zeuginnen der frühen Kirche»
5. Infos des Kirchgemeinderates
6. Aus Pfarrei und Seelsorge
7. Verschiedenes

Bitte reservieren Sie den Termin.

*Der Kirchgemeinderat*

**Römisch-katholische  
Kirchgemeinde Oberwil**



Röm.-kath. Pfarrrat  
St. Peter und Paul  
4104 Oberwil

**Verabschiedung von  
Mihaly Tamás**

Nach vielen Jahren der musikalischen Bereicherung als Organist und Chorleiter hat Mihaly Tamás auf Ende September seinen Dienst in Oberwil beendet. Wir bedauern seinen Abschied sehr und danken Mihaly Tamás für die grosse Arbeit in unserer Pfarrei ganz herzlich. Wir wünschen ihm für seinen weiteren Berufs- und Lebensweg alles Gute und Gottes Segen.

*Bernhard Engeler, Diakon*

**Windreedlidank-Essen**

Am **Freitag, 20. Oktober, um 19 Uhr** werden alle Helfer und Helferinnen des Pfarrei-/Windreedlifestes zum Dank für ihren grossen Einsatz zu einem feinen Nachtessen eingeladen.

**Nachmittag mit  
Pfarrer Leo Tanner**

Am **Samstag, 21. Oktober, von 13.30 bis 16.30 Uhr** im Pfarreiheim zum Thema: Wie Christsein anziehend und span-

nend wird! Der christliche Glaube sagt: Gott hat uns erlöst! Doch wie geschieht Erlösung? Wie wird Christsein lebendig und spannend? Herzliche Einladung!

**Familiengottesdienst**

Wir feiern am **22. Oktober um 11 Uhr** einen Erntedankgottesdienst.

**Katholischer Frauenverein**

Am **Dienstag, 24. Oktober**, lädt der katholische Frauenverein **um 14.30 Uhr** zu einem unterhaltsamen Filmmittwoch mit Kaffee und Kuchen ins Pfarreiheim ein.

**Morgengebet in der Kirche**

Herzlich möchten wir Sie einladen, den anbrechenden Tag mit einem Evangelium, stillem gemeinsamen Gebet sowie abschliessendem Benedictus zu begrüssen. Das nächste Morgengebet findet am **Mittwoch, 25. Oktober, um 6.15 Uhr bis 6.45 Uhr** statt.

*Annette Meyer López und  
Sabrina Mongillo*

**Schülergottesdienst**

Am **Mittwoch, 25. Oktober**, sind alle Schüler und Schülerinnen **um 12 Uhr** zum Mittagessen im Pfarreiheim und anschliessend **um 12.45 Uhr** zum besonders für sie gestalteten Gottesdienst in der Kirche eingeladen.

**Pastoralraum Leimental**



**Pastoralraum Leimental  
entsteht**

Seit etlichen Jahren ist das Bistum Basel auf dem Weg, die insgesamt 511 Pfarreien in 104 Pastoralräume zusammenzufassen. Nun haben auch die Pfarreien Binningen-Bottmingen, Oberwil, Therwil/Biel-Benken und Ettingen sich offiziell auf den Weg gemacht, den Pastoralraum Leimental zu bilden. Die Projektgruppe, die sich aus den Gemeindeleitungen aller vier Pfarreien, einem Projektberater und zwei Delegierten aus den Kirchgemeinden zusammensetzt, hat Anfang September ihre Arbeit aufgenommen.

Am kommenden **Dienstag, 24. Oktober**, lädt die Projektgruppe **um 19.30 Uhr** alle interessierten Personen aus den vier Pfarreien zu einem Informationsabend in das Pfarreizentrum Binningen

ein. Das Projekt Pastoralraum wird vorgestellt, Ihre Anliegen werden aufgenommen und Ihre Fragen beantwortet. An diesem Abend werden mit Urs Brunner, Pastoralverantwortlicher, und Gabriele Tietze, Regionalverantwortliche, auch Mitglieder der Bistumsleitung anwesend sein. Wir freuen uns auf Sie!

*Elke Kreiselmeier, Projektleiterin*

**Ökumene  
Oberwil-Therwil-Ettingen**



**Veranstaltungen  
und Gottesdienste**



Foto: Philippe Moosbrugger

**Ökum. SchülerInnen-  
Gottesdienst zum Thema  
Versöhnung**

«Jenseits von Richtig und Falsch liegt ein Ort. Dort treffen wir uns.»

Frieden machen und sich versöhnen: Das Thema ist ein Dauerbrenner überall dort, wo Menschen miteinander zu tun haben – und bestimmt haben auch Sie schon erfahren: Einander wieder zu finden, wenn man gerade so richtig sauer ist, das ist oft gar nicht so einfach!

Die Schülerinnen und Schüler der 4. Primarklassen haben sich im Religionsunterricht zusammen mit ihren Lehrpersonen Nadja Brodbeck, Walli Schaad und Philippe Moosbrugger bereits mit dem Thema auseinandergesetzt und einiges dafür vorbereitet.

Sie und Ihre Familien, aber auch alle anderen Interessierten sind am **Sonntag, 22. Oktober, um 10 Uhr** in der katholischen Kirche St. Stephan in Therwil zum ökumenischen Schülergottesdienst zum Thema Versöhnung eingeladen. Der Gottesdienst wird als katholische Kommunionfeier gestaltet – und ist offen für Angehörige aller Konfessionen.

*Für das Vorbereitungsteam:  
Jutta Achhammer und Lea Meier*

**Ufem Wäg – Ökumenischer  
Kindergottesdienst**

Irrgärten und Labyrinth sind etwas Grossartiges für Kinder, gleichgültig wie alt sie sind. Viele Familien besuchen in diesen Wochen die grossen Maislabyrinth in der Umgebung. Auch wir wagen uns in ein Labyrinth und sind gespannt, was wir unterwegs dabei entdecken. So laden wir Familien mit kleinen Kindern zum ökumenischen Kindergottesdienst am **Sonntag, 29. Oktober, um 11 Uhr** in die reformierte Kirche ein. Auch der Ökiko wird dabei sein. Wir freuen uns auf euch!

*Für die Vorbereitungsgruppe:  
Jutta Achhammer und Lea Meier*

**Taizé-Basel – Gastgebende  
gesucht**

Für das Europäische Jugendtreffen Taizé in Basel vom 28.12.2017 bis 1.1.2018 suchen wir Familien oder Einzelpersonen, die ihr Zuhause für mindestens zwei junge Erwachsene öffnen. Da in unseren Gemeinden 150 Gäste oder mehr erwartet werden, sind wir froh um jeden Schlafplatz! In unseren Kirchen, Gemeindezentren und Sekretariaten liegen die Flyer mit dem Anmeldetalon für sie auf. Herzlichen Dank für Ihre Gastfreundschaft.

*Lea Meier, Elke Kreiselmeier  
und das Organisationskomitee*

**Firmkurs 2017: Herzlichen Dank**

Für die würdevolle Firmfeier und die lehrreiche Predigt danken wir Generalvikar Markus Thürig sehr herzlich. Für die musikalische Bereicherung der Feier gilt unser Dank unserem Gospelchor unter der Leitung von Brigitta Witschi. Wir bedanken uns auch bei Stephan Späti, der zusammen mit dem Blauring den

wunderbaren Apéro vorbereitet hat und bei Eszter Tamás für das Fotografieren.

Für den sehr gut gelungenen Firmkurs bedanken wir uns ganz besonders beim Firmteam. Heidi Stamer, Julia Schneider, Isaak Nohara und vor allem unsere Jugendseelsorgerin Sigrid Petitjean haben

die jungen Erwachsenen bestens auf das Sakrament der Firmung vorbereitet.

Heidi Stamer hat seit 15 Jahren das Firmteam bereichert und viel zum guten Gelingen der Firmkurse beigetragen. Ihr gilt ein ganz besonders herzlicher Dank.

*Bernhard Engeler, Gemeindegleiter*



Foto: E. Tamas

**Reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen**



Reformierte  
Kirchgemeinde  
Oberwil-Therwil-Ettingen

**Frauengruppe im Guggel Therwil**

Einmal monatlich trifft sich eine Gruppe von Frauen im Guggel zum Gespräch. Wir lesen zusammen biblische und literarische Texte, versuchen unseren Glauben in Worten auszudrücken und tauschen uns aus über unsere Lebenserfahrungen. Interessierte Frauen sind herzlich willkommen am **Dienstag, 24. Oktober, um 19.30 Uhr** im Guggel Therwil, Guggelwägli 2. Gerne dürfen Sie auch einfach einmal «hineinschnuppern.»  
*Nicole Häfeli, Pfarrerin*

**Kindernachmittag spezial: Improtheater**

Gemeinsam mit den Zuschauern wird am **Mittwoch, 25. Oktober**, auf der Bühne eine Geschichte erfunden und gespielt. Es wird eine Begleitung nach Basel und zurück angeboten. Die Show findet im Tabouretli Basel statt. Ein Spass für die ganze Familie. Show: eine Stunde für Kinder ab 5 Jahren.  
**Besammling:** 14 Uhr Tram Oberwil Zentrum; **Schluss:** ca. 17 Uhr selber Ort; **Kosten:** Eintritt: Fr. 10.–/ 15.– (Kind/Erwachsene) & Tramticket (2 Zonen); **Anmeldung:** per E-Mail an Adrian Moor: [adrian.moor@ref-kirche-ote.ch](mailto:adrian.moor@ref-kirche-ote.ch)  
*Adrian Moor, Jugendarbeiter*

**Kinonachmittag im Rekizet Ettingen**

**«Katharina Luther» – der andere Lutherfilm**

**Mittwoch, 25. Oktober, 14.30 Uhr**  
Über eine der Reformation nahestehende Verwandte ist die 24-jährige Zisterzienser-Nonne Katharina von Bora (Karoline Schuch) an Schriften von Martin Luther (David Striesow) gelangt, die sie tief bewegen und darin bestärken, das Klosterleben aufzugeben. Sie kann einige ihrer Ordensschwwestern überzeugen, gemeinsam mit ihr nach Wittenberg zu fliehen. Dort angekommen, muss sie sich in einer völlig anderen Welt als der des Klosters zurechtfinden. Ohne den Schutz einer Familie ist sie auf sich gestellt und eine Heirat ist die einzige Möglichkeit, wirtschaftlich versorgt zu sein. Doch Katharina kann sich nicht fügen und lehnt alle Heiratskandidaten ab. Nur Martin Luther bestärkt sie in ihrem Glauben an sich. Entgegen allen Warnungen beschliesst sie, den 16 Jahre älteren Reformator zu heiraten.

Ein Mönch und eine Nonne: für die Wittenberger ein Skandal. Doch Katharina kämpft für ihre Ehe und für ihr Leben in Freiheit. Auch wenn tief verwurzelte Ängste aus ihrer Zeit im Kloster sie immer wieder einholen ...

In der Mitte des Filmes gibt es ein Zvieri. Der Filmnachmittag dauert bis ca. 17.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Wer mit dem Auto abgeholt werden möchte (auch von der Tramstation Ettingen), wende sich bitte am Tag der Veranstaltung zwischen 9 und 10 Uhr an Ruth Luder, Telefon 079 906 47 57.  
*Dietrich Jäger, Pfarrer*

**4. Pastatag im neuen Kirchgemeindesaal in Oberwil**

Wir freuen uns, Sie am **Donnerstag, 26. Oktober, um 12.15 Uhr** zum 4. Pastatag im neuen Kirchgemeindesaal willkommen zu heissen. Der Saal befindet sich im Untergeschoss der reformierten Kirche Oberwil. Zugang via Lange-gasse oder Therwilerstrasse. Der Ort ist neu, sonst bleibt alles, wie es war. Jeweils am letzten Donnerstag im Monat, ausser während den Schulferien, treffen

**Rückblick Konflager in Les Sciernes-d'Albeuve**

Das diesjährige Konflager 2017 in Les Sciernes-d'Albeuve, Fribourg, bot den KonfirmandInnen viele spannende Aktivitäten, neue Freundschaften sowie wertvolle Momente der Stille. Uns erwarteten fünf Workshops: Kreativ, Breakdance, Outdoor, Film und Diskussion. Wir gestalteten, tanzten, spielten, produzierten und beredeten. Auch an den folgenden Tagen erlebten wir so einiges. Wir spielten oft gemeinsam Spiele indoor sowie auch outdoor. Action und Spass waren ein grosser Bestandteil unseres Lagers, jedoch hatten wir auch ruhige und besinnliche Momente beim meditativen Taizé, der Tauferinnerung am Lac de Gruyère oder dem Fackellauf, bei dem wir einzeln von der Kirche im unterhalb liegenden Dorf zurück zum Haus wanderten. Wir liefen jeweils alleine, damit wir uns komplett auf uns konzentrieren konnten. Anschliessend feierten wir ein Abendmahl und besprachen, was uns allen beim Zurückwandern durch den Kopf ging. Wir hatten viele solche Augenblicke, welche das Lager schlussendlich abwechslungsreich und lehrreich gestalteten. Es war eine sehr gelungene Woche, mit einem tollen Leiterteam, einem super Küchenteam und vielen schönen Erinnerungen.  
*Lara Flückiger, Konfirmandin*



Zeltbau aus Blachen beim Outdoor-Workshop.

Foto: zVg

sich Jung, Mittel und Alt zum Mittagessen. Unsere freiwilligen Kochteams bereiten ein Pastagericht mit Salat und ein kleines Dessert vor. Erwachsene (ab Konfirmation) bezahlen einen Unkostenbeitrag von Fr. 5.–, für Kinder kostet es Fr. 2.–.  
Kommen Sie alleine, als Familie oder Gruppe – als Stammgast oder als Neuling. Wir freuen uns auf Sie!

*Für das Pastatag-Team:  
Denise Fankhauser, Sozialdiakonin*

**Mitmach-Krippenspiel in der Kirche Oberwil**

Es ist so weit, die Proben für das Krippenspiel vom **Sonntag, 17. Dezember**, beginnen. Wer Freude am Theaterspielen hat, kommt am **Samstag, 28. Oktober, um 10 Uhr** in die reformierte Kirche Oberwil zur ersten Probe. Kinder ab Kindergartenalter können beim Krippenspiel mitmachen. Ein erfahrenes Krippenspielteam leitet und begleitet das Projekt. Nähere Informationen erhalten Sie bei [marco.petrucci@ref-kirche-ote.ch](mailto:marco.petrucci@ref-kirche-ote.ch)

*Für das Team:  
Marco Petrucci, Pfarrer*

**Stadtführung Männerbilder**

Eine Führung zum Thema Väter- und Männerbilder im öffentlichen Raum. Organisiert von der Abteilung Gleichstellung von Frauen und Männern Basel-Stadt ([www.vaeter-ausstellung.ch](http://www.vaeter-ausstellung.ch)).

**Wann: Samstag, 4. November, Treffpunkt: 13.55 Uhr, Wo: Offene Kirche Elisabethen, Elisabethenstrasse 10–14, Basel, Start Führung Männerbilder: 14 Uhr**

**Anmeldung:** beim Sekretariat der reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen, Tel. 061 401 13 56 oder per E-Mail an: [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch) (Teilnehmerzahl begrenzt). Anmeldeschluss: Freitag, 20. Oktober.

Nähere Infos erteilt Michael Hofmann, Sozialdiakon, Tel. 061 721 95 99, E-Mail: [michael.hofmann@ref-kirche-ote.ch](mailto:michael.hofmann@ref-kirche-ote.ch)  
*Michael Hofmann, Sozialdiakon*

**Tamilisches Benefizessen 2017 im Guggel Therwil**

Beim diesjährigen Benefizessen am **Samstag, 4. November, 18.30 Uhr**, zugunsten der Kinderheime der Good

Shepherd-Schwestern in Sri Lanka, wird typisches tamilisches Essen aufgetischt. Um den Kindern und jungen Frauen eine sichere Zukunft zu ermöglichen sind sie weiterhin auf unsere Unterstützung angewiesen. Der Erlös des Benefizessens wird vollumfänglich den Kinderheimen überwiesen. Die Kindertanzgruppe Madura wird den Abend farbenfroh und musikalisch begleiten.

**Kosten für Erwachsene Fr. 35.– bis Fr. 50.– (nach Selbsteinschätzung), Kinder ab 10 Jahren Fr. 15.–. Bier & Wein werden separat verrechnet.**

Anmeldung bitte telefonisch oder per E-Mail bis Freitag, 27. Oktober, an das Sekretariat der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen, Tel. 061 401 13 56 oder an: [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch)

Wir freuen uns sehr, Sie auch dieses Jahr an unserem Sri-Lanka-Abend zu begrüssen und danken Ihnen, dass Sie damit die Waisenkinder unterstützen.

*Rosmarie Strähl und  
Christoph Herrmann, Pfarrer*

**Täufling für besonderen Taufgottesdienst in Ettingen gesucht**

Liebe Eltern, vielleicht haben Sie in der letzten Zeit ein Kind bekommen oder sind in Erwartung von Nachwuchs. Wenn Sie sich Gedanken darüber machen, ob oder wie Sie Ihr Kind taufen lassen möchten, bieten wir Ihnen einen besonderen Gottesdienst dazu an. Jeweils Anfang des Jahres beschäftigen sich die Kinder der 2. Religionsklassen der Primarschule Ettingen mit dem Thema Taufe und beschliessen diese Unterrichtseinheit mit der Feier eines Taufgottesdienstes für Klein und Gross. Dieser Gottesdienst findet am **4. Februar 2018 um 10.30 Uhr** im reformierten Kirchenzentrum (Rekizet) in Ettingen statt. Die Schulkinder freuen sich sehr, wenn Sie Ihr Kind an diesem Tag taufen lassen. Es kann auch schon vorher zu einer Begegnung mit den Kindern kommen. Wenn Sie sich dafür interessieren, nehmen Sie bitte Kontakt auf mit dem Sekretariat der reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen: Tel. 061 401 13 56; E-Mail: [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch)

*Dietrich Jäger, Pfarrer*

**Gesucht: Freiwillige Köche/Köchinnen und helfende Hände für unsere Mittagstische**

In unserer Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen gibt es in jedem Dorf einen Mittagstisch. Diese Angebote werden sehr gut besucht und finden bei allen Generationen regen Anklang. Pro Anlass bewirten wir zwischen 40 und 100 Personen und benötigen dazu ein grosses Team.

Wir bieten Ihnen als Koch/Köchin, Helfer/in

- eine gute Infrastruktur und Einarbeitung durch erfahrene freiwillige Mitarbeiter/innen
- die Wertschätzung Ihrer Freiwilligenarbeit durch die Kirchgemeinde und die Rückmeldungen der Mittagstischbesucherinnen
- die Dankbarkeit der Gäste
- Begleitung durch die sozialdiakonischen Mitarbeitenden der Kirchgemeinde
- auf Wunsch wird Ihre Arbeit im «Dossier freiwillig engagiert» ausgewiesen

Die Einsätze werden zusammen mit Ihnen durch die Verantwortlichen geplant und koordiniert. Sollten Sie Interesse an dieser spannenden, vielseitigen und gemeinschaftsstiftenden Aufgabe haben, dann melden Sie sich bitte zu einem ersten unverbindlichen Gespräch bei den zuständigen Personen.

**Mittagstisch Ettingen**  
jeweils Dienstag 12.15 Uhr:  
Adrian Moor (Tel. 076 438 84 74, [adrian.moor@ref-kirche-ote.ch](mailto:adrian.moor@ref-kirche-ote.ch))

**Mittagstisch «Goldener Guggel» Therwil**  
jeweils Dienstag 12.15 Uhr:  
Michael Hofmann (Tel. 061 721 95 99, [michael.hofmann@ref-kirche-ote.ch](mailto:michael.hofmann@ref-kirche-ote.ch))

**Pastatag Oberwil**  
letzter Donnerstag im Monat 12.15 Uhr:  
Denise Fankhauser (Tel. 061 401 13 09 / 078 634 60 03, [denise.fankhauser@ref-kirche-ote.ch](mailto:denise.fankhauser@ref-kirche-ote.ch))

Wir freuen uns auf Sie!  
*Erika Glur, Kirchenpflege  
Arbeitsgruppe Freiwilligenarbeit (AGFA)*

**BiBo online:**  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**Kinderlager in den Frühlingferien 2018 in Giswil**

Von **Montag, 2. bis Samstag, 7. April 2018** bietet die reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen ein Kinderlager für Kinder zwischen 7 und 12 Jahren an. Das Lagerhaus in Giswil OW eignet sich sehr gut für ein Kinderlager. Es bietet genügend Zimmer und eine grosszügige Aussenanlage mit Spiel- und Sportmöglichkeiten. Die Hauptleitung haben Nicole Meier und Pfarrer Marco Petrucci. Die Teilnehmerzahl ist beschränkt auf 20 Kinder. Anmeldungen nehmen wir ab sofort entgegen unter [info@ref-kirche-ote.ch](mailto:info@ref-kirche-ote.ch)  
*Marco Petrucci, Pfarrer*

**Katholische Kirchgemeinde Ettingen**



**Jodlermesse**

**Sonntag, 22. Oktober, 10 Uhr** in der Kirche Ettingen  
Der Jodler-Klub Echo vom Kainiz wird im Gottesdienst mitwirken. Wir heissen die Sängerinnen und Sänger herzlich willkommen.

**Ministrantennews**

Wir heissen Lena und Valentin als neue Ministrantin und neuer Ministrant herzlich willkommen. Am **Samstag, 21. Oktober, um 10 Uhr** findet in der Kirche Ettingen die erste Probe statt. Gemeinsam mit den Ministranten und Ministrantinnen, welche dieses Jahr aufgenommen werden, schauen wir die Aufgaben vom Ministrieren an. Zwei weitere Proben finden am 28.10. und 18.11. statt.

Am **Mittwoch, 25. Oktober**, zeigen uns die Ministrantenleiterinnen und Ministrantenleiter den Lagerfilm vom diesjährigen Ministrantenlager. Alle Lager Teilnehmer und Lagerteilnehmerinnen sowie deren Eltern sind herzlich eingeladen.

**Seniorenachmittag**

**Donnerstag, 26. Oktober, 14 Uhr**

## Empfehlungen

### Volg Rezept:

frisch und  
fründlich **Volg**

#### Gebratener Reis mit Poulet und Erdnüssen

für 4 Personen

- 500 g Familienpreis-Reis
- 4 EL Erdnüsse
- 750 g Pouletgeschnetzeltes, aufgetaut
- 3 EL Erdnussöl
- 2 EL Currypulver
- 2 Rüebli, in feine Streifen geschnitten
- 1 Lauch, in feine Streifen geschnitten
- ½ Sellerie, in feine Streifen geschnitten
- Salz, Pfeffer, Sojasauce



#### Zubereitung

1. Reis in reichlich Salzwasser kochen und abgiessen.
2. Erdnüsse ohne Zugabe von Fett in der Pfanne rösten.
3. Pouletgeschnetzeltes in 2 EL Erdnussöl anbraten, 1 EL Currypulver dazu geben, anziehen und aus der Pfanne nehmen.
4. Gemüse mit 1 EL Currypulver im restlichen Erdnussöl anziehen und mit Salz, Pfeffer und Sojasauce würzen. Reis und Pouletstreifen dazugeben und unter Rühren anbraten. Mit den gerösteten Erdnüssen garnieren.

Zubereitungszeit: ca. 40 Minuten

#### Mandarinenmousse

für 4 Personen

- 100 g Schokolade, weiss, grob gehackt
- 2 Mandarinen, Saft
- 4 Mandarinen, geschält, gewürfelt
- 3 Eier, getrennt
- 3 Blatt Gelatine, eingeweicht
- 4 dl Rahm, geschlagen



#### Zubereitung

1. Schokolade im Wasserbad schmelzen, Mandarinsaft und Hälfte der Mandarinenwürfel zur Schokolade geben, mit Eigelb vermischen und gut verrühren.
2. Gelatine auflösen, dazugeben, mit dem Mixer gut aufschlagen.
3. Eiweiss steif schlagen. Erst Eischnee, dann Schlagrahm unterheben. Restliche Mandarinenwürfel auf 4 Gläser verteilen, Mandarinenmousse darauf verteilen. 4-5 Stunden kühl stellen.

Zubereitungszeit: ca. 20 Minuten und 4-5 Stunden kühl stellen

Weitere Rezepte finden Sie auf <http://www.volg.ch/rezepte/>

## Fust Küchen – Grifflose Küchenästhetik

Aktionen gültig für Bestellungen vom 12. September bis 11. November 2017

Alle Küchen sind erweiterungsfähig und beliebig änderbar. Alle Preise sind Vollservice-Preise. Inklusive Lieferung und Montage. Alle Küchen ohne Deko und Beleuchtung.



nur **Fr. 17'600.-**  
Vorher: Fr. 19'850.-  
Sie sparen: Fr. 2'250.-

**Grifflose Küchenkombination** mit Fronten und Arbeitsplatte in Weissbeton Nachbildung. Inkl. Markeneinbaugeräte von Bosch. Masse ca. 235+180+150 cm.

**Inklusive Geräteausstattung von BOSCH**

- ✓ Geschirrspüler vollintegriert
- ✓ Kühl-/Gefrierkombination
- ✓ Hochbaubackofen
- ✓ Induktionskochfeld mit Muldenlüfter
- ✓ Edelstahl Einbauspüle



nur **Fr. 19'800.-**  
Vorher: Fr. 22'600.-  
Sie sparen: Fr. 2'800.-

**Küchenkombination** mit Fronten in Lack, Seidengrau matt und Eiche Ontario Nachbildung. Inkl. Markeneinbaugeräte. Masse ca. 360+120cm, Insel ca. 120 cm breit.

**Inklusive Geräte von WAG**

- ✓ Geschirrspüler vollintegriert
- ✓ 4\*-Kühlautomat
- ✓ Hochbaubackofen
- ✓ Glaskeramik-Kochfeld
- ✓ Edelstahl Einbauspüle
- ✓ Inseleisse

**Heimberatung –**  
Kostenlos und unverbindlich.

Wir kommen zu Ihnen nach Hause und planen Ihre Küche oder Ihr Bad dort, wo es später auch stehen soll. So können Sie sicher sein, dass auch alles genau passt.

Heimberatung anfordern:  
Tel. 0848 844 100 oder Mail an: [kuechen-baeder@fust.ch](mailto:kuechen-baeder@fust.ch)

## Fust Badezimmer – 30% Rabatt auf alle FUST Premier Design Whirlpools und Jacuzzi Dampfduschen und Whirlpools.



### Whirlpool – für Ihr Wohlbefinden ...

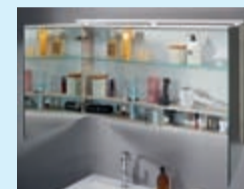
Sprudelndes, perlendes, wirbelndes Wasser, mal sanft streichelnd, mal pulsierend, mal energisch massierend. Ein echtes Wellnessvergnügen mit belebender und heilender Wirkung für eine absolute Bestform Ihres Körpers. Gönnen Sie sich die jahrelangen Wellnessferien zu Hause.



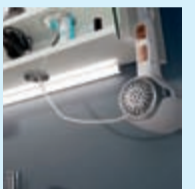
### Dampfdusche – Wohlfühlen für alle Sinne ...

Duschen – das steht für die Reinigung von Körper und Geist. Dampf entspannt und entkrampft, sorgt für eine schöne Haut, reinigt und beugt vor.

### 4Ever – Badmöbel mit hoher Raffinesse



Spiegelschrank mit 4 Steckdosen, USB-Anschluss und Öffnungen für Kabel, Fön, Zahnbürsten usw.



### Ein Beispiel perfekter Umbauorganisation:

#### Nach dem Umbau



Hell und frisch präsentiert sich das neue Bad mit kombinierter Dusch-/Badewanne, hochwertigem Badmöbel mit LED-Spiegelschrank und Dusch-WC.

#### Vor dem Umbau



Altmodische Plättli mit Stolperfallen für's Duschen und Baden.

Oberwil, Mühlemattstrasse 23, 061 406 90 20 • Füllinsdorf, Schneckelerstrasse 1, 061 906 95 10



## DER NORMALFALL IM NOTFALL

Vom Pflaster bis zum Herzinfarkt – eine Notfallstation eines Spitals ist für alle da, zu jeder Zeit, an jedem Tag. Gut, wenn man weiss, wie sie funktioniert und was man mitbringen sollte.

Der Alltag auf einer Interdisziplinären Notfallstation ist von aussergewöhnlichen Situationen und wenig Planbarkeit geprägt. Bauchschmerzen zum Beispiel können einen lebensdrohenden Notfall darstellen oder lediglich von einer üppigen Mahlzeit verursacht werden. Die Notfallstation des Spitals Dornach ist rund um die Uhr für jeden Notfall gewappnet, auch für operative Eingriffe mitten in der Nacht. Dank der Intermediate Care-Station können auch komplexe Fälle behandelt werden. Als Grundversorger liegen unsere Schwerpunkte in der Inneren Medizin, der Orthopädie, der Allgemeinen und der Unfallchirurgie.

### Vor dem Besuch der Notfallstation

- Versuchen Sie sich auf folgende Fragen vorzubereiten:
    - Was ist passiert?
    - Wie und seit wann äussern sich die Beschwerden?
    - Gibt oder gab es andere Erkrankungen?
    - Werden Medikamente eingenommen?
    - Sind Allergien vorhanden?
  - Nehmen Sie einen amtlichen Ausweis (z. B. Identitätskarte) mit, die Krankenkasskarte, den Blutgruppenausweis und, falls vorhanden, die Berichte Ihrer behandelnden Ärzte und alle Medikamente in der Originalverpackung, die Sie regelmässig einnehmen.
- Parkplätze sind bei uns vorhanden.

Der Notfallbetrieb ist nicht planbar. Unsere Patientinnen und Patienten erscheinen nicht gleichmässig über den Tag verteilt. Wenn die Hausarztpraxen geschlossen sind sowie an Wochenenden und Feiertagen suchen besonders viele Menschen direkt die Notfallstation auf. Trotzdem kommt es bei uns dank unserer Grösse meist nur zu kurzen Wartezeiten. Behandelt werden die Patienten aber nicht nach der Reihenfolge ihres Erscheinens, sondern nach der medizinischen Dringlichkeit:

Erste Priorität haben Patienten in einer **akut lebensbedrohlichen** Situation wie etwa Patienten mit Atemnot, Brustschmerzen, einer Lähmung, Bewusstlosigkeit oder Patienten mit schweren Verletzungen. Zweite Priorität haben Patienten mit **leichteren Erkrankungen** oder Beschwerden.

Seien Sie sich bewusst, dass eine gründliche Untersuchung Zeit braucht. Ein ausführliches Gespräch und eine umfassende Abklärung sind sehr wichtig für die anschliessende Behandlung.



Dr. med. Armin Droll  
ist Chefarzt Medizin am Spital Dornach



PD Dr. med. Peter Vogelbach  
ist Chefarzt Chirurgie am Spital Dornach

Spital  
Dornach

solothurner  
spitäler **so**

[www.solothurnerspitaeler.ch](http://www.solothurnerspitaeler.ch)  
solothurnerspitaeler

## Gemeindeinformationen

### Gesucht: Nachfolger für die Leitung der Brockenstube

Margrit Zingg und ihr Partner Mario Hunn haben angekündigt, dass sie nach über 15 Jahren Einsatz die Leitung der Brockenstube auf Ende des Jahres 2018 abgeben möchten.

Der Gemeinderat hat von diesem Entschluss mit grossem Bedauern Kenntnis genommen und wird zu gegebener Zeit auf die Verdienste des Paares zurückkommen. Es sei den beiden bereits an dieser Stelle ein herzlicher Dank für ihre unermüdete Arbeit ausgesprochen. Um das Weiterbestehen der Brockenstube zu gewährleisten, suchen wir auf diesem Wege zwei Personen (Ehepaar/Konkubinatspaar, Geschwister, Freunde/Freundinnen, Frauen und/oder Männer) oder eine Institution, welche bereit sind, die Leitung im Ehrenamt zu übernehmen und die Brockenstube für wohltätige Zwecke weiterzuführen. Denn es war bisher so, und soll es auch bleiben, dass der Ertrag aus der Brockenstube gespendet wird. Dafür stellt die Gemeinde die Räumlichkeiten kostenlos zur Verfügung und kümmert sich um den Unterhalt.

Was braucht es dazu? Natürlich muss man Freude an alten, gebrauchten Gegenständen haben und am Flohmarkt-Flair. Ein wenig Wissen über Antiquitäten und/oder den Wert von Gebrauchsgegenständen schadet nicht, ist aber nicht zwingend. Freude am Kontakt mit Leuten aus diversen Altersgruppen und Kulturkreisen und sympathische Umgangsformen ohne Vorurteile sind hingegen Pflicht. Wir wünschen uns zwei Personen, die Herzblut für die nicht unerhebliche Arbeit mitbringen und noch körperlich fit sind, muss doch vieles aufgestellt/umgestellt und herumgetragen werden.

Sollten Sie Interesse an dieser Aufgabe haben, so schicken Sie doch bis zum 30. November 2017 eine kurze Bewerbung an den Gemeinderat (Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil). Weitere Informationen finden Sie unter [www.brockenstube.ch](http://www.brockenstube.ch). Fragen zur Führung der Brockenstube beantwortet Ihnen gerne Margrit Zingg, Tel. 061 401 02 79. Selbstverständlich werden die Nachfolger umfassend eingearbeitet.

### Gefahr durch Eschenwelke

Seit einigen Jahren sterben immer mehr Eschen, weil sie durch einen Pilz befallen sind. Die Pilzkrankheit wird als Eschentriebsterben oder Eschenwelke bezeichnet.

Diesen Sommer sind auch Eschen umgefallen, deren Äste und Blätter noch keine äusserlich sichtbaren Krankheits-symptome aufzeigten, bei denen der Wurzelbereich aber stark durch den Pilz beeinträchtigt war. Eine Behandlung des Pilzes ist leider nicht möglich. Aus Sicherheitsgründen werden die Eschen auf Landeigentum der Einwohnergemeinde und der Bürgergemeinde entlang von Strassen und Wegen deshalb sukzessive gefällt.



### Fällung von Eschen und weiterer Bäume am Mühlebach

Am unteren Mühlebach wird die GaBa ab dem 19. Oktober 2017 einen Grossteil der hohen Bäume auf ihrem Areal aus Sicherheitsgründen entfernen. Die Einwohnergemeinde wird im gleichen Bereich und dem folgenden Abschnitt Richtung Alemannenstrasse die Eschen fällen. Der Fussweg entlang des Mühlebachs wird kurzzeitig gesperrt. Wir danken für Ihr Verständnis.

### Polizeireglement

#### Genehmigung durch den Kanton

Am 21. Juni 2017 hat die Gemeindeversammlung die Revision des Polizeireglements genehmigt. Gegen diesen Beschluss ist kein Referendum ergriffen worden.

Mit Schreiben vom 28. August 2017 hat die Sicherheitsdirektion Basel-Landschaft das revidierte Reglement genehmigt. Der Gemeinderat setzt dieses, mit der dazugehörigen Polizeiverordnung, auf den 31. Oktober 2017 in Kraft.

### Tageskarten mit Gültigkeit ab 8. Dezember 2017 ab sofort erhältlich

#### Preiserhöhung notwendig

Die Tageskarten für das Jahr 2018 sind eingetroffen. In den vergangenen sieben Jahren konnte die Tageskarte, trotz Preisanpassungen seitens der SBB, immer zum Preis von Fr. 40.– für Einwohner und Fr. 50.– für Auswärtige angeboten werden. Mit Fahrplanwechsel ab

Dezember 2017 sieht sich die Gemeinde allerdings gezwungen, die Preise ebenfalls leicht anzuheben. Somit kosten die Tageskarten neu:

**Einwohner/innen: Fr. 42.–**

**Auswärtige: Fr. 52.–**

Die Preise für Karten mit Gültigkeitsdatum bis und mit 7. Dezember bleiben bestehen.

Für Reservationen beachten Sie nachstehende gültige Bestimmungen:

#### Reservationsbestimmungen

Reservationen werden von Therwiler Einwohnern frühestens 90 Tage und von auswärts wohnhaften Personen 14 Tage vor dem Reisedatum entgegengenommen. Die Karten können im Online-Reservationssystem ([www.therwil.ch](http://www.therwil.ch) > Direktlinks > SBB-Tageskarten), am Telefon oder am Schalter reserviert werden.



#### Bezug

Die Tageskarten können frühestens 90 Tage (Therwiler Einwohner) und 14 Tage (auswärts wohnhafte Personen) vor dem Reisedatum am Schalter der Einwohnerdienste Therwil bezogen werden. Tageskarten können maximal für zwei aufeinander folgende Tage bezogen werden. Der maximale Bezug der Tageskarten beträgt zehn Stück pro Kalenderjahr. Nach erfolgter Reservation müssen die Tageskarten innerhalb der nächsten drei Arbeitstage abgeholt werden. Ansonsten werden diese wieder zum Verkauf freigegeben.

#### Verhinderung

Ein Umtausch der gekauften Tageskarten oder eine Rückerstattung des Kaufpreises ist ausgeschlossen. Bei Verlust lehnen wir jede Haftung ab.

#### Bezahlung

Der Betrag ist beim Bezug der Karte bar oder mit Post-/Maestro (EC)-Karte zu entrichten. Nicht verkaufte Tageskarten, welche für den aktuellen Tag gültig sind, werden ab 11 Uhr zum halben Preis abgegeben.

### JungbürgerInnenfeier – 9. November



Am **Donnerstag, 9. November** lädt die offene Kinder- und Jugendarbeit alle Jungbürgerinnen und Jungbürger von Therwil zu ihrer Volljährigkeitsfeier ein. Die diesjährige JungbürgerInnenfeier findet zum **Motto Fasnacht** statt. Passend zum Fasnachtsbeginn läuten wir diesen zwei Tage vorher ein.

Die Fasnacht, als traditionelle Zeit, welche verschiedene Altersgruppen und Gesellschaftsschichten zusammenbringt, aber auch dafür steht, dass sich die Bevölkerung mit dem bestehenden System und der politischen Lage kritisch auseinandersetzt, soll symbolisch aufzeigen, wie sich Spass und Beteiligung vereinen lassen. Im Herzen von Therwil feiern wir an diesem Abend eure neue Lebensphase als WählerInnen und ZukunftsgestalterInnen – Spassfaktor ist garantiert!

## Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
21. Oktober 13.30–18 Uhr	Cevi-Tag 2017 CVJM Jungschlar Ettingen und Therwil	Froloo
21. Oktober 19–22 Uhr	Sportnacht für Jugendliche – Streetsoccer-Turnier	Turnhalle Känelmatt II
21. Oktober 20–22 Uhr	Jazz mit Cédric Gschwind Quintett	Mehrzweckhalle
22. Oktober 20–21.30 Uhr	Konzert Fricktaler Kammerchor	Kirche St. Stephan
25. Oktober 19.30–20.30 Uhr	Vortrag: Schmerz-Therapie – Schmerzfreie Behandlung mit Laser-Akupunktur	Praxis für chinesische Medizin, Schulweg 14
28. Oktober 19–22 Uhr	Sportnacht für Jugendliche – Basketball	Turnhalle Känelmatt II
28. Oktober 20–22 Uhr	Zauberduo Domenico – Transformagie (Vorpremieren)	Mehrzweckhalle
29. Oktober 10–13 Uhr und 15–17 Uhr	Därwil vor 100 Joor	Dorfmuseum
29. Oktober 11.15 Uhr	Leseferien mit Manuela Hofstätter	Gemeindebibliothek
29. Oktober 18–23 Uhr	Konzert Brian Auger's Oblivion Express feat. Alex Ligertwood	Mehrzweckhalle
30. Oktober 14–16 Uhr	Computer-Café 60plus	Aula 99er Sporthalle
30. Oktober 19.30–21.30 Uhr	Vortrag: Wie Vitalpilze unseren Körper stärken	Praxis für chinesische Medizin, Schulweg 14
4. November 9.30–12 Uhr	Bastelkurs	Familienzentrum Piazza
4. November 19–21 Uhr	Sportnacht für Jugendliche – freie Spielwahl	Turnhalle Känelmatt II

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen entnehmen Sie bitte [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch).

**ABFUHR-TERMINE**

Montag, 23. Oktober	Biogener Abfall, Therwil Ost und West
Dienstag, 24. Oktober	Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil Ost
Donnerstag, 26. Oktober	Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil West

**Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.**

Bei der Anmeldung könnt ihr einen Jahrgangskönig oder eine Jahrgangskönigin von Therwil nominieren. Beispielsweise für spezielle Leistungen im Sport, Vereinen, Musik, Kunst, sozialem Engagement etc. Mit der Nominierung nehmt ihr gleichzeitig am Jungbürgerwettbewerb teil – zu gewinnen gibts einen Star Ticket Gutschein im Wert von 100 Fr. Wann: Donnerstag, 9. November, 18–22.30 Uhr  
Wo: Restaurant Trattoria Antichi Sapori, Bahnhofstrasse 1A, 4106 Therwil  
Anmeldung: Unter [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch) → Direktlinks → Jungbürgerfeier 2017. Anmeldeschluss ist am 31. Oktober.

**Programm:**  
18.00 – Einlass  
18.10 – Eröffnungspapéro  
18.30 – Begrüssung durch Virginie Villinger, Gemeinderätin Kultur & Vereine  
18.45 – 1. Showeinlage  
19.00 – Abendessen  
20.30 – 2. Showeinlage  
21.00 – Nominierung des «JahrgangskönigIn von Therwil»  
22.30 – Ende der Veranstaltung  
Bei Fragen erreicht ihr uns unter [jugendarbeit@therwil.ch](mailto:jugendarbeit@therwil.ch) oder 061 725 44 73.

### Bauinfo Reinigung der Strassenränder

Ab Montag, 23. Oktober 2017, wird der Werkhof Therwil die Strassenränder vom Unkraut befreien. Es werden deshalb vorgängig bei einzelnen Strassenabschnitten Parkverbotstafeln aufgestellt. Besten Dank für Ihr Verständnis.

### Projekt «Dienstleistungszentrum Steuern Leimental» (DLZ)

Bis im Frühjahr 2018 wird eine Arbeitsgruppe unter der Federführung der «Region Leimental Plus» untersuchen, wie eine gemeinsame Steuer-Veranlagung für die Leimentaler Gemeinden aussehen und konkret umgesetzt werden könnte, wie diese Dienstleistung gemeinsam erbracht werden könnte und welchen Nutzen das den Gemeinden und der Bevölkerung bringen würde.

Weitere Informationen dazu finden Sie auf der Leimentaler Seite.

### Anmeldung an den Therwiler Weihnachtsmarkt



#### 6. Dezember 2017 von 10 bis 20 Uhr

In etwas weniger als zwei Monaten findet wieder unser beliebter Weihnachtsmarkt statt. Wer gerne mit dabei sein und einen Stand mieten möchte, ist herzlich eingeladen, sich bis spätestens **27. Oktober 2017** anzumelden. Das Anmeldeformular gibt es entweder auf der Gemeinde Therwil oder im Internet unter [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch).

Wir freuen uns wie immer auf zahlreiche Marktstände und viele Besucher.  
*Arbeitsgruppe «Därwiler Märt»*

#### Gemeindeverwaltung:

Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 725 21 21  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [gemeinde@therwil.ch](mailto:gemeinde@therwil.ch)  
Homepage: [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

#### Öffnungszeiten:

Mo 8.30–12 + 14–18 Uhr  
Di 8.30–12 Uhr,  
Nachmittag geschlossen  
Mi, Do 8.30–12 + 14–17 Uhr  
Fr 8.30–12 Uhr  
Nachmittag geschlossen

#### Gemeindepräsident:

Reto Wolf, Tel. G 061 705 07 04  
Sprechstunde: Di 16.30–17.30 Uhr  
oder nach tel. Vereinbarung

#### Bürgergemeinde:

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33  
Telefon 061 721 99 56  
Fax 061 721 11 85  
E-Mail: [bea.steffen@therwil.ch](mailto:bea.steffen@therwil.ch)

#### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag (jeweils 9–12 Uhr)

#### Werkhof:

Werkhofstrasse 6  
Telefon 061 721 76 30  
Fax 061 721 76 31  
E-Mail: [werkhof@therwil.ch](mailto:werkhof@therwil.ch)

#### Öffnungszeiten:

Mo–Do 11.30–12.00 Uhr  
Fr 11.00–12.00 Uhr  
13.00–16.00 Uhr

#### Gemeindepolizei

Erlenstrasse 33  
Telefon 061 723 04 17  
061 723 04 18  
E-Mail: [polizei@therwil.ch](mailto:polizei@therwil.ch)

#### Öffnungszeiten:

Mo 16.00–18.00 Uhr  
Mi 8.00–10.00 Uhr  
Fr 10.00–12.00 Uhr

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage [www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)



## «Ich freue mich auf das Heimspiel»

Das 99er-Dorf steht an diesem Samstag vor einer musikalischen (Jazz-) Veranstaltung, welche man durchaus exquisit, ja sogar als Welt-Exklusivität bezeichnen darf. Die Kultur-Palette organisiert in der Mehrzweckhalle einen Jazz-Abend, der seinesgleichen sucht.

Übermorgen Samstagabend, den 21. Oktober 2017, erlebt «Därwil» einen besonderen musikalischen Leckerbissen: Der Therwiler Jazzmusiker Cédric Gschwind gibt mit seinem eigens für diesen Anlass zusammengestellten Quintett ein Konzert. Mit dabei ist mit Samuel Dühsler, ein anderer Therwiler; die weiteren Musiker sind Fabian Gisler, Jean-Paul Brodbeck sowie die bekannte Jazz-Sängerin Lisette Spinnler.

Thomas Kamber, einst Journalist (bz, Radio DRS/Regionaljournal) und im «Unruhestand» engagierter Gemeinderat sowie Vorstandsmitglied der Kultur-Palette Therwil, hat mit dem Bandleader Cédric Gschwind ein Interview geführt.

**BiBo: Cédric, wie ist das Quintett, mit dem du in Therwil auftrittst, zustande gekommen?**

Cédric Gschwind: Ich habe es speziell für dieses Konzert zusammengestellt. Wir kennen uns zwar alle schon länger, haben allerdings noch nie in dieser Besetzung zusammengespilt.

**Ist es kein Problem, mit Mitmusikerinnen aufzutreten, mit denen man sonst nicht zusammenspielt?**

Das Schöne am Jazz und an der improvisierten Musik ist ja, dass es auch gut



Foto: zVg

klappt, wenn man sich erst auf der Bühne das erste Mal trifft. Der Jazz ist eine Art Sprache, und wenn man das Vokabular kennt, kann man miteinander kommunizieren. Man hört sich zu und agiert. Natürlich treffen wir uns vorher und spielen die Stücke an, damit wir beim Konzert nicht über Tonarten diskutieren müssen.

**Welche Art von Jazz spielt ihr bei eurem Konzert in Therwil?**

Wir werden einige swingende Jazzstandards spielen. Standards sind Klassiker,

welche schon seit Jahrzehnten immer wieder gespielt und neu interpretiert werden. Wir werden jedoch auch einige moderne Stücke spielen sowie die eigene oder andere Eigenkomposition.

**Wie viel ist bei dieser Art von Jazz studiert, wie viel ist Improvisation?**

Die Melodie und die Akkorde des Themas sind komponiert und geben den Rahmen. Was zwischen der Anfangs- und der Schlussmelodie passiert, ist zu einem grossen Teil improvisiert, und jeder hat es in der Hand, in eine neue

Richtung zu gehen mit dem, was er oder sie spielt – als Solist und als Begleiter.

**Warum bist du überhaupt Jazzmusiker geworden?**

Ich bin über das Saxofon zum Jazz gekommen. Ich mochte den Klang des Saxofons, seit ich ihn das erste Mal gehört hatte. Als ich dann selber angefangen habe zu spielen, führte eines zum anderen. Ich wollte einfach immer Musik machen und genoss es schon früh, eigene Melodien zu erfinden und hielt mich nicht immer an die Noten. Diese Lust am

Musizieren konnte ich auch während des Jazzstudiums hindurch bis heute erhalten. Auch wenn ich heute teilweise von der Musik lebe, ist es mir sehr wichtig, diese Leidenschaft beizubehalten.

**Kann man eigentlich vom Musikmachen leben?**

«Profimusiker», welche nur von Konzerten leben, gibt es im Jazz nur sehr wenige. Die meisten unterrichten oder haben sonst einen Job, wie ich auch. Diese willkommene Abwechslung beflügelt jedoch den kreativen Geist.

**Was bedeutet es für dich als Therwiler, in deinem Heimatdorf aufzutreten?**

Ich freue mich mit Samuel Dühsler, der auch aus Therwil kommt, auf dieses Heimspiel. Es ist etwas Besonderes, an einem Ort zu spielen, den ich seit meiner Kindheit kenne. Ich hoffe natürlich, auch im Publikum viele bekannte Därwiler Gesichter anzutreffen.

Es ist mir ein Anliegen, meinem (ehemaligen) Berufskollegen Thomas Kamber für die superbe Mit- und Zusammenarbeit herzlichst zu danken. Und BiBo ist sicher, dass «tout Därwil» den beiden Lokalmatadoren Cédric (merci für das Gespräch) und Samuel sowie ihren drei Kollegen respektive Kollegin, die Reverenz erweisen werden. Und die Halle bis auf den letzten Platz besetzt sein wird. Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Billette gibt es im Vorverkauf bei der Dorfdrögerie Eichenberger, via Internet [www.kulturpalette.ch](http://www.kulturpalette.ch) oder an der Abendkasse.

Georges Küng

### Gemeindeinformationen

#### Sport-Anerkennungspreis für herausragende Leistungen

Die Gemeinde Therwil möchte Sportlerinnen und Sportler, welche im Jahr 2017 ausserordentliche Leistungen vollbracht haben und in Therwil wohnen oder für einen Therwiler Verein starten, mit einem Anerkennungspreis ehren. Wer eines der folgenden Anforderungsprofile erfüllt, meldet sich bitte schriftlich bei der Fachkommission für Sport, zHv. Roman Heggendorn.

E-Mail: [roman@heggendorn.ch](mailto:roman@heggendorn.ch)  
Adresse: Grossmattweg 7  
4106 Therwil

- Teilnehmer/in an internationalen Meisterschaften
  - Medaillengewinn CH-Meisterschaft
  - kantonaler oder regionaler Titelgewinn
  - Aufstieg in eine interregionale Liga
  - Herausragende Leistungen (Entscheidung durch SPOKO)
  - int. Turniersieg
  - int. Wettkampfgewinn
- Einsendeschluss ist der 31. Oktober 2017  
Fachkommission für Sport

#### Zu vermieten

ab sofort an der Erlenstrasse in Therwil  
**Autoabstellplatz**  
Fr. 50.– pro Monat  
Gemeindeverwaltung Therwil  
Baubteilung, Tel. 061 725 22 47

Homepage online:

[www.therwil.ch](http://www.therwil.ch)

### Aufgebot Rekrutierung Samstag, 28. Oktober 2017

Sind Sie unter 30 Jahre alt und seit September 2016 in Therwil zugezogen? Oder sind Sie 1996 geboren worden? Dann sind Sie gemäss Feuerwehreglement feuerwehrdienstpflichtig und wurden mit einem persönlichen Schreiben zur Feuerwehrrukrutierung aufgeboten. Dabei werden wir Ihnen die Tätigkeit und die Anforderung an den Dienst in der Feuerwehr vorstellen.

**Die Rekrutierung findet am Samstag, 28. Oktober, um 10.30 Uhr statt.**

**Ort: Feuerwehrmagazin (hinter der Gemeindeverwaltung an der Bahnhofstrasse 33)**

Im Verhinderungsfalle sind Sie verpflichtet, sich schriftlich bei der Feuerwehrkommission Therwil, Bahnhofstrasse 33, 4106 Therwil oder an [info@feuerwehr-therwil.ch](mailto:info@feuerwehr-therwil.ch) abzumelden.

Feuerwehrkommission Therwil

Auszug aus dem Feuerwehreglement und der Feuerwehrverordnung der Gemeinde Therwil

- Feuerwehrrdienstpflichtig sind alle Einwohnerinnen und Einwohner vom Beginn des Jahres an, in welchem sie das 22. Altersjahr erreichen, bis zum Ende des Jahres, in welchem sie das 45. Altersjahr vollenden. (Art. 3 Fwr)
- Dienstpflichtige, welche keinen persönlichen Dienst leisten, haben eine jährliche Ersatzabgabe zu entrichten. (Art. 7 Fwr)
- Dienstpflichtige, die dem Aufgebot zur Rekrutierung ohne triftigen Grund zu spät oder gar nicht Folge leisten, werden gemäss § 19 des Reglements in Verbindung mit § 11 dieser Verordnung gebüsst und zu den Ersatzpflichtigen eingeteilt, sofern sich genügend taugliche Personen zum Dienst gemeldet haben. (Art. 1 Fwv)

### Schule



Kindergarten und Primarschule

#### Erfolgreiches Projekt Lernen an der Primarschule

Das beliebte Projekt «Lernen: Fördern Fordern Überfordern» hat bereits begonnen. Wir offerieren den Kindern und ihren Eltern der 5. Klassen das Projekt bereits zum 7. Mal. Pascale Spring und das Elternforum Therwil haben zusammen mit Rose-Marie Knickenberg (Lerncoach und Lernausbildnerin seit 25 Jahren) folgendes Programm für Sie zusammengestellt: **Den individuellen Lernstil Ihres Kindes ermitteln. Termine Oktober/November**

**Workshop für Eltern «Fördern Sie Ihr Kind beim Lernen»: 7. November und 14. November, 19–22 Uhr, Benken-schulhaus.**

Eine einmalige Gelegenheit für Sie, von diesem günstigen Angebot zu profitieren, da das Projekt von Schule und Gemeinde Therwil unterstützt wird. Für Kurzentschlossene; es sind noch Termine frei. **Info und Anmeldung: Pascale Spring [pascalspring@vtxmail.ch](mailto:pascalspring@vtxmail.ch) oder Tel. 079 651 83 82**

### Parteien

#### CVP Therwil

Im Gespräch mit unserer Nationalrätin. Am nächsten Donnerstag wird Elisabeth Schneider-Schneiter mit allen Interessierten politische Themen aus dem Nationalrat und aus unserer Region diskutieren.

ren. Wie weiter mit der AHV nach der verlorenen Abstimmung? Welche Lösungen bieten sich im Bereich Verkehr in unserer Region an? Wie wird unsere Arbeitswelt in der Zukunft aussehen und wie lässt sie sich gestalten? Wie kann die Kostenexplosion im Gesundheitswesen unter Kontrolle gebracht werden? Wie kann und soll sich die Region Basel/das Leimental/Therwil wirtschaftlich entwickeln?

Bestimmt haben auch Sie Fragen, die Sie gerne mit Elisabeth Schneider-Schneiter diskutieren möchten, von Angesicht zu Angesicht mit unserer Vertreterin im Parlament.

Wir treffen uns am Donnerstag, 26. Oktober im neuen Café bei Maria am Dorfplatz in Therwil. Beginn der Veranstaltung ist um 19.30 Uhr.

Wir würden uns freuen, an diesem Anlass viele Sympathisanten der CVP und generell politisch interessierte Mitbürgerinnen und Mitbürger begrüßen zu dürfen. Sie sind alle herzlich willkommen.

CVP Therwil/Biel-Benken  
Die Ortspartei «Für e Dorf wo läbt»  
[www.cvp-therwil.ch](http://www.cvp-therwil.ch)

### Vereine

#### KINDERTURNEN

##### SVKT-Therwil

Wer hat Spass an Bällen, Fangis und anderen tollen Geräten und Spielen. Wir haben noch freie Plätze für nach den Herbst-Ferien. Schnupperstunde gratis. Für folgende Kurse:

**Dienstag, 16.30–17.30 Uhr**

1.+2. Primarschuljahr.

**Donnerstag, 16.30–17.30 Uhr** für das 1. Kindergartenjahr.

**Donnerstag, 16.30–17.30 Uhr** für das 2. Kindergartenjahr.

Turnhalle Mühleboden, obere Turnhalle.  
Kosten: Fr. 80.– im Semester. Auskunft und Anmeldung: Angela Furrer, Tel 079 388 94 42, [af.furrer@gmail.com](mailto:af.furrer@gmail.com)

#### Voranzeige

#### Unterhaltungsabend «Miteinander in Bewegig»



So schnell vergeht die Zeit und bald heisst es wieder – herzlich willkommen!

Wir laden Sie ein zu unserem diesjährigen Frauenchorabend am **Samstag, 11. November** in die Mehrzweckhalle Therwil. Türöffnung und Nachtessen um **18.30 Uhr**, das Programm beginnt um **20 Uhr**. Im Zusammenspiel mit dem Frauenchor Cantiqua aus Gelterkinden machen wir dieses Jahr gemeinsame Sache. Ein volles Programm. Eine ganz neue Herausforderung, mit viel Bewegung, unter der Leitung der Dirigentinnen Debora Büttner und Sabrina Hintermann.

Frauenchor Therwil

[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)  
Bücher im Internet

Frischer  
**Buttenmost**  
I. Vögtli, V. Ming,  
C. Zaugg  
Kirchrain 17,  
4146 Hochwald  
Tel. 061 751 48 21  
[www.buttenmost.ch](http://www.buttenmost.ch)



**miotto**  
Heizung + Solar

Beratung • Planung • Ausführung • Service

Wir bringen Ihnen Wärme und Strom von der Sonne ins Haus

4106 Therwil Tel. 061 723 12 12 [www.miotto.ch](http://www.miotto.ch)

## Vereine



Liebe Leserinnen und Leser  
Oft werden wir gefragt, wie genau ein Helfereinsatztag im Verein Phari abläuft und deshalb haben wir eine Helferin gebeten einen Tag aufs Papier zu bringen. Wir veröffentlichen nun heute den 1. Teil und nächste Woche den 2. Teil.  
«Ein Dienstag im PHARI: Um 13.30 Uhr fährt ein Lieferwagen der Schweizer Tafel in die Rauracherstrasse, gefüllt von oben bis unten mit gut erhaltenen frischen und lang haltbaren Lebensmitteln. Die vielen Kisten müssen alle ausgeladen und die Treppen hinunter in unsere Räumlichkeiten getragen werden. Grosse Unterstützung erhalten wir dabei jeweils von zwei Asylbewerbern aus Therwil, welche immer pünktlich und voller Tatendrang mithelfen. Dies ist ein Gewinn für beide Parteien, denn die jungen Männer aus dem Asylheim haben eine Beschäftigung und können ihre Deutschkenntnisse anwenden und üben. Nun beginnt die Verteilung der Lebensmittel in unsere «Wuchegugge». Das Gemüse und die vielen Früchte müssen sortiert und oft auch gerüstet werden. Ungefähr 50 Einkaufstaschen müssen für über 120 Personen gefüllt werden. Der Inhalt soll für alle unsere BezügerInnen möglichst gleich und ausgewogen sein. Nach 16.30 Uhr treffen unsere 5 bis 6 Helferinnen und Helfer ein. Eine kurzes «Briefing» und die Einteilung erfolgt. Werden jeweils 2 HelferInnen im Bistro, 2 Personen bei den Kleidern, eine Person an der Tür beim Einlass und 1 bis 2 Personen bei der Lebensmittelverteilung benötigt. Frau Marques und Frau Huber sind stets am Empfang tätig. Frau Imhasly ist schon seit 13.30 vor Ort und organisiert abends auch die Lebensmittelabgabe. Gesamt sind wir also immer 8 bis 9 Helferinnen, jeden Dienstag!» Text von Corinne Anderegg, freiwillige Helferin, wohnhaft in Oberwil.

Den vollständigen Bericht finden Sie auf unserer Homepage [www.vereinphari.ch](http://www.vereinphari.ch) unter «Aktuelles».

Gabi Huber & Brigitte Marques,  
Vorstand



## Geschichtenstunde für die Kleinen



Am **Mittwoch, 25. Oktober** sind wieder alle Kinder von **14.30 bis 15 Uhr** zur Geschichtenstunde in der Bibliothek eingeladen. Es ist keine Anmeldung erforderlich. Wir freuen uns auf euch!

Folgende Veranstaltungen nicht verpassen:

Am **Sonntag, 29. Oktober um 11.15 Uhr** verbreitet die Buchhändlerin Manuela Hofstätter «Leseferien» in unserer Bibliothek. Lassen Sie sich anstecken!

Am **Freitag, 10. November ab 18.30 Uhr** laden wir wieder zur Erzählnacht ein. Das Motto lautet «Mutig, mutig!». Anmeldung bis am 3.11.2017!

**Freitag, 24. November um 16 Uhr** Sterne basteln.

**Samstag, 25. November um 10.30 Uhr** Sterne basteln.

**Sonntag, 10. Dezember um 11.15 Uhr** freuen wir uns auf minu!

Auf unserer Homepage erfahren Sie mehr über diese Veranstaltungen!



## 23. Baselbieter Naturschutztag

Dieses Jahr findet am letzten Oktobersamstag der Basellandschaftliche Naturschutztag bereits zum 23. Mal statt. An diesem zur Tradition gewordenen Anlass werden in vielen Gemeinden des Kantons Naturschutzaktivitäten durchgeführt. So auch bei uns. Liebe Therwiler, wir zählen auf eure aktive Unterstützung!

Treffpunkt:

**Samstag, 28. Oktober, 8.30 Uhr** beim alten Feuerwehrmagazin, vis-à-vis kath. Kirche, Mittlerer Kreis, Therwil.

Wir werden an diesem Tag eine grosse Hecke beim Grossmatthof bearbeiten. Richtig gepflegte Hecken bringen vielerlei Nutzen für die Natur.

Hecken beherbergen eine grosse Zahl von Tierarten, die hier Unterschlupf, Brutplätze, Überwinterungsmöglichkeiten und Nahrung finden. Gut entwickelte, reich strukturierte Hecken fördern die Biodiversität und festigen das biologische Gleichgewicht.



Die Wacholderdrossel nutzt Hecken im Frühling zum Brüten, im Herbst und Winter sind deren Beeren ihre Nahrung. (Foto: H.R. Weiss)

Hecken bieten vielfältigen Lebensraum für Säugetiere, Reptilien, Amphibien, Singvögel sowie für unzählige Insekten, Schmetterlinge und Kleinlebewesen im Boden. Damit Hecken diese Funktionen erfüllen, müssen sie regelmässig strukturiert geschnitten werden.



Der Abbau von Altholz durch Pilze ist ein wichtiger Prozess in der Natur. (Foto: M. Suter)

Für das Znüni und eine wärschafte Mittagsverpflegung ist gesorgt. Das herausgeschnittene Geäst wird zu Asthaufen aufgeschichtet, es verrottet mit der Zeit und bildet so die Grundlage für neues Leben. Die Arbeiten finden bei jeder Witterung statt und dauern bis am frühen Nachmittag. Gute Schuhe und zweckmässige Kleidung sind empfehlenswert. Auf [www.nvtherwil.ch](http://www.nvtherwil.ch) gibt es immer aktuelle Informationen.

Natur- Vogelschutzverein Therwil

## Kunstmuseum Basel

### Chagall

Die Jahre des Durchbruchs 1911–1919  
Die Ausstellung widmet sich dem Frühwerk Marc Chagalls. Sein künstlerischer Durchbruch vollzog sich zwischen zwei gegensätzlichen Polen. Von 1911 – 1914 lebte Chagall in Paris. In dieser Zeit kombinierte er in seinen Gemälden Erinnerungen aus dem russischen Provinzleben mit ikonischen Bruchstücken aus dem Leben in der Metropole. Der Ausbruch des Ersten Weltkrieges überraschte Chagall während einer Reise in seine Heimat und zwang ihn zu einem achtjährigen Aufenthalt in Russland. Die Ausstellung zeigt eine repräsentative Auswahl von Werken aus dieser künstlerisch, biografisch und politisch bewegten Zeit.

Datum **Mittwoch, 8. November**  
Zeit **Besammlungs, 15.45 Uhr,**  
Führung **Hauptbau, Infodesk Foyer.**  
Ort **16–17 Uhr**  
Kunstmuseum Basel, St. Alban-Graben 16, 4010 Basel  
Kosten **Fr. 25.–** Der Museumspass wird nicht angenommen.  
Anmeldung **Eveline Axt, Tel. 061 721 49 65 bis 31. Oktober.**

**Arbeitsgruppe Erwachsenenbildung Therwil,**  
[www.aet-therwil.ch](http://www.aet-therwil.ch)



## Letzter Gruss

Das Freie Theater Therwil (FTT) verabschiedet sich fassungslos von Caro Weber, welche am 9. Oktober ganz unerwartet in ihren Ferien in Sizilien, gestorben ist.



Foto: zVg

Caro Weber war von der allerersten Stunde an im Laientheater in Therwil aktiv. Zuerst als Mitbegründerin und Schauspielerin der Szene 99 (1994/95) und später im Freien Theater Therwil.

Als Schauspielerin durften die Zuschauer sie mehr als zwanzig Jahre lang in den verschiedensten Rollen geniessen, in den letzten Jahren als tanzenden Vampir, als rigide Ärztin beim «Wachmeister Studer», als schrullige Abbey bei «Arsen und Spitzenhäubchen» und im diesjährigen Stück «Das Weite suchen» als starke und selbstbewusste Hebamme.

Mit Caro Weber verliert die Theatertruppe eine Kollegin, mit der man Pferde stehlen konnte, eine Art Mutter, die immer für das Wohl der anderen besorgt war, eine Freundin, die loyal war und immer anpackte, wo es etwas anzupacken gab.

Caro Weber war auch eine starke, konsequente Persönlichkeit, die lieber auf das Schauspielen verzichtete, wenn ihr das angesagte Stück nicht passte. Doch auch dann war sie im Hintergrund als Truppenmitglied aktiv, im Publikum präsent und freute sich über den Applaus an der Premiere.

Sie strahlte, sie lachte, sie hörte zu, sie probte und war sich nie zu schade, auch einmal eine kleinere Rolle zu übernehmen. Für die kommende Produktion sollte sie eine der vier Hauptfiguren spielen. Sie hatte den Text im Feriengepäck und bereits täglich auswendig gelernt, damit sie gut vorbereitet mit den Proben beginnen kann. Nun ist alles anders gekommen. Caro Weber hinterlässt in unserem Theater eine grosse Lücke. Sie war das Herzstück unserer Theaterfamilie.

Wir sind sehr traurig, aber auch endlich dankbar für alle die schönen und heiteren Stunden, die wir mit ihr verbringen durften – auf, neben und hinter der Bühne.

Niemand ist fort, den man liebt.  
Liebe ist ewige Gegenwart.  
Stefan Zweig



Mit grosser Betroffenheit und in tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Gründungsmitglied

## Caro Weber-Petitjean

23.11.1959 – 9.10.2017

In unseren Gedanken sind wir bei ihren Angehörigen und teilen deren unerwarteten und schmerzlichen Verlust. Es fällt uns schwer, loszulassen. Caro, wir vermisse dich.

Freies Theater Therwil

## Dies und Das

### Konzerte zu St. Stephan Therwil

#### Fricktaler Kammerchor

#### «Das Lied der Lieder» Das Hohelied Salomons

Leitung: Urs Stäuble

Konzert am Sonntag, 22. Oktober, 20 Uhr, Kath. Kirche St. Stephan Therwil



Das Hohelied Salomons ist ein Buch des Alten Testaments. Der hebräische Buchtitel lautet Schir ha-Schirim. Er bedeutet wörtlich: «Das Lied der Lieder» und drückt den hebräischen Superlativ aus (sinngemäss: «Das schönste aller Lieder»). Es handelt sich um eine Sammlung von zärtlichen, teilweise ausgesprochen erotischen Liebesliedern, in denen das Suchen und Finden, das Sehnen und das gegenseitige Lobpreisen zweier Liebender geschildert werden. Das Programm bietet eine Symbiose von Wort und Musik: Einerseits erklingen Vertonungen aus verschiedenen Jahrhunderten, andererseits werden nicht vertonte Verse gesprochen.

Urs Stäuble, 1951 im Fricktal geboren, studierte an der Musik-Akademie Basel (Orgel bei Eduard Müller, Klavier bei Klaus Linder) und an der Hochschule für Musik in Wien. Neben seiner Lehrtätigkeit an der Musik-Akademie Basel (bis 2016) entfaltet er eine rege Konzerttätigkeit als Liedbegleiter, Organist, Chor- und Orchesterdirigent. Kollekte am Ausgang. [www.konzerte-therwil.ch](http://www.konzerte-therwil.ch)

## Gesundheits-Jour-Fixe

### Stress und Zähneknirschen

**Dienstag, 24. Oktober, 18 Uhr**  
**Praxis Chinesische Medizin**  
**Brigitte Brunner**  
**Bahnhofstrasse 28b, Therwil**

Negativer Stress zeigt sich bei manchen Menschen erst nachts: Dann knirschen oder mahlen wir mit den Zähnen, pressen die Zähne zusammen oder spüren auch tagsüber, dass das Motto Die Zähne zusammenbeissen und durch vielleicht doch nicht so toll ist.

Während des Gesundheits-Jour-Fixe erfahren Sie, welche Möglichkeiten Sie haben, mit Chinesischer Medizin, Akupunktur und der Myofunktionellen Therapie – der Physiotherapie für Gesichtsmuskulatur – nicht nur Ihnen, sondern auch den Zähnen zur Ruhe zu verhelfen.

**Referentinnen:** Brigitte Brunner, kant. appr. Naturärztin/TCM, Psychologin FSP und Brigitte Schenk, myofunktionelle Therapeutin.

Anmeldung bis spätestens **Freitag, 20. Oktober:** [brunner@stressinstitut.ch](mailto:brunner@stressinstitut.ch), Telefon 061 401 29 36 oder [schenk-mft@bluewin.ch](mailto:schenk-mft@bluewin.ch), Telefon 061 721 75 35



DER **BiBo**  
ERSCHEINT IMMER  
DONNERSTAGS

## Offene Stellen/Kurse und Weiterbildung

**Reinigungsmitarbeiterin für die Umzugsreinigung**  
teilzeit, unregelmässig für spontane Arbeitseinsätze auf Abruf gesucht.  
**Senden Sie Ihre Bewerbung** mit CV und Ausweiskopie an:  
Chiffre: R 012-298675  
Publicitas, Postfach 1280, 1701 Fribourg

**SO MACHT DAS LERNEN SPASS DEUTSCH KOMPAKT (BASISKURS)**  
Kursbeginn: 23.10.17 / 8 W / 80 Lekt.  
Kursort: Oberwil BL  
DETAILS UND ANMELDUNG:  
beabey@bluewin.ch/078/726.19.71

**Suchen Sie eine neue Stelle oder einen interessanten Kurs?**  
Inserieren bringt Erfolg!  
AZ Anzeiger AG  
Tel. 061 706 20 20  
bibo@wochenblatt.ch



*Wissen, was einem liegt.  
Roche-Lehrberufe kennenlernen.*

Am Samstag, 4. November 2017,  
von 9.00 bis 11.30 Uhr oder  
von 13.30 bis 16.00 Uhr.  
Anmeldungen bis Fr., 27. Oktober 2017  
unter Telefon +41(0)61 688 27 03  
(Platzzahl beschränkt).



berufslehre.roche.ch

**Infoanlass für junge Leute im Berufswahlalter und für deren Eltern. Wir informieren Sie über folgende Lehrberufe bei Roche am Standort Basel:**

Anlagen- und Apparatebauer/in EFZ,  
Automatiker/in EFZ, Chemie- und Pharmatechnologe/in EFZ, Informatiker/in EFZ, Kauffrau/Kaufmann EFZ, Konstrukteur/in EFZ, Laborant/in EFZ  
Fachrichtung Biologie, Laborant/in EFZ  
Fachrichtung Chemie, Logistiker/in EFZ,  
Medizinische Praxisassistentin EFZ,  
Polymechaniker/in EFZ.  
(Schnupperlehren regelmässig möglich).

**Lerne Zukunft. Lerne Roche.**



**EINWOHNERGEMEINDE RODERSDORF**

Rodersdorf ist eine Gemeinde mit 1300 Einwohnern im solothurnischen Leimental des Bezirks Dorneck. Wir suchen per 1. April 2018 oder nach Vereinbarung

**eine Leiterin oder einen Leiter Technische Dienste**

Es erwartet Sie eine verantwortungsvolle, selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit. Sie leiten und koordinieren alle Aufgaben im technischen Bereich und sorgen für ein gepflegtes Erscheinungsbild unseres Dorfes.

Zu Ihren wesentlichen Aufgaben gehören:

- Führung des Reinigungspersonals und der Mitarbeitenden des Werkdienstes
- Mitwirkung in Behörden, Kommissionen oder Arbeitsgruppen
- Strassen, Wege und öffentliche Plätze: Reinigung, Unterhalt und Winterdienst
- Wartung der beiden Schulanlagen Grossbühl und Dorf
- Wartung Werkhof und Unterhalt der Gemeindefahrzeuge
- Friedhofwesen: Bestattungen und Pflege des Friedhofareals
- Wasserwart oder Brunnenmeister: Kontrolle und Unterhalt Wasserreservoir, Leitungsnetz, Hydranten und Wasseruhren

Wir erwarten

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung im handwerklichen Bereich
- Eine Ausbildung als Wasserwart oder Brunnenmeister mit EFZ
- Mitglied in der örtlichen Feuerwehr von Vorteil
- Berufs- und Führungserfahrung
- gute Anwenderkenntnisse in MS-Office
- Selbstständigkeit und Sozialkompetenz
- Teamfähigkeit und Flexibilität

Entlöhnung nach Dienst- und Gehaltsordnung (DGO) der Gemeinde Rodersdorf.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Senden Sie uns Ihre Unterlagen mit Vermerk «Leitung Technischer Dienst» bis 17. November 2017 an:

Gemeindeverwaltung Rodersdorf  
Marc Oberli, Gemeindegeschreiber  
Leimenstrasse 2, 4118 Rodersdorf  
oder elektronisch an: oberli@rodersdorf.ch

www.rodersdorf.ch

Wir sind in der Schweiz das führende Unternehmen im Bereich der Leder- und Polsterreparaturen.  
Für unsere mobile Polsterwerkstatt suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

**Servicemonteur im Aussendienst (100%)**

Wir bieten Ihnen:  
- eine hohe Selbstständigkeit  
- ein leistungsgerechtes Salär  
- ein angenehmes Klima  
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen  
- ein eigenes Servicefahrzeug

Sie sind:  
- ein solider Handwerker (Schreiner, Polsterer ...)  
- gerne unterwegs  
- gerne in Kontakt mit Kunden  
- verantwortungsbewusst  
- ein Organisationstalent

Interessiert?

Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen an die untenstehende Adresse oder via Email an: info@lprs.ch  
Mehr Informationen über uns finden Sie unter: www.lprs.ch



LPRS GmbH  
Christine Banteli  
Solothurnerstrasse 46  
CH-4053 Basel  
061 061 363 36 36

**Reinigungshilfe 4 Std./Woche**

gesucht per sofort für ein 6-Zimmer-Haus in Oberwil.

Das detaillierte Stelleninserat Job-Nr. HC.1.4932, unsere Bewerbungsformulare sowie weitere Jobangebote finden Sie unter [www.familienservice.ch/jobpool](http://www.familienservice.ch/jobpool).

Wir freuen uns auf Ihr vollständiges Dossier.

**thkt familienservice GmbH,**

Clarastrasse 7, 4058 Basel  
assistance@familienservice.ch, Tel. 0840 808 808

**SPENDE BLUT RETTE LEBEN**  
blutspende.ch

# WOCHENBLATT

AMTLICHER ANZEIGER FÜR DAS SCHWARZBUBENLAND UND DAS LAUFENTAL

Das «Wochenblatt für das Schwarzbubenland und Laufental» berichtet einmal wöchentlich über die lokalen Begebenheiten in den Solothurnischen Bezirken Thierstein und Dorneck sowie im Baselbieter Laufental. Als amtliches Publikationsorgan erscheint die Gratiszeitung jeden Donnerstag und erreicht in 33 Gemeinden rund 21 000 Leserinnen und Leser.

Wir suchen – mit Arbeitsort in Laufen – per 1. April 2018 oder nach Vereinbarung einen

**Redaktionsleiter 100% (w/m)**

**Ihre Aufgaben**

Das gesellschaftliche, kulturelle und politische Geschehen im Schwarzbubenland und Laufental ist Ihre Welt. Sie berichten über Neuigkeiten, stellen Zusammenhänge her und zeigen Hintergründe auf. Als Chronist bzw. faktenorientierter Berichterstatter greifen Sie Themen auf, welche die Menschen in der Region bewegen. Sie pflegen den Kontakt zu den publizistisch relevanten Ansprechpartnern und stellen eine kundennahe und gewerbefreundliche Berichterstattung sicher. Sie redigieren zudem Berichte, fotografieren und layouten selbstständig die fertigen Artikel und Seiten.

**Ihr Profil**

Sie verfügen über mehrjährige Erfahrung im Lokaljournalismus und Ihr Interesse ist breit gefächert. Sie sind in der Region zu Hause und besitzen von Vorteil ein gutes Netzwerk (u. a. Gemeinden/Gewerbe/Vereine). Sie haben die Fähigkeit, sich schnell in Themen einzuarbeiten und diese lesernah aufzuarbeiten. Ihre Aufgaben verlangen thematische und zeitliche Flexibilität sowie ein hohes Mass an Selbstständigkeit. Freude am Neuen, Offenheit und Einsatzfreudigkeit runden Ihr Profil ab.

**Ihre Zukunft**

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und journalistisch vielseitige Tätigkeit in einem kleinen eingespielten Team. Wenn Sie gewillt sind, auch an Abendveranstaltungen teilzunehmen und Wochenendarbeit nicht scheuen, dann wartet eine interessante Aufgabe auf Sie.

**Ihr nächster Schritt**

Haben wir Sie neugierig gemacht? Corinne Gerber, HR Manager, freut sich auf Ihre Online-Bewerbung unter [www.azmedien.ch/karriere](http://www.azmedien.ch/karriere).

Für allfällige Fragen steht Ihnen Thomas Kramer, Leiter Wochenblätter, unter 061 706 20 22 gerne zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie unter [www.wochenblatt.ch](http://www.wochenblatt.ch)

Ein Unternehmen der **azmedien**

## Empfehlungen

**Es lese Basel!**

Bücher | Musik | Tickets  
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel  
[www.bideruntanner.ch](http://www.bideruntanner.ch)

**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

**krebsliga beider basel**  
beraten – unterstützen – informieren

«Herzlichen Dank für Ihre Spende»  
Spendenkonto: PC 40-28150-6  
[www.klbb.ch](http://www.klbb.ch)

**BiBo-Kontakt**  
[redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)  
Telefon 061 264 64 34  
[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**Aktuelle Bücher aus dem Friedrich Reinhardt Verlag**  
[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

## Gemeindeinformationen

### Gugger-Herbstmärt vom Samstag, 21. Oktober 2017

Das OK-Guggermärt darf alle Gugger und auch auswärtige Guggerfans zum Herbst-Guggermärt vom **Samstag, 21. Oktober 2017** einladen. Erneut werden an den diversen Marktständen viele Produkte aus heimischer Dorfproduktion, aber auch aus dem ganzen Leimental angeboten.

Die Recycling- und Entsorgungskommission hat sich für diesen Märt etwas Besonderes einfallen lassen, wird doch aus gebrauchten Nespresso-Kapseln allerlei gebastelt. Weiter erhalten Sie an diesem Stand viel Wissenswertes über Kunststoffe und deren Wiederverwertung. Am Stand der Energiekommission werden Ihnen die Vorteile von WiFi-Switches und Steckerleisten mit USB-Ladeanschluss nähergebracht. Wenn Sie interessiert sind, können Sie auch gleich eine dieser abschaltbaren Steckerleisten erwerben.

Wie immer wird am Guggermärt auch Kulinarisches angeboten. So betreiben die von den Weihnachtsmärkten bekannten «Glüewy-Ladys» das traditionelle Marktbeizli. Lassen Sie sich auch hier vom Angebot überraschen und legen Sie während des Shoppings in diesem Beizli einen Verpflegungshalt ein. Wie immer finden Sie für einen kleineren oder grösseren Dorfschwatz an den Tischen interessante Gesprächspartner.

Wir zählen auf Ihr zahlreiches Erscheinen und hoffen, dass auch Petrus den Gugger gnädig gestimmt ist und uns einen schönen Herbsttag beschert. Es gilt wie immer das Motto «man sieht sich, trifft sich und unterhält sich am Guggermärt».

OK Guggermärt

### Verkehrspolizeiliche Information im Zusammenhang mit dem Guggermärt vom Samstag, 21. Oktober 2017

Am Samstag, 21. Oktober 2017 findet in Ettingen der Guggermärt statt. Die Veranstaltung wird in der Kirchgasse (ab Restaurant Rebstock bis zur Oberen Kirchgasse, Gemeindeverwaltung) und auf dem Gemeindeparkplatz durchgeführt.

Aus diesem Grund ist am Samstag, 21. Oktober 2017 die Kirchgasse ab Restaurant Rebstock bis zur Oberen Kirchgasse, Gemeindeverwaltung, im Zeitraum von 10 bis 17 Uhr, für den Fahrverkehr gesperrt.

Auf dem Gemeindeparkplatz ist das Parkieren von Fahrzeugen bereits ab Freitag, 20. Oktober 2017, 7 Uhr, bis Samstag, 21. Oktober 2017, 19 Uhr, untersagt. Rechtswidrig parkierte Fahrzeuge werden auf Kosten des Halters abgeschleppt.

Gemeindeverwaltung,  
Gemeindepolizei

### Die Gemeindepolizei informiert – Wissenswertes zum Ampeltaster

Seit einiger Zeit ist die neue Lichtsignalanlage im Bereich Flühbergweg und der Hauptstrasse beim Bahnhofli Ettingen in Betrieb. Trotz Anfangsschwierigkeiten mit den langen Wartezeiten durch den Tramverkehr haben sich die meisten an das neue Verkehrsregime gewöhnt. Aufgrund einer Meldung betreffend zu kurzer Grünphase beim Lichtsignal Bahnhofli BLT wurde dies durch die Gemeindepolizei sowie das Tiefbauamt geprüft und als der Norm entsprechend befunden. Da der besagte Fussgängerstreifen unmittelbar zum Kindergarten Birkenweg führt, und dort dementsprechend auch kleine Kinder zu erwarten sind, hat das Tiefbauamt die Grünphase minimal erhöht. Weiter hat es auf die modernen Taster hingewiesen, welche an Fussgängerstreifen beim Bahnübergang zu finden sind. Die gelben Taster haben auf der Unterseite einen zusätzlichen kleinen Knopf.



Dieser ist für Blinde und Beeinträchtigte gedacht. Wird dieser Knopf gedrückt, so erhöht sich die vorgegebene Grünphase um zusätzliche 4 Sekunden. Somit ist auch ein weniger zügiges Überqueren des Fussgängerstreifens möglich.

Gemeindeverwaltung, Gemeindepolizei

### Projekt «Dienstleistungszentrum Steuern Leimental» (DLZ)

Bis im Frühjahr 2018 wird eine Arbeitsgruppe unter der Federführung der «Region Leimental Plus» untersuchen, wie eine gemeinsame Steueranmeldung für die Leimentaler Gemeinden aussehen und konkret umgesetzt werden könnte, wie diese Dienstleistung gemeinsam erbracht werden könnte und welchen Nutzen das den Gemeinden und der Bevölkerung bringen würde. Weitere Informationen dazu finden Sie auf der Leimentaler Seite.

### Die Einwohnerdienste informieren – neues Vorgehen für die Anmeldung zur Arbeitsvermittlung

Seit dem 1. März 2017 erfolgt die Anmeldung zur Arbeitsvermittlung und/oder zum Bezug von Arbeitslosenentschädigung nicht mehr bei der Gemeinde. Ab sofort dürfen Sie sich direkt persönlich beim RAV melden.

Wichtige Infos zur Anmeldung beim RAV:

- Bitte melden Sie sich persönlich, innert einem Arbeitstag, beim RAV.
- Folgende Unterlagen werden benötigt:
  - Personalausweis (ID oder Pass)
  - Sozialversicherungsausweis (AHV-Karte) oder Krankenversicherungsausweis
  - Ausländerausweis (nur für ausländische Personen)

Adresse RAV Oberwil:  
Mühlemattstrasse 22, 4104 Oberwil  
Mail: rav.oberwil@bl.ch

Gemeindeverwaltung,  
Einwohnerdienste

### Fälligkeit der Gemeindesteuern

Die Gemeindesteuer ist bis zum **31. Oktober** des Steuerjahres zur Zahlung fällig. Die Gemeindesteuer ist an jenem Ort zu bezahlen, an welchem sich am 31. Dezember des Steuerjahres der Wohnsitz befindet.

Ab den Fälligkeitsterminen wird ein Verzugszins von 6% erhoben. Ist die Vorausrechnung fristgerecht bezahlt, entfällt der Verzugszins, wenn eine eventuelle Differenz bei der definitiven Rechnung innert 30 Tagen bezahlt wird.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne die Steuerabteilung unter Tel.-Nr. 061 726 89 69. Wir danken Ihnen zum Voraus bestens für die Bezahlung der Gemeindesteuer bis zum Fälligkeitstermin.

Gemeindeverwaltung, Steuerabteilung

### GGA Ettingen

Bevor Sie sich über Ton und Bild Ihres Fernsehgerätes beklagen – stets zuerst die Nachbarn fragen. Sollte an Ihrem Gerät eine Bild- oder Tonstörung auftreten, stellen Sie bitte zuerst fest, ob die Geräte Ihrer Nachbarn dieselben Störungen aufweisen. Erst wenn dies der Fall ist, rufen Sie bitte umgehend den **Störungsdienst, Tel. 061 926 77 99** an. Sie helfen damit Umtriebe zu vermeiden. Besten Dank!



### Feuerwehr (Auszug aus dem Jahresprogramm 2017)

**Mittwoch, 25. Oktober**  
19.30–22 Uhr Gruppenführerübung

**Mittwoch, 1. November**  
19.30–22 Uhr Pikettübung

**Samstag, 4. November**  
13.30–18 Uhr Hauptübung

**Mittwoch, 8. November**  
19.30–22 Uhr Of & Wm-Übung

**Mittwoch, 15. November**  
19.30–22 Uhr Fahrübung

### Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
19. Oktober 12 Uhr	Mittagstisch Ettige mitenand	Blumenrain, Therwil
19. Oktober 14–17 Uhr	Waldnachmittag für Kinder Reformierte Kirchgemeinde	Treffpunkt Ref. Kirche, Oberwil
19. Oktober – 22. Oktober	Rampenverkauf bei Thömus Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Oberried
21. Oktober 10–17 Uhr	Guggermärt OK Guggermärt	Gemeindeverwaltung, Parkplatz
24. Oktober 12.15 Uhr	Mittagstisch für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
25. Oktober 14–17 Uhr	Kindernachmittag spezial: Improshow Anmeldung an Adrian Moor Reformierte Kirchgemeinde	Basel
25. Oktober 19–20.30 Uhr	Nia-Fitness für Geist, Körper und Seele Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
26. Oktober 14–17 Uhr	Seniorenachmittag Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
27. Oktober 14–15.15 Uhr	Märchennachmittag Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
27. Oktober 20 Uhr	Lesung mit Blanca Imboden Gemeinde- und Schulbibliothek Ettingen	Bibliothek, Ettingen
28. Oktober 13.30–17 Uhr	Naturschutztag BL Naturschutzverein Ettingen	Stapfenreben/Treffpunkt Forstwerkhof
28. Oktober 18 Uhr	Gottesdienst mit Beteiligung Chor Kirchenchor Ettingen	Kath. Kirche
28. Oktober	Arbeitseinsatz Kantonaler Naturschutztag BL Blauen Biker Mountain-Bike-Club	Ettingen
31. Oktober 12.15 Uhr	Mittagstisch für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
2. November 12 Uhr	Mittagstisch Ettige mitenand	Blumenrain, Therwil
4. November 9.30–13 Uhr	Führung Schule für Blindenführhunde Frauenverein Ettingen	Allschwil
4. November 13.30 Uhr	Hauptübung Feuerwehr Ettingen	Feuerwehr-Magazin
4. November Türöffnung 19.30 Uhr	Kulturanlass Bürgergemeinde Ettingen	Schulhaus Hintere Matten, Aula
7. November 12.15 Uhr	Mittagstisch für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
9. November 14–17 Uhr	Seniorenachmittag Frauenverein Ettingen	Kath. Pfarreiheim
12. November 14 Uhr	Ökum. Totengedenken Reformierte Kirchgemeinde	Kath. Kirche
12. November 19 Uhr	Ökumenische Taizé-Feier Reformierte Kirchgemeinde	Ref. Kirche, Therwil
14. November 12.15 Uhr	Mittagstisch für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
15. November 14 Uhr	Kinderflohmi Tagesfamilien Ettingen	Hintere Matten, Ettingen
15. November 14.30 Uhr und 15.30 Uhr	Kasperltheater Gemeinde- und Schulbibliothek Ettingen	Bibliothek, Ettingen
16. November 12 Uhr	Mittagstisch Ettige mitenand	Blumenrain, Therwil
18. November 20 Uhr	Liederabend des Männerchors Männerchor Ettingen	Aula Trakt 4

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.

### Recyclingkalender

**MATERIAL IMMER AM ABFUHRTAG BIS SPÄTESTENS 7 UHR, FRÜHESTENS AM VORABEND AM STRASSEN RAND BEREITSTELLEN.**

#### Hauskehricht / Kleinsperrgut

(KEINE Elektroartikel und Metalle)  
jeden Dienstag ausser Di, 26. Dezember 2017, Ersatzdatum Sa, 23. Dezember 2017

Alternativen: BiBo, Rubrik «Verschenken statt Wegwerfen» und Bring- und Holtag

Markenmenge siehe Recyclingkalender

#### Altpapier

(Papier und Karton)  
Mittwoch, 1. November 2017 (jeden ersten Mittwoch des Monats)

Alternativen: Lesen Sie die Rek-lame-sendungen? «Keine W-erbung»-Kleber für den Briefkasten erhalten Sie in jedem Baumarkt.

#### Biosammlung

(Baum- und Strauchschnitt, Laub, Gras, organische Rüstabfälle und Speisereste)  
Mittwoch, 25. Oktober 2017

Alternativen: Selber kompostieren in die s-innvollste Beseitigung der Grün- und Rüstabfälle. Bei Fragen wenden Sie sich an unsere Kompostberater (Kontakt-daten siehe Recyclingkalender).

In festen Behältern (Biocontainer), Gartenbags oder in Bündel mit Hanf-, Sisal- oder Kokosfaserschnur verschnürt (nur Gartenabfälle). **Organische Rüstabfälle und Speisereste nur in Biocontainern entsorgen.**

Markenmenge siehe Recyclingkalender

#### Häckseldienst

(KEINE Wurzelstöcke, Metallteile, Laub, Gras)  
Mittwoch, 15. November 2017

#### Grossperrgut

(nur Brennbares, KEINE Elektroartikel und Metalle)  
voraussichtlich März 2018 (genaues Datum steht noch nicht fest).

Alternativen: BiBo, Rubrik «Verschenken statt Wegwerfen» und Bring- und Holtag

#### Altmittel

(KEINE Elektroartikel, Boiler, Plastik)  
voraussichtlich April 2018 (genaues Datum steht noch nicht fest).

Alternativen: beim Werkhof (auf Voranmeldung) 061 721 50 73 / 079 241 90 64

#### Gemeindeverwaltung:

Kirchgasse 13  
Telefon 061 726 89 89  
Fax 061 726 89 88  
Homepage: www.ettingen.ch

#### Öffnungszeiten:

Montag 8.30–11.30 Uhr und  
14.00–18.30 Uhr  
Dienstag 8.30–11.30 Uhr  
Mittwoch 8.30–11.30 Uhr und  
14.00–16.00 Uhr  
Donnerstag 8.30–11.30 Uhr  
Freitag 8.30–11.30 Uhr und  
14.00–16.00 Uhr

#### Gemeindepräsidentin:

Sibylle Haussener  
Telefon 061 721 59 61  
Sprechstunden: Donnerstag 15–18 Uhr  
nach Vereinbarung unter Telefon  
061 726 89 89

#### Gemeindeverwalter:

Hans Rudolf Aeberhard  
Telefon 061 726 89 80  
In dringenden Fällen ausserhalb der  
Bürozeiten: Telefon 079 269 66 78

#### Werkhof:

Hauptstrasse 42a  
Telefon 061 721 50 73 / 079 241 90 64

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken unserer Homepage [www.ettingen.ch](http://www.ettingen.ch).

#### Gemeindepolizei:

Jörg Linder  
Telefon 061 726 89 74 / 079 796 29 34  
Termine nach vorgängiger telefonischer Vereinbarung.  
Bei Abwesenheit in dringenden Fällen:  
Polizei Basel-Landschaft, Telefon 117

#### Soziale Dienste:

c/o Gemeindeverwaltung  
Telefon 061 726 89 66

#### Brunnenmeister:

Peter Stöcklin  
Telefon 079 645 95 10 (tagsüber) und  
Telefon 061 726 89 60 (Pikettendienst)

#### Förster:

Christoph Sütterlin  
Telefon 061 731 11 16 / 079 426 11 23

#### GGA-Störungsdienst:

Telefon 061 926 77 99

#### Bürgergemeinde:

Verwaltung: Im Nebengraben 21  
Telefon 061 723 19 90  
Verwalterin: Claudia Thüring  
Telefon Privat 061 721 91 40

#### Anlaufstelle für Altersfragen:

[www.altersfragen-leimental.ch](http://www.altersfragen-leimental.ch)  
Telefon 061 721 00 18





# Volles Haus, feines Essen und altes Handwerk am «Guggerfescht»

Das «Guggerfescht» vom Samstag war ein Erfolg. Sehen Sie auf dieser Seite Impressionen des einzigartigen Anlasses.

Ein randvolles Guggerhuus, spielende und staunende Kinder, feines Brot, Buttenmoscht und altes Handwerk zum Anfassen – am Guggerfescht war für jeden Geschmack etwas dabei.

Fotos: Caspar Reimer



Dank des guten Wetters waren die Handwerksposten vor dem Guggerhuus gut besucht ...



... und dabei ging es teilweise mit schwerem Geschütz zur Sache ...



... oder feinmotorisch beim Seilen.



Der Kulturhistorische Verein Ettingen hatte eingeladen.



In der Festwirtschaft im Guggerhuus gab es hausgemachte Metzgede.



Vieles wurde erklärt – wie etwa das Kochen von Buttenmost.



Neben dem Brot konnten auch selber Würste hergestellt werden.

## Bürgergemeinde



### «MUSIK us em Dorf» am Kultur Anlass der Bürgergemeinde Ettingen

Kommen Sie am **Samstag, 4. November** in die Aula Schulhaus Hintere Matten und freuen Sie sich auf eine musikalische Unterhaltung aus dem Dorf. Junge Erwachsene aus Ettingen im Alter von 17 bis 26 Jahren möchten an diesem Abend mit ihrer Musik unterhalten. Lassen Sie sich überraschen!

Die Türöffnung ist um 19.30 Uhr, Beginn des Programms ist um 20 Uhr; der Eintritt ist frei.  
Weitere Informationen unter [www.bg-ettingen.ch](http://www.bg-ettingen.ch).  
Bürgerrat Ettingen

## Kommissionen

### Guggermärt vom 21. Oktober 2017 WiFi-Switches zum Vorzugspreis



Die Gemeinde offeriert den Einwohnerinnen und Einwohnern WiFi Switches zum Preis von 20 statt 39 Franken. Anlässlich des Guggermärts gibt es am 21. Oktober 2017 von 10–17 Uhr die intelligenten Zwischenstecker am Stand der «Energiekommission».

Wollen Sie einen Beitrag für die Umwelt leisten und Ihre Lampen nur wenn nötig brennen lassen? Mit einem einfachen Wisch auf Ihrem Smartphone schalten Sie die mit dem WiFi Switch verbundenen Lampen und Geräte über WLAN an oder aus – egal ob Sie zu Hause sind oder nicht. Das funktioniert auch automatisch mit einem individuell eingestellten Zeitplan (Zeitschaltuhr/Timer) oder einfach wenn das angeschlossene Gerät in den Standby-Modus fällt. Interessant ist

auch ein Blick auf die App, um den aktuellen oder bisherigen Stromverbrauch des eingesteckten Gerätes anzuschauen.

Die Gemeinde möchte die Stromverschwendung reduzieren und die Bevölkerung zum sorgsameren Umgang mit Energie motivieren: Alle Einwohnerinnen und Einwohner können am Samstag, 21. Oktober 2017 – ab 10 Uhr – für 20 Franken eine limitierte Anzahl WiFi-Switches erstehen, die regulär 39 Franken kosten (max. 3 pro Person). Es het solange es het.

Energiekommission Ettingen

## Schule



### Herzliche Einladung zur Elternforumsveranstaltung

**Donnerstag, 26. Oktober 2017  
20 Uhr in der Aula Schule  
Ettingen, Trakt 4**

Gerne laden wir alle interessierten Personen zur diesjährigen Forumsveranstaltung ein. Es erwarten Sie folgende Themen:

- Wir stellen uns vor / Jahresprogramm des Elternforums
- Hauptteil: Vortrag von Bernadette Amacker zum Thema

### Grenzen setzen – Freiräume geben – aber wie?

Zu eng gesteckte Grenzen entmutigen, sie lassen keinen Raum für Eigenverantwortung. Zu weit gezogene Grenzen führen dagegen zu Orientierungslosigkeit. Wie sollen Eltern das Kunststück fertigbringen, damit sich die Kinder sicher und geborgen, aber nicht zu sehr eingeeengt fühlen? Wie sollen Eltern reagieren bei Streit zwischen Kindern auf

dem Schulweg? Eine partnerschaftliche Erziehung und das Setzen von Grenzen sind kein Widerspruch. Was sind die Auswirkungen von Belohnungen und Bestrafungen und führt dies zu Verhaltensänderungen? Wie können Kinder lernen, Verantwortung zu übernehmen für ihr Tun und Handeln, ohne dass die Eltern-Kind-Beziehung darunter leidet?

- Diskussionsrunde / Zeit für Fragen
- Anschliessendes gemütliches Beisammensein

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen und einen interessanten Abend!  
Elternforum-Ettingen

## Elternforum Ettingen

[www.elternforum-ettingen.ch](http://www.elternforum-ettingen.ch)  
[info@elternforum-ettingen.ch](mailto:info@elternforum-ettingen.ch)



Eltern und Schule – das ist mehr, als einmal pro Jahr ein Gespräch mit dem Lehrer über die Noten zu führen! Schule betrifft uns alle. Die Elternmitwirkung ist unsere

Plattform. Sie ermöglicht uns Eltern, auf Augenhöhe mit der Schule in Kontakt zu treten, mitzureden, mitzuwirken, zu unterstützen und unsere Ideen einzubringen. Wir bewegen etwas! Wir organisieren Vorträge und Diskussionsrunden für Eltern sowie viele Aktivitäten für unsere Kinder. Wir sind füreinander und für unsere Kinder da.  
Für das Elternforum Ettingen suchen wir per 1. November 2017 eine/n engagierte/n

## Präsidentin/Präsidenten im Volontäramt

Ihre Aufgaben umfassen folgende Bereiche:

- Organisation und Leitung von Sitzungen (3–4 x pro Jahr)
- Mitorganisation der Forumsveranstaltung (1 x pro Jahr)

- Beantwortung von Anfragen per Mail
- Austausch und enge Zusammenarbeit mit der Schulleitung
- Kontaktperson für Anliegen der Eltern
- Mithilfe bei ca. 1–2 Schulanlässen im Jahr
- allgemeine administrative und organisatorische Tätigkeiten

Sie bringen mit:

- mindestens ein eigenes schulpflichtiges Kind, welches den Kindergarten oder die Primarschule in Ettingen besucht
- Freude an administrativen Arbeiten
- soziales Interesse und Engagement
- sichere Gesprächsführung und Leitung von Sitzungen
- deutsche Muttersprache

Wir bieten:

- Vernetzung in der Gemeinde Ettingen
- tolles Team im Vorstand
- die Möglichkeit, am Schulleben teilzuhaben und Verantwortung im Umfeld der gesamten Schule mitzutragen

Suchen Sie eine ehrenamtliche Aufgabe? Dann freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme per E-Mail an: [info@elternforum-ettingen.ch](mailto:info@elternforum-ettingen.ch)

## Vereine

### Besuch EBM Museum Dienstag, 24. Oktober

Als Ergänzung zum Infoanlass «Elektrische Energie in Ettingen» besuchen wir das EBM Museum in Münchenstein. Im geführten Rundgang sehen wir Exponate aus der Geschichte der Elektrifizierung, wobei Berühren und Experimentieren erwünscht ist. Schmunzelnd werden wir viele aus unserer Jugend bekannte Geräte sehen und den Unterschied zur aktuellen Technik als miterlebte Entwicklung der Technik bestaunen. Nach Münchenstein und zurück fahren wir auf eigene Kosten mit Tram und Bus. Der Rundgang ist durchaus für Personen mit eingeschränkter Mobilität möglich.

Besammlungszeit: Dienstag, 24. Oktober  
17 Uhr Bahnhof Ettingen (Abfahrt 17.16 mit Tram) oder 17.45 Uhr EBM Museum, Weidenstrasse 8 in Münchenstein  
Anmeldung Mail: [renome@intergga.ch](mailto:renome@intergga.ch)  
Tel.: 061 721 87 29 / Notker Metzger  
Ettinge mitenand

## Blib fit – turn mit

Nach der Herbstferienpause starten wir heute wieder mit unseren Fitnessstunden. Wir treffen uns jeweils am Donnerstag von 20–21 Uhr (ausgenommen Schulferien) in der Turnhalle «Hintere Matten» im Trakt 2 in Ettingen. Hast du Lust auf ein Fitnessprogramm unter aufgestellten Frauen? Weiterhin bieten wir Einzelstunden zu einem Unkostenbeitrag von Fr. 5.– an. Kondition, Kräftigung, Gleichgewicht und Koordination tun allen gut. Komm vorbei und probiere es aus. Mitnehmen musst du neben Turnkleidung nur saubere Turnschuhe und ein Frotteetuch als Mattenaufgabe. Wir freuen uns auf dich.

## Märchennachmittag

Für Kinder im Alter von drei bis sechs Jahren

Freitag, 27. Oktober, 14–15.15 Uhr  
im katholischen Pfarreiheim Ettingen

Wir laden die Kinder zusammen mit den Mamis oder Grosis ein, diesen Nachmittag mit uns zu geniessen. Wir erzählen eine Geschichte, basteln etwas dazu, singen, üben Fingerversli und essen zusammen ein kleines Zvierli.

Für Mitglieder des Frauenvereins ist dieser unterhaltende Anlass gratis. Von Nichtmitgliedern müssen wir einen Unkostenbeitrag von Fr. 10.– verlangen. Anmeldungen bei Barbara Brodmann Telefon 061 721 27 43 oder Natel 076 761 36 44. Die Teilnehmerzahl ist leider beschränkt.

Der nächste Märchennachmittag findet am 24. November statt.

**Aktuelle Bücher  
aus dem  
Friedrich  
Reinhardt  
Verlag**

[www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

## Vertrauen. Abschied. Erinnerung.

Basler Bestattungen Hauptstrasse 33 4147 Aesch/Ettingen  
Telefon 061 751 16 15 [www.basler-bestattungen.ch](http://www.basler-bestattungen.ch)

## Vereine

### Naturschutzverein Ettingen



Im Rahmen des traditionellen Baselbieter Naturschutztages, am **Samstag, 28. Oktober**, bietet sich auch dieses Mal Gelegenheit, mit einem persönlichen Einsatz praktische Naturschutzarbeit zu leisten. Wir werden unter Anleitung von Peter Brodmann-Gross die in den vergangenen Jahren erbrachten Pflegemassnahmen in den Stapfenreben – zur Förderung eines geeigneten Lebensraums für wärmeliebende Pflanzen und Tiere – fortsetzen. Diese Massnahmen bestehen im Rahmen des Pflegeplans darin, die geschnittenen Äste zu Asthaufen zu schichten, Rechen von Grasschnitt und herumliegende Steine in Steinlesehäufen zu verwandeln.



Zauneidechse – Foto: Peter Brodmann-Gross

Insbesondere wollen wir dieses Mal auch Kleinstrukturen für Zauneidechsen und andere Kleintiere schaffen. Die Forstbetriebsgemeinschaft am Blauen wird die Vorarbeiten zu diesem Arbeitseinsatz erbringen. Wir treffen uns um **13.30 Uhr** beim Forstwerkhof, Hofstettenstrasse, ausgerüstet mit Arbeitshandschuhen, festem Schuhwerk und wetterfester Kleidung. Ab Ettingen Bhf. fährt um **13.27 Uhr** der Bus Nr. 68 zur Haltestelle Chirsgärten; Rückfahrt nach Ettingen Bhf. um **16.47 Uhr**. Nach dem Arbeitseinsatz laden wir zu einem Imbiss ein. Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt.

### Nia – getanzte Lebensfreude



**Mittwoch, 25. Oktober, 19–20.30 Uhr**

Nia ist ein auf Körperbewusstsein basierendes Ganzkörpertraining. Elemente aus modernem Tanz, traditionellen Kampf-

künsten und Körpertherapien wie Tai Chi und Yoga verweben sich zu Musik und bringen Kraft, Beweglichkeit, Balance und insbesondere unglaublich viel Spass. Nia ist für jeden geeignet, unabhängig davon, wie viel tänzerische oder sportliche Erfahrung er hat oder wie fit er ist. Mit Laleila Rohner tauchen wir für eine Stunde in die spannende Welt von Nia ein. Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Mitzubringen ist bequeme Sportkleidung (barfuss oder in Socken). Beginn ist um **19 Uhr** im katholischen Pfarreiheim in Ettingen. Nach der wohlthuenden Betätigung lassen wir den Abend mit einem feinen Apéro ausklingen. Für Mitglieder des Frauenvereins ist der Anlass gratis. Nichtmitglieder bezahlen einen Unkostenbeitrag von Fr. 15.–. Anmeldungen bei Barbara Brodmann, Telefon 061 721 27 43 oder Natel 076 761 36 44. Die Teilnehmerzahl ist leider beschränkt.



### Information zu den Öffnungszeiten

Seit April 2016 haben wir an der Hauptstrasse 42 fixe Öffnungszeiten der Anlaufstelle von Tagesfamilien Ettingen. Es hat sich gezeigt, dass in den vergangenen 1½ Jahren nur wenige Eltern oder interessierte Personen spontan vorbeigekommen sind. Deshalb werden wir die Anlaufstelle nach den Herbstferien nur noch am Montagmorgen von 9.30–11 Uhr für Interessierte öffnen und weitere Gespräche nach Bedarf vereinbaren.

Wir sind unter Telefon 079 396 66 53 oder via E-Mail: [info@tagesfamilien-ettingen.ch](mailto:info@tagesfamilien-ettingen.ch) gut erreichbar. Während den Schulferien bleibt das Büro geschlossen. Und hier noch ein Datum, das Sie sich bereits notieren können: Am **Mittwoch, 15. November**, findet wieder der Kinderflohmilch beim Schulhaus in Ettingen statt.

Tagesfamilien Ettingen

### Autorenlesung mit Blanca Imboden

**Freitag, 27. Oktober, 19.30 Uhr**  
Bibliothek Ettingen, Schulhaus Trakt 3



Die Innerschweizer Autorin ist für unterhaltsame, leichte Lektüre und entsprechend vergnügliche Lesestunden bekannt. Im Jahr 2013 landete sie mit «Wandern ist doof» ihren ersten Bestseller und seither erreichen alle ihre Bücher die Schweizer Bestsellerliste. Blanca Imboden liest aus ihrem neusten Roman «Gipfeltreffen» sowie anderen Büchern und Kolumnen und erzählt amüsante Anekdoten aus ihrem Schriftstellerinnenleben. Ein unterhaltsamer Abend ist garantiert!

Im Anschluss an die Lesung haben Sie die Möglichkeit, am Medientisch der Buchhandlung Stöcklin Bücher von Blanca Imboden zu kaufen und von der Autorin signieren zu lassen.

Eintritt frei / Kollekte zur Deckung der Unkosten. Die Platzzahl ist beschränkt. Anmeldung erwünscht bis 26. Oktober unter [info@bibliothek-ettingen.ch](mailto:info@bibliothek-ettingen.ch) oder Tel. 061 726 87 79

Ihr Bibliotheksteam



### Guggerfescht

Wir möchten uns ganz herzlich bei allen Besucherinnen und Besuchern für das grosse Interesse an unserem Guggerfescht vom **Samstag, 14. Oktober** bedanken. Die Stimmung war super und das Wetter spielte ja auch noch mit. Um einen solchen Anlass erfolgreich durchführen zu können, benötigt es aber nicht nur Gäste, sondern auch engagierte HelferInnen. An dieser Stelle auch ein herzliches Danke an alle HelferInnen vor, während und nach dem Anlass.

Es hat – so glauben wir – allen grossen Spass gemacht: den BesucherInnen, den grossen und kleinen Handwerkern, welche mit viel Elan z.B. genagelt haben und uns HelferInnen. Vielen Dank und auf bald.

Kulturhistorischer Verein Ettingen

## Dies und Das

### Amerikanische (Gugger-)Grüsse

BiBo ist zwar eine Lokal- respektive Talzeitung, aber die Ausstrahlung geht weit. Sogar bis in die USA. Wir erklären uns. Anfang Oktober erhielten wir ein Schreiben eines gewissen Roger Brodmann, der zum Zeitpunkt seiner Zeilen in Ettingen (Gempenweg 6) weilte. Wir zitieren:

*Ich habe während eines jährlichen Aufenthaltes auch dieses Jahr die Ausstellung «Auto Basel» besucht, sodass man ruhig sagen kann, dass die USA auch zu Besuch war. Als ich den BiBo vom 21. September 2017 (Ausgabe 38) auf Seite 27 aufschlug und las, war ich erstaunt, denn ich konnte mich auf einem Bild sehen (siehe Foto unten). Auf dem Foto bin ich derjenige in der dunklen Jacke, der sich mit einem Vertreter einer Autofirma unterhält.*

*Nach meinem 53 Jahren, welche ich bis heute (in den USA?) verbracht habe und nun bereits im sogenannten «Unruhestand», verbringe ich jeden Sommer vier Monate hier in Ettingen. Und lerne noch immer Orte in der schönen Schweiz – durch Wanderungen – kennen und schätzen.*

Wir danken Herrn Brodmann für diese wunderbaren Zeilen. Und sind sicher, dass er im «Guggerdorf», wiewohl seit vielen Jahrzehnten in Amerika lebend, weiterhin bekannt ist. Wir glauben vertragen zu dürfen, dass Mister Roger (wohl Rodscher ausgesprochen) Brodmann im Staat Louisiana (genauer in Metairie) lebt. Die BiBo-Redaktion grüsst auf diesem Weg – und wird diese Ausgabe postalisch «über den Atlantik» senden!

Georges Küng



### Richtlinien für Beiträge

#### Hinweis der Gemeinde

Kostenlose Publikationen in dieser Rubrik erfolgen ausschliesslich gemäss den Richtlinien der Gemeinde Ettingen. Diese können – soweit nicht bekannt – bei der Gemeindeverwaltung Ettingen, Telefon 061 726 89 64, erfragt werden. Publikationen, die den Richtlinien nicht entsprechen, werden in Rechnung gestellt.



**BiBo-Nummern und -Adressen:**

Telefon 061 264 64 34

E-Mail: [redaktion@bibo.ch](mailto:redaktion@bibo.ch)

[www.bibo.ch](http://www.bibo.ch)

**Suchen Sie eine neue Stelle oder einen interessanten Kurs?**  
AZ Anzeiger AG – Tel. 061 706 20 20, [bibo@wochenblatt.ch](mailto:bibo@wochenblatt.ch)



# FRISCHE KOSMETIK

Die Phytotherapeutin Daniela Thüning zeigt in „Frische Kosmetik“, wie Haut und Haar ohne giftige Zusatzstoffe und ohne chemische Konservierungsmittel mit selbstgemachten Kosmetikprodukten gepflegt werden können.

200 Seiten | Kartoniert

CHF 19.80 | EUR 19.80

ISBN 978-3-7245-2181-5

Erhältlich im Buchhandel oder unter [www.reinhardt.ch](http://www.reinhardt.ch)

**reinhardt**



# Grösstes Fachgeschäft in der Region

- Ausstellfläche über 1000m<sup>2</sup>
- **Sensationelle Preise** auf Haushaltsapparate der Marken MIELE, V-ZUG, Electrolux, Bosch, Gaggenau, Bauknecht
- MIELE Competence Center
- Reparaturen aller Fabrikate
- Lieferung, Montage, und Garantien
- **Eigener Kundenservice**



## BESUCHEN SIE UNS AN DER HERBST WARENMESS 28. Oktober bis 5. November 2017

Profitieren Sie von den **sensationellen Messepreisen** auf das ganze Sortiment!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in der Halle 2.0, Stand A111.

Mit Ihnen im Team planen wir Ihre Wunschküche:

- Dies zu sensationellen Preisen
- Wir passen uns Ihrem Budget an
- Planung, Demontage, Lieferung und Montage mit eigenen Mitarbeitern
- Lassen Sie sich überraschen
- Wussten Sie schon, dass wir über 40 Vereine in der Region unterstützen?

### Ihre moderne Küche

finden Sie für jedes Budget und auf 500 m<sup>2</sup>, ausgestellt auf zwei Etagen, im neuen Gebäude.

E-Bikes von TREK. Sicher und schnell unterwegs.



**VeloSchrade**  
what else

www.veloschrade.ch  
beim Kreisel in Therwil



### Konzert

Es ist Funk, es ist Jazz, es ist Fusion, es ist Rock... es ist alles...und es ist unglaublich beeindruckend!

**Brian Auger** - weltbekannter Keyboarder / Hammond-Organist (Carlos Santana, Rod Stewart, Paul McCartney, Eric Clapton, J. Hendrix...)

**Alex Ligertwood** - ehem. Sänger von **Carlos Santana**

**Sonntag, 29. Oktober 2017**  
Mehrzweckhalle Therwil

Türöffnung: 18.00 Uhr Verpflegung  
Vorguppe: 19.00 Uhr Sandro Luisi Band / **Santana Songs**  
Konzert: 20.00 Uhr Brian Auger's Oblivion Express  
Eintritt: Fr. 25.00 (Ticketcorner / Luisi Kopier-Service, Therwil)



www.bibo.ch

### WILD - SPEZIALITÄTEN

Die Wildsaison ist eröffnet...!

Geniessen Sie unsere feinen Wildspezialitäten



Das Kronenhof-Team freut sich auf Ihren Besuch.

**RESTAURANT KRONENHOF**  
Benkenstrasse 65, 4112 Bättwil  
Tel. 061 731 34 68  
Öffnungszeiten: täglich ab 10 bis 24 Uhr.  
www.kronenhof-baettwil.ch

**SING BACH**  
Matthäuspasion  
Leitung: Martin von Rütte  
www.choirprojektingbach.ch

**TOP WESTERN-DEKORATIONEN**  
grösste Auswahl der Schweiz zu verkaufen/vermieten über 100 Oldtimer - Westensattel - Wirtshaus-schilder - Steckbriefe - Handschellen - Revolver-futterale - Longhorns - Bisonköpfe - Räder - Weinfässer - Pulverfässer und hundert andere Sachen  
Westermuseum.ch  
056 633 44 82

**35. Grosse Antik-Messe**  
Olten/Stadthalle  
21. und 22. Oktober 2017  
Sa 10-18 Uhr / So 10-17 Uhr

**G. Dettli Gartenbau**  
Eidg. dipl. Gärtnermeister  
Lust auf fachgerechte Gartenpflege?  
Telefon 061 791 06 16  
www.lustaufgarten.ch

**electron solar**  
Alles für die komplette Energiewende zu Hause!  
Ihr erfahrener Verkaufsberater der Region:  
**Martin Grütter**  
Kleinlützel, SO  
079 953 48 30  
martin.gruetter@electron.ch  
**Solarstrom | Wärme | Mobilität**  
www.electron.ch 041 884 70 00 info@electron.ch

**Bäder zum Verlieben**  
4410 Liestal  
www.brombacher.ch

**Metzgete**  
27., 28. und 29. Oktober  
**Restaurant «zum Rebstock»**  
Weinbau und Eigenkelterung  
**Ettingen**  
Auf Ihren Anruf freut sich R. Thüring-Möschlin und Team  
Telefon 061 721 10 17

www.bibo.ch

**99er Kids Secondhand-Shop**  
**Neu in Therwil**  
Weitere Infos auf  
www.99erkidssecondhand-shop.jimdo.com

**LAMPENSCHIRM-ATELIER**  
- Neuanfertigungen jeglicher Art  
- alte Schirme neu überziehen  
- Reparaturen, Hausberatungen  
Öffnungszeiten:  
**Dienstag bis Freitag 10.00-13.00 Uhr**  
restliche Zeit nach tel. Vereinbarung  
D. und H. Stähli, Hauptstrasse 103  
4102 Binningen, Telefon 061 421 37 18

**Reparaturen**  
Ich repariere noch alte mechanische **Wand- und Standuhren, Pendeluhren**  
Telefon 061 311 66 69  
**PC-Probleme?** Ich helfe Ihnen gerne und das seit über 10 Jahren.  
Hausbesuche, Telefon 061 721 21 21

**AUREA GARTENPFLEGE**  
**Hausräumungen & Gartenpflege**  
Wir erledigen alle Arbeiten rund ums Haus  
Stefan Bernath  
Birsfelden/Himmelried  
Tel. 079 669 26 61

**Der neue Toyota C-HR**  
Für Stilbewusste. Für Anspruchsvolle. Für Geniesser.  
IHRE Toyota-Vertretung im Leimental  
**NEU** Isuzu-Vertretung Nutzfahrzeuge  
Reparaturen aller Marken  
**Garage Wagner AG** TODAY TOMORROW TOYOTA  
Schulgasse 12 Telefon 061 721 26 26  
4106 Therwil Telefax 061 721 54 11  
garage.wagner@bluewin.ch  
Zertifizierte Garage  
ECO-Professional-Label ISO 14024

# Landi aktuell

**4.95** **11.90**  
Naturprodukt  
**Holz-Pellet Caldo 15 kg**  
Für Heizanlagen und Pellet-Zimmeröfen. Aus reinem Holz. CO<sub>2</sub>-neutral, sauber und schadstoffarm. Heizwert: ca. 4,9 kWh/kg. 78066  
Holz-Pellets lose auf Anfrage: Tel. 0800 300 000 oder unter www.agrola.ch.  
**Anzünder Grill Club 2 kg**  
Aus Holzwohle. Für Holzfeuerungen, Cheminée und Grill geeignet. 78107

**Jetzt einen Winter lang gratis Heizen gewinnen!\***  
Der Wettbewerb wird präsentiert von:  
**AGROLA Landi**  
\*Teilnahmebedingungen und -möglichkeit auf landi.ch/heizen  
Jetzt auf landi.ch/heizen teilnehmen und gewinnen!